



ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

2009 - 2014

Επιτροπή Περιβάλλοντος, Δημόσιας Υγείας και Ασφάλειας των Τροφίμων

2013/0137(COD)

20.12.2013

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ 75 - 274

Σχέδιο γνωμοδότησης
Pilar Ayuso
(PE522.867v01-00)

για την παραγωγή και τη διαθεσιμότητα φυτικού αναπαραγωγικού υλικού στην αγορά (κανονισμός για το φυτικό αναπαραγωγικό υλικό)

Πρόταση κανονισμού
(COM(2013)0262 – C7-0121/2013 – 2013/0137(COD))

AM\1013313EL.doc

PE526.081v01-00

EL

Ενωμένη στην πολυμορφία

EL

Τροπολογία 75

Pavel Poc, Matthias Groote, Karin Kadenbach, Κρίτων Αρσένης, Linda McAvan, Åsa Westlund, Marita Ulvskog, Jens Nilsson, Göran Färm

Πρόταση κανονισμού

Τίτλος 0

Πρόταση απόρριψης

Η Επιτροπή Περιβάλλοντος, Δημόσιας Υγείας και Ασφάλειας των Τροφίμων καλεί την Επιτροπή Γεωργίας και Ανάπτυξης της Υπαίθρου, που είναι αρμόδια επί της ουσίας, να απορρίψει την πρόταση της Επιτροπής.

Or. en

Αιτιολόγηση

Ο κίνδυνος που ενέχει η γενικευμένη προσέγγιση του εν λόγω νομικού πλαισίου δεν πληροί ούτε τις διαφορετικές απαιτήσεις που προκύπτουν από την ευρεία ποικιλία του υφισταμένου φυτικού αναπαραγωγικού υλικού ούτε τις ανάγκες των επαγγελματιών, των καταναλωτών και των αρμόδιων αρχών. Η πολυπλοκότητα μπορεί να επιφέρει περιττές επιβαρύνσεις στους επαγγελματίες, καθώς και λιγότερες επιλογές και λιγότερη διαφάνεια στους καταναλωτές. Ο μεγάλος αριθμός των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων στην πρόταση είναι ακόμη ένα στοιχείο που δυσχεραίνει την ορθή εκτίμηση των επιπτώσεων.

Τροπολογία 76

Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver

Πρόταση κανονισμού

Τίτλος 0

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Η Επιτροπή Περιβάλλοντος, Δημόσιας Υγείας και Ασφάλειας των Τροφίμων καλεί την Επιτροπή Γεωργίας και Ανάπτυξης της Υπαίθρου, που είναι αρμόδια επί της ουσίας, να προτείνει την απόρριψη της πρότασης της Επιτροπής.

Αιτιολόγηση

Η πρόταση για την παραγωγή και τη διαθεσιμότητα φυτικού αναπαραγωγικού υλικού στην αγορά πρέπει να απορριφθεί στο σύνολό της. Δεν επιτεύχθηκε ο σκοπός της πρότασης, δηλαδή η απλούστευση και εναρμόνιση στον εν λόγω τομέα. Αντί γι' αυτό δημιουργείται ένας διοικητικός φόρτος που δεν μπορεί ακόμα να υπολογιστεί και είναι απαράδεκτος για τα κράτη μέλη, τις εμπλεκόμενες επιχειρήσεις, καθώς και τους παραγωγούς.

Τροπολογία 77**Satu Hassi, Karin Kadenbach****Πρόταση κανονισμού****Τίτλος 0***Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή**Τροπολογία*

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ
ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ
ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για *την παραγωγή και* τη διαθεσιμότητα
φυτικού αναπαραγωγικού υλικού στην
αγορά (κανονισμός για το φυτικό
αναπαραγωγικό υλικό)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για
τον EOX)

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ
ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ
ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για τη διαθεσιμότητα φυτικού
αναπαραγωγικού υλικού στην αγορά
(κανονισμός για το φυτικό αναπαραγωγικό
υλικό)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για
τον EOX)

Or. en

Αιτιολόγηση

Ο νόμος δίνει σαφώς έμφαση στη διαθεσιμότητα στην αγορά, και όχι στην παραγωγή, του φυτικού αναπαραγωγικού υλικού (ΦΑΥ).

Τροπολογία 78**James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling****Πρόταση κανονισμού****Τίτλος 0**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Η Επιτροπή Περιβάλλοντος, Δημόσιας Υγείας και Ασφάλειας των Τροφίμων καλεί την Επιτροπή Γεωργίας και Ανάπτυξης της Υπαίθρου, που είναι αρμόδια επί της ουσίας, να απορρίψει την πρόταση της Επιτροπής.

Or. en

Τροπολογία 79

Satu Hassi, Karin Kadenbach, Corinne Lepage

Πρόταση κανονισμού

Τίτλος 0

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για **την παραγωγή και** τη διαθεσιμότητα φυτικού αναπαραγωγικού υλικού στην αγορά (κανονισμός για το φυτικό αναπαραγωγικό υλικό)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον EOX)

Πρόταση

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για τη διαθεσιμότητα φυτικού αναπαραγωγικού υλικού στην αγορά (κανονισμός για το φυτικό αναπαραγωγικό υλικό)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον EOX)

(Η τροπολογία αφορά το σύνολο του κειμένου. Η έγκρισή της θα απαιτήσει αντίστοιχες προσαρμογές σε όλο το κείμενο)

Or. en

Αιτιολόγηση

Επί του παρόντος, σε πολλές οδηγίες ορίζονται κανόνες σχετικά με τους σπόρους. Η θέσπιση κανονισμού θα εξακολουθήσει να ενισχύει τους υφιστάμενους περιορισμούς ενάντια στην παραγωγή και τη διάθεση παραδοσιακών, τοπικών ή βιολογικών ποικιλιών στην αγορά και δεν θα παράσχει τη δυνατότητα στα κράτη μέλη να επιτρέψουν τη διεξαγωγή δραστηριοτήτων μικρής κλίμακας στους αποταμιευτές σπόρων και στους μικρούς βελτιωτές ποικιλιών, ώστε να διαθέσουν στην αγορά σπόρους που δεν ανήκουν στο σύστημα καταχώρισης και πιστοποίησης.

Η θέσπιση οδηγίας θα δημιουργήσει καλύτερο περιβάλλον που θα επιτρέπει την ανάσχεση της γενετικής διάβρωσης μεταξύ των γεωργικών ειδών.

Τροπολογία 80

João Ferreira

εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL

Πρόταση κανονισμού

Τίτλος 0

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για την παραγωγή και τη διαθεσιμότητα
φυτικού αναπαραγωγικού υλικού στην
αγορά (κανονισμός για το φυτικό
αναπαραγωγικό υλικό)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για
τον ΕΟΧ)

Τροπολογία

Πρόταση *απόρριψης*

**ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ
απορρίπτει την πρόταση της Επιτροπής**
για την παραγωγή και τη διαθεσιμότητα
φυτικού αναπαραγωγικού υλικού στην
αγορά (κανονισμός για το φυτικό
αναπαραγωγικό υλικό)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για
τον ΕΟΧ)

Or. pt

Τροπολογία 81

Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver

Πρόταση κανονισμού

Αιτιολογική σκέψη 1 – στοιχείο ε

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

**ε) Οδηγία 1999/105/ΕΚ του Συμβουλίου,
της 22ας Δεκεμβρίου 1999, σχετικά με
την εμπορία του δασικού
αναπαραγωγικού υλικού⁶,**

Τροπολογία

διαγράφεται

⁶ *EE L 11 της 15.1.2000, σ. 17.*

Τροπολογία 82
Karin Kadenbach

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(2) Βασικός στόχος των ανωτέρω οδηγιών είναι η αιεφόρος γεωργική, φυτοκομική και δασική παραγωγή. Για να διασφαλιστεί η παραγωγικότητα, η υγεία, η ποιότητα και η ποικιλομορφία του φυτικού αναπαραγωγικού υλικού **είναι υψίστης σημασίας** για τη γεωργία, τη φυτοκομία, τη δασοκομία, την ασφάλεια των τροφίμων και των ζωοτροφών, και την οικονομία γενικότερα. Επιπλέον, για να διασφαλιστεί η αειφορία, η νομοθεσία θα πρέπει να λαμβάνει υπόψη την ανάγκη να ανταποκρίνεται στις προσδοκίες των καταναλωτών, ώστε να διασφαλίζεται η ικανότητα προσαρμογής της παραγωγής σε πολλαπλές γεωργικές, φυτοκομικές και περιβαλλοντικές συνθήκες, να αντιμετωπίζονται οι προκλήσεις της κλιματικής αλλαγής και να προωθείται η προστασία της αγροβιοποικιλότητας.

Τροπολογία

(2) Βασικός στόχος των ανωτέρω οδηγιών είναι η αιεφόρος γεωργική, φυτοκομική και δασική παραγωγή. **Για τον σκοπό αυτόν, οι εν λόγω οδηγίες ρυθμίζουν τη διαθεσιμότητα του φυτικού αναπαραγωγικού υλικού στην αγορά με σκοπό την εμπορική εκμετάλλευση.** Για να διασφαλιστεί η παραγωγικότητα και μια ορισμένη ποιότητα φυτικού αναπαραγωγικού υλικού, η θέσπιση νομοθεσίας σχετικά με την εμπορία φυτικού αναπαραγωγικού υλικού **θα ήταν χρήσιμη** για τη γεωργία, τη φυτοκομία, τη δασοκομία, την ασφάλεια των τροφίμων και των ζωοτροφών, και την οικονομία γενικότερα. Επιπλέον, για να διασφαλιστεί η αειφορία, η νομοθεσία θα πρέπει να λαμβάνει υπόψη την ανάγκη να ανταποκρίνεται στις προσδοκίες των καταναλωτών, ώστε να διασφαλίζεται η ικανότητα προσαρμογής της παραγωγής σε πολλαπλές γεωργικές, φυτοκομικές και περιβαλλοντικές συνθήκες, να αντιμετωπίζονται οι προκλήσεις της κλιματικής αλλαγής και να προωθείται η προστασία της αγροβιοποικιλότητας.

Or. en

Αιτιολόγηση

Η εν λόγω νομοθεσία δεν διασφαλίζει την υγεία των φυτών. Για τον σκοπό αυτόν, υπάρχει νομοθεσία σχετικά με την υγεία των φυτών. Επιπλέον, οι σπόροι δεν είναι καλός διαβιβαστής για τους επιβλαβείς οργανισμούς. Οι εκ των υστέρων έλεγχοι λειτουργούν άρτια στο πλαίσιο της υφιστάμενης νομοθεσίας. Δεν υπάρχει ανάγκη να επεκταθεί η νομοθεσία. Επιπλέον, η ισχύουσα νομοθεσία συνέβαλε στη μείωση της γεωργικής βιοποικιλότητας. Οι αναφερόμενες οδηγίες δεν

μπορούν να θεωρηθούν ότι διασφαλίζουν την ποικιλότητα του ΦΑΥ.

Τροπολογία 83 Kathleen Van Brempt

Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική σκέψη 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(2) Βασικός στόχος των ανωτέρω οδηγιών είναι η αειφόρος γεωργική, φυτοκομική και δασική παραγωγή. **Για να διασφαλιστεί η παραγωγικότητα, η υγεία, η ποιότητα και η ποικιλομορφία του φυτικού αναπαραγωγικού υλικού είναι υψίστης σημασίας για τη γεωργία, τη φυτοκομία, τη δασοκομία, την ασφάλεια των τροφίμων και των ζωοτροφών, και την οικονομία γενικότερα. Επιπλέον, για να διασφαλιστεί η αειφορία, η νομοθεσία θα πρέπει να λαμβάνει υπόψη την ανάγκη να ανταποκρίνεται στις προσδοκίες των καταναλωτών, ώστε να διασφαλίζεται η ικανότητα προσαρμογής της παραγωγής σε πολλαπλές γεωργικές, φυτοκομικές και περιβαλλοντικές συνθήκες, να αντιμετωπίζονται οι προκλήσεις της κλιματικής αλλαγής και να προωθείται η προστασία της αγροβιοποικιλότητας.**

Τροπολογία

(2) Βασικός στόχος των ανωτέρω οδηγιών είναι η αειφόρος γεωργική, φυτοκομική και δασική παραγωγή. **Για να διασφαλιστεί η αειφορία, η νομοθεσία θα πρέπει να λαμβάνει υπόψη την ανάγκη να ανταποκρίνεται στις προσδοκίες των καταναλωτών, ώστε να διασφαλίζεται η ικανότητα προσαρμογής της παραγωγής σε πολλαπλές γεωργικές, φυτοκομικές και περιβαλλοντικές συνθήκες, να αντιμετωπίζονται οι προκλήσεις της κλιματικής αλλαγής και να προωθείται η προστασία της αγροβιοποικιλότητας. **Επιπλέον, για να διασφαλιστεί η παραγωγικότητα, η υγεία, η ποιότητα και η ποικιλομορφία του φυτικού αναπαραγωγικού υλικού είναι υψίστης σημασίας για τη γεωργία, τη φυτοκομία, τη δασοκομία, την ασφάλεια των τροφίμων και των ζωοτροφών, και την οικονομία γενικότερα.****

Or. nl

Τροπολογία 84 Martin Kastler, Richard Seeber, Albert Deß, Milan Zver

Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική σκέψη 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(2) Βασικός στόχος των ανωτέρω οδηγιών είναι η αειφόρος γεωργική, φυτοκομική και δασική παραγωγή. Για να διασφαλιστεί η παραγωγικότητα, η υγεία, η ποιότητα και

Τροπολογία

(2) Βασικός στόχος των ανωτέρω οδηγιών είναι η αειφόρος γεωργική, φυτοκομική και δασική παραγωγή, **καθώς και η δυναμική διατήρηση της φυσικής**

η ποικιλομορφία του φυτικού αναπαραγωγικού υλικού είναι υψίστης σημασίας για τη γεωργία, τη φυτοκομία, τη δασοκομία, την ασφάλεια των τροφίμων και των ζωοτροφών, και την οικονομία γενικότερα. Επιπλέον, για να διασφαλιστεί η αειφορία, η νομοθεσία θα πρέπει να λαμβάνει υπόψη την ανάγκη να ανταποκρίνεται στις προσδοκίες των καταναλωτών, ώστε να διασφαλίζεται η ικανότητα προσαρμογής της παραγωγής σε πολλαπλές γεωργικές, φυτοκομικές και περιβαλλοντικές συνθήκες, να αντιμετωπίζονται οι προκλήσεις της κλιματικής αλλαγής και να προωθείται η προστασία της αγροβιοποικιλότητας.

βιοποικιλότητας της Ευρώπης. Για να διασφαλιστεί η παραγωγικότητα, η υγεία, η ποιότητα και η ποικιλομορφία του φυτικού αναπαραγωγικού υλικού είναι υψίστης σημασίας για τη γεωργία, τη φυτοκομία, τη δασοκομία, την ασφάλεια των τροφίμων και των ζωοτροφών, και την οικονομία γενικότερα. Επιπλέον, για να διασφαλιστεί η αειφορία, η νομοθεσία θα πρέπει να λαμβάνει υπόψη την ανάγκη να ανταποκρίνεται στις προσδοκίες των καταναλωτών, ώστε να διασφαλίζεται η ικανότητα προσαρμογής της παραγωγής σε πολλαπλές γεωργικές, φυτοκομικές και περιβαλλοντικές συνθήκες, να αντιμετωπίζονται οι προκλήσεις της κλιματικής αλλαγής και να προωθείται η προστασία της αγροβιοποικιλότητας.

Επιπροσθέτως, η ΕΕ μπορεί να προωθήσει ενεργά τη διατήρηση παλαιών, σπάνιων ποικιλιών, καθώς και διατηρητέων και ντόπιων αβελτίωτων ποικιλιών, με τη δημιουργία ενός πανευρωπαϊκού δικτύου τραπεζών γονιδίων («EuroArch»), που θα υποστηρίζεται, αν χρειαστεί, από ευρωπαϊκή μη επιτόπια τεκμηρίωση («BioEuropeana») που συνδέεται με τον Οργανισμό.

Or. de

Τροπολογία 85 Karin Kadenbach

Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική σκέψη 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(3) Οι εξελίξεις στους τομείς της γεωργίας, της φυτοκομίας, της δασοκομίας, της βελτίωσης των φυτών και της διάθεσης στην αγορά φυτικού αναπαραγωγικού υλικού έχουν καταδείξει ότι η νομοθεσία πρέπει να απλουστευθεί και να προσαρμοστεί περαιτέρω στις εξελίξεις

Τροπολογία

(3) Η γεωργία αντιμετωπίζει νέες περιβαλλοντικές προκλήσεις, όπως η κλιματική αλλαγή και η απώλεια της βιοποικιλότητας. Η νομοθεσία πρέπει να λάβει περισσότερο υπόψη την παρούσα κατάσταση καθώς και τις μεταβολές των καταναλωτών όσον αφορά την

του τομέα αυτού. Για τον σκοπό αυτό, οι παραπάνω οδηγίες θα πρέπει να αντικατασταθούν από έναν ενιαίο κανονισμό για **την παραγωγή που αποσκοπεί στη διαθεσιμότητα στην αγορά καθώς και για** τη διαθεσιμότητα φυτικού αναπαραγωγικού υλικού στην αγορά εντός της Ένωσης.

κατανάλωση. Επιπλέον, οι εξελίξεις στους τομείς της γεωργίας, της φυτοκομίας, της δασοκομίας, της βελτίωσης των φυτών και της διάθεσης στην αγορά φυτικού αναπαραγωγικού υλικού έχουν καταδείξει ότι η νομοθεσία πρέπει να απλουστευθεί και να προσαρμοστεί περαιτέρω στις εξελίξεις του τομέα αυτού. Για τον σκοπό αυτό, οι παραπάνω οδηγίες θα πρέπει να αντικατασταθούν από έναν ενιαίο κανονισμό για τη διαθεσιμότητα φυτικού αναπαραγωγικού υλικού στην αγορά εντός της Ένωσης.

Or. en

Αιτιολόγηση

Το περιβάλλον αποτελεί μέχρι σήμερα ένα υποτιμημένο πρόβλημα στις υφιστάμενες νομοθεσίες που ασχολούνται με τη γεωργία. Περιβαλλοντικοί δείκτες, όπως η γεωργική βιοποικιλότητα, οι οποίοι είναι απαραίτητοι για τη δημιουργία νέων ποικιλιών στο μέλλον, θα πρέπει να έχουν προτεραιότητα με στόχο την ύπαρξη μιας πραγματικής «βελτίωσης της νομοθεσίας» με μακροπρόθεσμη προοπτική. Επίσης, οι μεταβολές των καταναλωτών όσον αφορά την κατανάλωση θα πρέπει να λαμβάνονται περισσότερο υπόψη στη νομοθεσία και να έχουν προτεραιότητα.

Τροπολογία 86 Karin Kadenbach

Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική σκέψη 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(6) Για να καθοριστεί το πεδίο εφαρμογής των διαφόρων διατάξεων του παρόντος κανονισμού, είναι αναγκαίο να καθοριστούν οι έννοιες του «επαγγελματία» και της «διαθεσιμότητας στην αγορά». Συγκεκριμένα, **ενόψει των εξελίξεων της εμπορίας στον τομέα αυτό**, ο ορισμός της έννοιας «διαθεσιμότητα στην αγορά» πρέπει να είναι **όσο ευρύτερος γίνεται προκειμένου να διασφαλίζονται** όλες οι μορφές συναλλαγών φυτικού αναπαραγωγικού

Τροπολογία

(6) Για να καθοριστεί το πεδίο εφαρμογής των διαφόρων διατάξεων του παρόντος κανονισμού, είναι αναγκαίο να καθοριστούν οι έννοιες του «επαγγελματία» και της «διαθεσιμότητας στην αγορά». Συγκεκριμένα, ο ορισμός της έννοιας «διαθεσιμότητα στην αγορά» πρέπει να είναι **ακριβής προκειμένου να καλύπτει** όλες τις μορφές συναλλαγών **με στόχο την εμπορική εκμετάλλευση** φυτικού αναπαραγωγικού υλικού. Ο εν λόγω ορισμός θα πρέπει να περιλαμβάνει,

υλικού. Ο εν λόγω ορισμός θα πρέπει να περιλαμβάνει, μεταξύ άλλων, τα άτομα που συνάπτουν **πωλήσεις** μέσω συμβάσεων εξ αποστάσεως (π.χ. ηλεκτρονικώς), **καθώς και τα άτομα που συλλέγουν επίσης βασικό δασικό υλικό.**

μεταξύ άλλων, τα άτομα που συνάπτουν **όγκο πωλήσεων** μέσω συμβάσεων εξ αποστάσεως (π.χ. ηλεκτρονικώς). **Λαμβάνοντας υπόψη την αρχή της αναλογικότητας, οι μη επαγγελματίες και οι γεωργοί που ανταλλάσσουν σπόρους μεταξύ τους ή με μεμονωμένα άτομα δεν πρέπει να θεωρούνται ότι «διαθέτουν φυτικό αναπαραγωγικό υλικό στην αγορά». Οι γεωργοί που ανταλλάσσουν σπόρους από τη δική τους γεωργική εκμετάλλευση εξ ονόματός τους και για λογαριασμό τους, δεν θα πρέπει να θεωρούνται ως επαγγελματίες.**

Or. en

Αιτιολόγηση

Στόχος είναι η συνάφεια με την πρόταση για την τροπολογία σχετικά με την αιτιολογική σκέψη 2, ενώ δεν χρειάζεται επέκταση του πεδίου εφαρμογής της νομοθεσίας.

Τροπολογία 87

Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver

Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική σκέψη 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(6) Για να καθοριστεί το πεδίο εφαρμογής των διαφόρων διατάξεων του παρόντος κανονισμού, είναι αναγκαίο να καθοριστούν οι έννοιες του «επαγγελματία» και της «διαθεσιμότητας στην αγορά». Συγκεκριμένα, ενόψει των εξελίξεων της εμπορίας στον τομέα αυτό, ο ορισμός της έννοιας «διαθεσιμότητα στην αγορά» πρέπει να είναι όσο ευρύτερος γίνεται προκειμένου να διασφαλίζονται όλες οι μορφές συναλλαγών φυτικού αναπαραγωγικού υλικού. Ο εν λόγω ορισμός θα πρέπει να περιλαμβάνει, μεταξύ άλλων, τα άτομα που συνάπτουν πωλήσεις μέσω συμβάσεων εξ αποστάσεως (π.χ. ηλεκτρονικώς), **καθώς**

Τροπολογία

(6) Για να καθοριστεί το πεδίο εφαρμογής των διαφόρων διατάξεων του παρόντος κανονισμού, είναι αναγκαίο να καθοριστούν οι έννοιες του «επαγγελματία» και της «διαθεσιμότητας στην αγορά». Συγκεκριμένα, ενόψει των εξελίξεων της εμπορίας στον τομέα αυτό, ο ορισμός της έννοιας «διαθεσιμότητα στην αγορά» πρέπει να είναι όσο ευρύτερος γίνεται προκειμένου να διασφαλίζονται όλες οι μορφές συναλλαγών φυτικού αναπαραγωγικού υλικού. Ο εν λόγω ορισμός θα πρέπει να περιλαμβάνει, μεταξύ άλλων, τα άτομα που συνάπτουν πωλήσεις μέσω συμβάσεων εξ αποστάσεως (π.χ. ηλεκτρονικώς).

*και τα άτομα που συλλέγουν επίσης
βασικό δασικό υλικό.*

Or. de

Τροπολογία 88
Linda McAvan

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 6 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(6α) Οι ιδιώτες κηπουροί και γεωργοί, οι οποίοι χρησιμοποιούν σπόρους και φυτά και τα παράγουν προς ιδία κατανάλωση, δεν καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό. Οι κανόνες που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό εφαρμόζονται μόνο για την εμπορία φυτικού αναπαραγωγικού υλικού με σκοπό την εμπορική εκμετάλλευση.

Or. en

Τροπολογία 89
Giancarlo Scottà

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 7

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(7) Λαμβανομένων υπόψη των αναγκών των παραγωγών και των απαιτήσεων για ευελιξία και αναλογικότητα, ο παρών κανονισμός δεν πρέπει να εφαρμόζεται σε αναπαραγωγικό υλικό που προορίζεται αποκλειστικά για δοκιμές, επιστημονικούς σκοπούς και σκοπούς βελτίωσης, για τράπεζες γονιδίων, οργανισμούς και δίκτυα που ασχολούνται με την ανταλλαγή και συντήρηση γενετικών πόρων (συμπεριλαμβανομένης της συντήρησης στην εκμετάλλευση), ή σε αναπαραγωγικό

(7) Λαμβανομένων υπόψη των αναγκών των παραγωγών και των απαιτήσεων για ευελιξία και αναλογικότητα, ο παρών κανονισμός δεν πρέπει να εφαρμόζεται σε αναπαραγωγικό υλικό που προορίζεται αποκλειστικά για δοκιμές, επιστημονικούς σκοπούς και σκοπούς βελτίωσης, για τράπεζες γονιδίων, οργανισμούς και δίκτυα που ασχολούνται με την ανταλλαγή και συντήρηση γενετικών πόρων (συμπεριλαμβανομένης της συντήρησης στην εκμετάλλευση), ή σε αναπαραγωγικό

υλικό που αποτελεί αντικείμενο ανταλλαγών *σε είδος* μεταξύ προσώπων εκτός των επαγγελματιών.

υλικό που αποτελεί αντικείμενο ανταλλαγών μεταξύ προσώπων εκτός των επαγγελματιών.

Or. it

Τροπολογία 90 Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė

Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική σκέψη 7

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(7) Λαμβανομένων υπόψη των αναγκών των παραγωγών και των απαιτήσεων για ευελιξία και αναλογικότητα, ο παρών κανονισμός δεν πρέπει να εφαρμόζεται σε αναπαραγωγικό υλικό που προορίζεται αποκλειστικά για δοκιμές, επιστημονικούς σκοπούς και σκοπούς βελτίωσης, για τράπεζες γονιδίων, οργανισμούς και δίκτυα που ασχολούνται με την ανταλλαγή και συντήρηση γενετικών πόρων (συμπεριλαμβανομένης της συντήρησης στην εκμετάλλευση), ή σε αναπαραγωγικό υλικό που αποτελεί αντικείμενο ανταλλαγών σε είδος μεταξύ προσώπων *εκτός των επαγγελματιών*.

Τροπολογία

(7) Λαμβανομένων υπόψη των αναγκών των παραγωγών και των απαιτήσεων για ευελιξία και αναλογικότητα, ο παρών κανονισμός δεν πρέπει να εφαρμόζεται σε αναπαραγωγικό υλικό που προορίζεται αποκλειστικά για δοκιμές, επιστημονικούς σκοπούς και σκοπούς βελτίωσης, για τράπεζες γονιδίων, οργανισμούς και δίκτυα που ασχολούνται με την ανταλλαγή και συντήρηση γενετικών πόρων (συμπεριλαμβανομένης της συντήρησης στην εκμετάλλευση), ή σε αναπαραγωγικό υλικό που αποτελεί αντικείμενο ανταλλαγών σε είδος μεταξύ προσώπων *που δεν έχουν ως σκοπό τη συστηματική επιδίωξη του κέρδους*.

Or. It

Τροπολογία 91 Karin Kadenbach

Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική σκέψη 9

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(9) Για να διασφαλιστεί η διαφάνεια και οι πιο αποτελεσματικοί έλεγχοι για *την παραγωγή και* τη διαθεσιμότητα φυτικού αναπαραγωγικού υλικού στην αγορά, *θα*

Τροπολογία

(9) Για να διασφαλιστεί η διαφάνεια και οι πιο αποτελεσματικοί έλεγχοι για τη διαθεσιμότητα φυτικού αναπαραγωγικού υλικού στην αγορά *με σκοπό την*

πρέπει να καταχωρίζονται οι επαγγελματίες. Ωστόσο, για να μειωθεί ο διοικητικός φόρτος για τους επαγγελματίες, και να μπορούν να προβαίνουν σε μία μόνο καταχώριση σε ένα μητρώο, είναι σκόπιμο να καταχωρίζονται στα δημόσια μητρώα που θεσπίζονται από τα κράτη μέλη σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. .../... (Office of Publication, please insert number of Regulation on protective measures against pests of plants).

*εμπορική εκμετάλλευση, μπορούν να καταχωρίζονται οι επαγγελματίες. **Οι γεωργοί δεν πρέπει να θεωρούνται ως επαγγελματίες.** Ωστόσο, για να μειωθεί ο διοικητικός φόρτος για τους επαγγελματίες, και να μπορούν να προβαίνουν σε μία μόνο καταχώριση σε ένα μητρώο, είναι σκόπιμο να καταχωρίζονται στα δημόσια μητρώα που θεσπίζονται από τα κράτη μέλη σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. .../... (Office of Publication, please insert number of Regulation on protective measures against pests of plants).*

Or. en

Αιτιολόγηση

Στις υφιστάμενες οδηγίες, η έκφραση «με σκοπό την εμπορική εκμετάλλευση» διασφαλίζει ότι οι δημόσιες δαπάνες για την εφαρμογή του παρόντος νόμου είναι αναλογικές. Στην πρόταση κανονισμού, η έκφραση αυτή έχει αφαιρεθεί. Οι δοκιμές, οι έλεγχοι και οι διοικητικές διατυπώσεις δεν περιορίζονται πλέον στις εμπορικές δραστηριότητες.

Τροπολογία 92
Linda McAvan

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 12

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(12) Ορισμένα γένη και είδη φυτικού αναπαραγωγικού υλικού θα πρέπει να υπόκεινται σε ενισχυμένες απαιτήσεις όσον αφορά την παραγωγή και τη διαθεσιμότητά τους στην αγορά λόγω της αυξημένης οικονομικής, υγειονομικής ή περιβαλλοντικής σημασίας τους. Η σημασία αυτή πρέπει να καθορίζεται μέσω της περιοχής ή της αξίας της καλλιέργειας αυτών των γενών ή ειδών, του αριθμού των επαγγελματιών ή του περιεχομένου των ουσιών που αποτελούν δυνητικό κίνδυνο για την υγεία ή το περιβάλλον. Η πλειονότητα αυτών των γενών και ειδών

Τροπολογία

(12) Ορισμένα γένη και είδη φυτικού αναπαραγωγικού υλικού, **με εξαίρεση εκείνα που διατίθενται στην αγορά αποκλειστικά για καλλωπιστική χρήση και εκείνα που προορίζονται για πώληση σε ιδιώτες κηπουρούς**, θα πρέπει να υπόκεινται σε ενισχυμένες απαιτήσεις όσον αφορά την παραγωγή και τη διαθεσιμότητά τους στην αγορά λόγω της αυξημένης οικονομικής, υγειονομικής ή περιβαλλοντικής σημασίας τους. Η σημασία αυτή πρέπει να καθορίζεται μέσω της περιοχής ή της αξίας της καλλιέργειας αυτών των γενών ή ειδών, του αριθμού των

ρυθμίζεται σήμερα από τις ανωτέρω οδηγίες. Τα εν λόγω γένη και είδη θα πρέπει να συμπεριληφθούν σε συγκεκριμένο κατάλογο (στο εξής: «καταγεγραμμένα γένη και είδη»).

επαγγελματιών ή του περιεχομένου των ουσιών που αποτελούν δυνητικό κίνδυνο για την υγεία ή το περιβάλλον. Η πλειονότητα αυτών των γενών και ειδών ρυθμίζεται σήμερα από τις ανωτέρω οδηγίες. Τα εν λόγω γένη και είδη θα πρέπει να συμπεριληφθούν σε συγκεκριμένο κατάλογο (στο εξής: «καταγεγραμμένα γένη και είδη»).

Or. en

Αιτιολόγηση

Το φυτικό αναπαραγωγικό υλικό για καλλωπιστικούς σκοπούς και το πολλαπλασιαστικό υλικό που προορίζεται για πώληση σε ιδιώτες κηπουρούς δεν θα πρέπει να ρυθμίζονται κατά τον ίδιο τρόπο που ρυθμίζονται οι σπόροι για την εμπορική γεωργία. Συνεπώς, θα πρέπει να εξαιρούνται από τους ελέγχους του τίτλου II και να καλύπτονται από διατάξεις στον Τίτλο III, γεγονός που θα παρέχει προστασία στους καταναλωτές.

Τροπολογία 93 **Karin Kadenbach**

Πρόταση κανονισμού **Αιτιολογική σκέψη 13**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(13) Για να διασφαλιστεί η διαφάνεια και να επιτραπούν οι ενημερωμένες επιλογές των καταναλωτών, το φυτικό αναπαραγωγικό υλικό που ανήκει στα καταγεγραμμένα γένη και είδη θα πρέπει να παράγεται ή να διατίθεται στην αγορά μόνο σύμφωνα με προκαθορισμένες κατηγορίες. Οι εν λόγω κατηγορίες πρέπει να αντικατοπτρίζουν τα διάφορα επίπεδα ποιότητας και στάδια της διαδικασίας παραγωγής και να φέρουν τα ονόματα «προβασικό», «βασικό», «πιστοποιημένο» και «τυποποιημένο».

Τροπολογία

(13) Για να διασφαλιστεί η διαφάνεια και να επιτραπούν οι ενημερωμένες επιλογές των καταναλωτών, το φυτικό αναπαραγωγικό υλικό που ανήκει στα καταγεγραμμένα γένη και είδη θα πρέπει να παράγεται ή να διατίθεται στην αγορά μόνο σύμφωνα με προκαθορισμένες κατηγορίες. Οι εν λόγω κατηγορίες πρέπει να αντικατοπτρίζουν τα διάφορα επίπεδα ποιότητας και στάδια της διαδικασίας παραγωγής και να φέρουν τα ονόματα «προβασικό», «βασικό», «πιστοποιημένο» και «τυποποιημένο». ***Αυτό, ωστόσο, σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να εμποδίζει τη χρήση εθνικών ή ιδιωτικών συστημάτων επισήμανσης και πιστοποίησης.***

Αιτιολόγηση

Τα ιδιωτικά συστήματα επισήμανσης και πιστοποίησης έχει αποδειχθεί ότι αποδίδουν πολύ καλά, με τη χορήγηση του απαραίτητου βαθμού ευελιξίας. Ο καθορισμός των εν λόγω ετικετών δεν παρεμποδίζεται από τις διατάξεις του άρθρου 19. Εισάγεται η παράγραφος 6, η οποία θα παρέχει τη δυνατότητα ύπαρξης ιδιωτικών και εθνικών συστημάτων επισήμανσης και πιστοποίησης.

Τροπολογία 94

James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Πρόταση κανονισμού

Αιτιολογική σκέψη 14

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(14) Για να διασφαλίζεται η ευρύτερη δυνατή διαθεσιμότητα φυτικού αναπαραγωγικού υλικού και επιλογών από τους χρήστες του, οι επαγγελματίες πρέπει κατ' αρχήν να είναι σε θέση να διαθέτουν στην αγορά φυτικό αναπαραγωγικό υλικό που ανήκει σε καταγεγραμμένα γένη ή είδη που ανήκουν σε οποιαδήποτε από τις κατηγορίες. Ωστόσο, για να διασφαλίζεται η ασφάλεια των τροφίμων και των ζωοτροφών, **και** για να επιτευχθεί υψηλό επίπεδο ταυτότητας, ποιότητας και υγείας του φυτικού αναπαραγωγικού υλικού, το φυτικό αναπαραγωγικό υλικό δεν πρέπει να διατίθεται στην αγορά ως τυποποιημένο υλικό.

Τροπολογία

(14) Για να διασφαλίζεται η ευρύτερη δυνατή διαθεσιμότητα φυτικού αναπαραγωγικού υλικού και επιλογών από τους χρήστες του, οι επαγγελματίες πρέπει κατ' αρχήν να είναι σε θέση να διαθέτουν στην αγορά φυτικό αναπαραγωγικό υλικό που ανήκει σε καταγεγραμμένα γένη ή είδη που ανήκουν σε οποιαδήποτε από τις κατηγορίες, **λαμβάνοντας υπόψη ότι οι συνθήκες παραγωγής και εμπορίας μεταξύ γεωργικών και οπωροκηπευτικών ειδών είναι διαφορετικές.** Ωστόσο, για να διασφαλίζεται η ασφάλεια των τροφίμων και των ζωοτροφών **ή** για να επιτευχθεί υψηλό επίπεδο ταυτότητας, ποιότητας και υγείας του φυτικού αναπαραγωγικού υλικού, το φυτικό αναπαραγωγικό υλικό, **και ειδικότερα το υλικό γεωργικών ειδών,** δεν πρέπει να διατίθεται στην αγορά ως τυποποιημένο υλικό

Or. en

Τροπολογία 95

Karin Kadenbach

**Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 14**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(14) Για να διασφαλίζεται η ευρύτερη δυνατή διαθεσιμότητα φυτικού αναπαραγωγικού υλικού και επιλογών από τους χρήστες του, οι επαγγελματίες πρέπει κατ' αρχήν να είναι σε θέση να διαθέτουν στην αγορά φυτικό αναπαραγωγικό υλικό που ανήκει σε καταγεγραμμένα γένη ή είδη που ανήκουν σε οποιαδήποτε από τις κατηγορίες. Ωστόσο, για να διασφαλίζεται η ασφάλεια των τροφίμων και των ζωοτροφών, και για να επιτευχθεί υψηλό επίπεδο ταυτότητας, ποιότητας και υγείας του φυτικού αναπαραγωγικού υλικού, το φυτικό αναπαραγωγικό υλικό δεν πρέπει να διατίθεται στην αγορά ως τυποποιημένο υλικό.

Τροπολογία

(14) Οι επαγγελματίες λαμβάνουν την απόφαση να διαθέτουν στην αγορά φυτικό αναπαραγωγικό υλικό ως τυποποιημένο υλικό ή ως υλικό που υποβάλλεται σε πιστοποίηση

Or. en

Αιτιολόγηση

Η ασφάλεια των τροφίμων και των ζωοτροφών καθώς και το υψηλό επίπεδο ταυτότητας, ποιότητας και υγείας θα μπορούσαν πολύ εύκολα να επιτευχθούν μέσω ετικέτας του επαγγελματία. Ωστόσο, η σταθερή αρχή του δικαίου της ΕΕ, που αναγνωρίζεται από το ΔΕΚ, αναφέρει ότι οι διαφορετικές καταστάσεις δεν πρέπει να αντιμετωπίζονται με τον ίδιο τρόπο, εκτός εάν η εν λόγω αντιμετώπιση αιτιολογείται αντικειμενικώς. Στην περίπτωση αυτή, δεν υπάρχει αντικειμενική αιτιολογία που να δικαιολογεί ότι ορισμένο φυτικό αναπαραγωγικό υλικό δεν θα πρέπει να διατίθεται στην αγορά ως τυποποιημένο υλικό.

**Τροπολογία 96
Karin Kadenbach**

**Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 16**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(16) Για να καταστούν δυνατές οι ενημερωμένες επιλογές από τους χρήστες όσον αφορά την ταυτότητα και τα

Τροπολογία

(16) Για να καταστούν δυνατές οι ενημερωμένες επιλογές από τους χρήστες όσον αφορά την ταυτότητα και τα

χαρακτηριστικά του, το φυτικό αναπαραγωγικό υλικό που ανήκει στα καταγεγραμμένα γένη και είδη **θα πρέπει να παράγεται και να διατίθεται** στην αγορά **μόνον** εάν ανήκει σε ποικιλίες που έχουν καταχωριστεί στα εθνικά μητρώα ποικιλιών ή στο ενωσιακό μητρώο ποικιλιών.

χαρακτηριστικά του, το φυτικό αναπαραγωγικό υλικό που ανήκει στα καταγεγραμμένα γένη και είδη **μπορεί να διατίθεται** στην αγορά εάν ανήκει σε ποικιλίες που έχουν καταχωριστεί στα εθνικά μητρώα ποικιλιών ή στο ενωσιακό μητρώο ποικιλιών.

Or. en

Τροπολογία 97 Karin Kadenbach

Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική σκέψη 27

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(27) Το φυτικό αναπαραγωγικό υλικό που **διατίθεται στην αγορά μόνο σε περιορισμένες ποσότητες** από μικρούς παραγωγούς («εξειδικευμένη αγορά αναπαραγωγικού υλικού των φυτών») θα πρέπει να απαλλάσσεται από την απαίτηση να ανήκει σε καταχωρισμένη ποικιλία. Η εν λόγω παρέκκλιση είναι αναγκαία προκειμένου να αποφευχθούν αδικαιολόγητοι περιορισμοί **στη διαθεσιμότητα** φυτικού αναπαραγωγικού υλικού στην αγορά με μικρότερο εμπορικό ενδιαφέρον, είναι, ωστόσο, σημαντικό για τη διατήρηση της γενετικής ποικιλότητας. Ωστόσο, θα πρέπει να διασφαλίζεται ότι δεν γίνεται χρήση της παρέκκλισης από ευρύ φάσμα επαγγελματιών και χρησιμοποιείται μόνον από επαγγελματίες οι οποίοι δεν μπορούν να ανταποκριθούν στα έξοδα και στον διοικητικό φόρτο της καταχώρισης ποικιλιών. Αυτό είναι σημαντικό για να αποφεύγονται οι καταχρήσεις της εν λόγω παρέκκλισης και να διασφαλίζεται η εφαρμογή των κανόνων του παρόντος κανονισμού. Συνεπώς, το υλικό εξειδικευμένης αγοράς πρέπει να διατίθεται στην αγορά μόνον από επαγγελματίες που απασχολούν μικρό

Τροπολογία

(27) Το φυτικό αναπαραγωγικό υλικό που **παράγεται** από μικρούς παραγωγούς («εξειδικευμένη αγορά αναπαραγωγικού υλικού των φυτών») θα πρέπει να απαλλάσσεται από την απαίτηση να ανήκει σε καταχωρισμένη ποικιλία. Η εν λόγω παρέκκλιση είναι αναγκαία προκειμένου να αποφευχθούν αδικαιολόγητοι περιορισμοί **και να επιτρέπεται η ανάπτυξη της διαθεσιμότητας** φυτικού αναπαραγωγικού υλικού στην αγορά με μικρότερο εμπορικό ενδιαφέρον, είναι, ωστόσο, σημαντικό για τη διατήρηση της γενετικής ποικιλότητας. Ωστόσο, θα πρέπει να διασφαλίζεται ότι δεν γίνεται χρήση της παρέκκλισης από ευρύ φάσμα επαγγελματιών και χρησιμοποιείται μόνον από επαγγελματίες οι οποίοι δεν μπορούν να ανταποκριθούν στα έξοδα και στον διοικητικό φόρτο της καταχώρισης ποικιλιών. Αυτό είναι σημαντικό για να αποφεύγονται οι καταχρήσεις της εν λόγω παρέκκλισης και να διασφαλίζεται η εφαρμογή των κανόνων του παρόντος κανονισμού. Συνεπώς, το υλικό εξειδικευμένης αγοράς πρέπει να διατίθεται στην αγορά μόνον από επαγγελματίες που απασχολούν μικρό

αριθμό ατόμων και με μικρό ετήσιο κύκλο εργασιών.

αριθμό ατόμων και με μικρό ετήσιο κύκλο εργασιών.

Or. en

Αιτιολόγηση

Παρέχεται η δυνατότητα ανάπτυξης των εξειδικευμένων αγορών! Ένα επιτυχημένο ΦΑΥ ή ένας φορέας είναι σε θέση να αναπτύσσεται εντός της εξειδικευμένης αγοράς, χωρίς να εμπίπτει στον συμβατικό τομέα. Ως εκ τούτου, διαγράφεται τυχόν περιορισμός όσον αφορά την ποσότητα και ενσωματώνεται η δυνατότητα άλλων φορέων πέραν του παραγωγού και οι οποίοι δεν είναι σχετικοί με εξειδικευμένες αγορές να αναλαμβάνουν τη διαθεσιμότητα στην αγορά.

Τροπολογία 98 Linda McAvan

Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική σκέψη 30

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(30) Θα πρέπει να καθοριστούν βασικές απαιτήσεις για το φυτικό αναπαραγωγικό υλικό που δεν ανήκει στα καταγεγραμμένα γένη ή είδη, ώστε να εξασφαλίζονται τα ελάχιστα πρότυπα ποιότητας και ταυτοποίησης για την παραγωγή και τη διάθεσή τους στην αγορά.

Τροπολογία

(30) Θα πρέπει να καθοριστούν βασικές απαιτήσεις για το φυτικό αναπαραγωγικό υλικό που δεν ανήκει στα καταγεγραμμένα γένη ή είδη, ώστε να εξασφαλίζονται τα ελάχιστα πρότυπα ποιότητας και ταυτοποίησης για την παραγωγή και τη διάθεσή τους στην αγορά. ***Οι εν λόγω απαιτήσεις πρέπει να εφαρμόζονται επίσης στο φυτικό αναπαραγωγικό υλικό που διατίθεται στην αγορά για καλλωπιστικούς σκοπούς και στο πολλαπλασιαστικό υλικό που προορίζεται για πώληση σε ιδιώτες κηπουρούς.***

Or. en

Αιτιολόγηση

Το φυτικό αναπαραγωγικό υλικό για καλλωπιστικούς σκοπούς και το πολλαπλασιαστικό υλικό που προορίζεται για πώληση σε ιδιώτες κηπουρούς δεν θα πρέπει να ρυθμίζονται κατά τον ίδιο τρόπο που ρυθμίζονται οι σπόροι για εμπορική γεωργία. Συνεπώς, θα πρέπει να εξαιρούνται από τους ελέγχους του τίτλου II και να καλύπτονται από διατάξεις στον Τίτλο III, γεγονός που θα παρέχει προστασία στους καταναλωτές.

Τροπολογία 99
Karin Kadenbach

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 31

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(31) Για να εξασφαλίζεται ότι όλες οι ποικιλίες έχουν πρόσβαση σε καταχώριση και υπόκεινται επίσης σε κοινούς κανόνες και όρους, θα πρέπει να θεσπιστούν κανόνες για την καταχώριση των ποικιλιών και θα **πρέπει** να εφαρμόζονται στις ποικιλίες καταγεγραμμένων γενών ή ειδών, καθώς και σε ποικιλίες μη καταγεγραμμένων ειδών.

Τροπολογία

(31) Για να εξασφαλίζεται ότι όλες οι ποικιλίες έχουν πρόσβαση σε καταχώριση και υπόκεινται επίσης σε κοινούς κανόνες και όρους, θα πρέπει να θεσπιστούν κανόνες για την καταχώριση των ποικιλιών και θα **μπορούν** να εφαρμόζονται στις ποικιλίες καταγεγραμμένων γενών ή ειδών, καθώς και σε ποικιλίες μη καταγεγραμμένων ειδών.

Or. en

Αιτιολόγηση

Η καταχώριση ποικιλιών είναι αφενός πολύ ακριβή και αφετέρου δεν συμφωνεί με το μη τροποποιημένο ΦΑΥ. Παρότι μπορεί να διασφαλίσει ότι οι σπόροι είναι κατάλληλοι για συγκεκριμένη χρήση, η υποχρεωτική καταχώριση ποικιλιών θα έχει ως αποτέλεσμα τον αποκλεισμό πολλών ενδιαφερόντων ειδών ΦΑΥ. Επιπλέον, η έννοια της ποικιλίας είναι πολύ μικρή και δεν επιτρέπει την καταχώριση πολλών ενδιαφερόντων ειδών ΦΑΥ. Υπάρχουν περισσότεροι λόγοι υπέρ ενός προαιρετικού συστήματος καταχώρισης απ' ό,τι υπέρ ενός υποχρεωτικού συστήματος.

Τροπολογία 100
Giancarlo Scottà

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 33

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(33) Οι ποικιλίες θα πρέπει, **κατ' αρχήν**, να καταχωρίζονται με βάση την επίσημη περιγραφή που καταρτίζεται από μια αρμόδια αρχή ή από τον Οργανισμό.
Ωστόσο, προκειμένου να μειωθεί ο φόρτος για τις αρμόδιες αρχές και τον

Τροπολογία

(33) Οι ποικιλίες θα πρέπει να καταχωρίζονται με βάση την επίσημη περιγραφή που καταρτίζεται από μια αρμόδια αρχή ή από τον Οργανισμό.

Οργανισμό και να διασφαλίζεται η ευελιξία, κρίνεται σκόπιμο να προβλέπεται η δυνατότητα να διενεργούνται και από τους αιτούντες οι εξετάσεις που είναι απαραίτητες για την κατάρτιση της επίσημης περιγραφής.

Or. it

Τροπολογία 101
Andrea Zanoni

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 36

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(36) Στο πλαίσιο της σύμβασης για τη βιολογική ποικιλότητα, στην οποία η Ένωση είναι συμβαλλόμενο μέρος, η Ένωση δεσμεύθηκε για τη διατήρηση της γενετικής ποικιλότητας των καλλιεργούμενων φυτών και των άγριων συγγενών τους, ώστε να ελαχιστοποιηθεί η γενετική διάβρωση. Η δράση αυτή συμπληρώνει τον στόχο της Ένωσης για την ανάσχεση της απώλειας βιοποικιλότητας έως το 2020. Στο πλαίσιο αυτό, πρέπει να επιτρέπεται η καλλιέργεια ορισμένων ποικιλιών και να διατίθενται στην αγορά ακόμη και αν δεν συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις σχετικά με τη διακριτότητα, την ομοιομορφία και τη σταθερότητα, ώστε να διασφαλίζεται η διατήρηση και η αιεφόρος χρήση τους και με τον τρόπο αυτό να συμβάλλουν στην αιεφορία της γεωργίας και την προσαρμογή στην κλιματική αλλαγή. Επομένως, οι ποικιλίες αυτές θα πρέπει να καταχωρούνται μόνο βάσει επίσημα αναγνωρισμένης περιγραφής.

Τροπολογία

(36) Η Ένωση είναι συμβαλλόμενο μέρος αφενός της διεθνούς συνθήκης σχετικά με τους φυτογενετικούς πόρους για τη διατροφή και τη γεωργία και αφετέρου της σύμβασης για τη βιολογική ποικιλότητα και, στο πλαίσιο αυτών, έχει δεσμευτεί για τη διατήρηση και την αιεφόρο χρήση της γενετικής ποικιλότητας των καλλιεργούμενων φυτών και των άγριων συγγενών τους, ώστε να ελαχιστοποιηθεί η γενετική διάβρωση. Η δράση αυτή συμπληρώνει τον στόχο της Ένωσης για την ανάσχεση της απώλειας βιοποικιλότητας έως το 2020. Στο πλαίσιο αυτό, πρέπει να επιτρέπεται η καλλιέργεια ορισμένων ποικιλιών και να διατίθενται στην αγορά ακόμη και αν δεν συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις σχετικά με τη διακριτότητα, την ομοιομορφία και τη σταθερότητα, ώστε να διασφαλίζεται η διατήρηση και η αιεφόρος χρήση τους και με τον τρόπο αυτό να συμβάλλουν στην αιεφορία της γεωργίας και την προσαρμογή στην κλιματική αλλαγή. Επομένως, οι ποικιλίες αυτές θα πρέπει να καταχωρούνται μόνο βάσει επίσημα αναγνωρισμένης περιγραφής.

Or. en

Αιτιολόγηση

Η πρόταση κανονισμού κάνει αναφορά στη σύμβαση για τη βιολογική ποικιλότητα, αλλά, στο πλαίσιο των καλλιεργούμενων φυτών, η διεθνής συνθήκη σχετικά με τους φυτογενετικούς πόρους για τη διατροφή και τη γεωργία είναι εξίσου σημαντική και, ως εκ τούτου, θα πρέπει να επίσης αναφέρεται. Στο πλαίσιο αυτό μπορεί να γίνει αναφορά στους γενικούς στόχους των οργάνων αυτών: τη διατήρηση και την αειφόρο χρήση των βιολογικών/γενετικών πόρων.

Τροπολογία 102 Karin Kadenbach

Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική σκέψη 36

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(36) Στο πλαίσιο της σύμβασης για τη βιολογική ποικιλότητα, στην οποία η Ένωση είναι συμβαλλόμενο μέρος, η Ένωση δεσμεύθηκε για τη διατήρηση της γενετικής ποικιλότητας των καλλιεργούμενων φυτών και των άγριων συγγενών τους, ώστε να ελαχιστοποιηθεί η γενετική διάβρωση. Η δράση αυτή συμπληρώνει τον στόχο της Ένωσης για την ανάσχεση της απώλειας βιοποικιλότητας έως το 2020. Στο πλαίσιο αυτό, πρέπει να επιτρέπεται **η καλλιέργεια ορισμένων ποικιλιών και να διατίθενται** στην αγορά ακόμη και αν δεν συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις σχετικά με τη διακριτότητα, την ομοιομορφία και τη σταθερότητα, ώστε να διασφαλίζεται η διατήρηση και η αειφόρος χρήση τους και με τον τρόπο αυτό να συμβάλλουν στην αειφορία της γεωργίας και την προσαρμογή στην κλιματική αλλαγή. Επομένως, οι ποικιλίες αυτές θα πρέπει να καταχωρούνται μόνο βάσει επίσημα αναγνωρισμένης περιγραφής.

Τροπολογία

(36) Στο πλαίσιο της σύμβασης για τη βιολογική ποικιλότητα, στην οποία η Ένωση είναι συμβαλλόμενο μέρος, η Ένωση δεσμεύθηκε για τη διατήρηση της γενετικής ποικιλότητας των καλλιεργούμενων φυτών και των άγριων συγγενών τους, ώστε να ελαχιστοποιηθεί η γενετική διάβρωση. Η δράση αυτή συμπληρώνει τον στόχο της Ένωσης για την ανάσχεση της απώλειας βιοποικιλότητας έως το 2020. Στο πλαίσιο αυτό, πρέπει να επιτρέπεται να **διατίθεται** στην αγορά **ορισμένο φυτικό αναπαραγωγικό υλικό** ακόμη και αν δεν συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις σχετικά με τη διακριτότητα, την ομοιομορφία και τη σταθερότητα, ώστε να διασφαλίζεται η διατήρηση και η αειφόρος χρήση τους και με τον τρόπο αυτό να συμβάλλουν στην αειφορία της γεωργίας και την προσαρμογή στην κλιματική αλλαγή. Επομένως, οι ποικιλίες αυτές θα πρέπει να καταχωρούνται μόνο βάσει επίσημα αναγνωρισμένης περιγραφής.

Or. en

Αιτιολόγηση

Η έννοια της ποικιλίας είναι πολύ περιοριστική. Τα περισσότερα φυσικά παραδοσιακά είδη

φυτικού αναπαραγωγικού υλικού δεν είναι ποικιλίες στο πλαίσιο της παρούσας πρότασης. Κατά συνέπεια, η ποικιλότητα των καλλιεργούμενων φυτών πληροί τις προϋποθέσεις για να υπάρχει όφελος από τις παρεκκλίσεις από την παρούσα πολύ περιοριστική νομοθεσία. Αυτό σημαίνει ότι, για μεγάλο αριθμό παραδοσιακών φυτών, οι παρεκκλίσεις που προβλέπονται από την παρούσα πρόταση είναι κενές περιεχομένου.

Τροπολογία 103 Karin Kadenbach

Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική σκέψη 37

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(37) Ωστόσο, οι ποικιλίες που έχουν καταχωριστεί βάσει επίσημα αναγνωρισμένης περιγραφής πρέπει να παράγονται στην περιοχή όπου ιστορικά καλλιεργούνταν και προσαρμόστηκαν, προκειμένου να εξασφαλιστεί η γνησιότητα και η προστιθέμενη αξία τους για τη διατήρηση της γενετικής ποικιλότητας και την προστασία του περιβάλλοντος. Επομένως, θα πρέπει να περιλαμβάνονται μόνον σε εθνικά μητρώα ποικιλιών. Για τον ίδιο λόγο, οι εν λόγω ποικιλίες θα έπρεπε να διατίθενται στην αγορά και/ή να συλλέγονται π.χ. σε τράπεζες γονιδίων πριν από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού, ή θα έπρεπε να έχουν διαγραφεί για διάστημα άνω των πέντε ετών από το εθνικό μητρώο ποικιλιών, ή το ενωσιακό μητρώο ποικιλιών, σε περίπτωση που έχουν καταχωριστεί εκεί βάσει τεχνικής εξέτασης σχετικά με τη διακριτότητά τους, την ομοιογένειά τους και τη σταθερότητά τους.

διαγράφεται

Or. en

Αιτιολόγηση

Η καταχώριση βάσει επίσημα αναγνωρισμένης περιγραφής αφορά τη γεωργική βιοποικιλότητα. Εντούτοις, η παρούσα αιτιολογική σκέψη περιλαμβάνει τρεις περιορισμούς. Η αναθεώρηση είναι ευκαιρία ώστε να μην επαναληφθούν τα σφάλματα του παρελθόντος. Ο περιορισμός «να

διατίθενται ήδη στην αγορά» αποκλείει πολλά φυτά από την επίσημα αναγνωρισμένη περιγραφή. Πολλά φυτά έχουν χρησιμοποιηθεί σε τοπικό επίπεδο, ωστόσο ποτέ δεν διατέθηκαν στην αγορά. Επίσης, κάθε νέα εξέλιξη ή ανακάλυψη αποκλείεται από την επίσημα αναγνωρισμένη περιγραφή.

Τροπολογία 104 Giancarlo Scottà

Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική σκέψη 37

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(37) Ωστόσο, οι ποικιλίες που έχουν καταχωριστεί βάσει επίσημα αναγνωρισμένης περιγραφής πρέπει να **παράγονται στην** περιοχή όπου ιστορικά καλλιεργούνταν και προσαρμόστηκαν, προκειμένου να εξασφαλιστεί η γνησιότητα και η προστιθέμενη αξία τους για τη διατήρηση της γενετικής ποικιλότητας και την προστασία του περιβάλλοντος. Επομένως, θα πρέπει να περιλαμβάνονται μόνον σε εθνικά μητρώα ποικιλιών. Για τον ίδιο λόγο, οι εν λόγω ποικιλίες θα έπρεπε να διατίθενται στην αγορά και/ή να συλλέγονται π.χ. σε τράπεζες γονιδίων πριν από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού, ή θα έπρεπε να έχουν διαγραφεί για διάστημα άνω των πέντε ετών από το εθνικό μητρώο ποικιλιών, ή το ενωσιακό μητρώο ποικιλιών, σε περίπτωση που έχουν καταχωριστεί εκεί βάσει τεχνικής εξέτασης σχετικά με τη διακριτότητά τους, την ομοιογένειά τους και τη σταθερότητά τους.

Τροπολογία

(37) Ωστόσο, οι ποικιλίες που έχουν καταχωριστεί βάσει επίσημα αναγνωρισμένης περιγραφής πρέπει να **έχουν μία** περιοχή **στην οποία καλλιεργούνται ή** καλλιεργούνταν **ιστορικά ή στην οποία** προσαρμόστηκαν **φυσιολογικά**, προκειμένου να εξασφαλιστεί η γνησιότητα και η προστιθέμενη αξία τους για τη διατήρηση της γενετικής ποικιλότητας και την προστασία του περιβάλλοντος. Επομένως, θα πρέπει να περιλαμβάνονται μόνον σε εθνικά μητρώα ποικιλιών. Για τον ίδιο λόγο, οι εν λόγω ποικιλίες θα έπρεπε να διατίθενται στην αγορά και/ή να συλλέγονται π.χ. σε τράπεζες γονιδίων πριν από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού, ή θα έπρεπε να έχουν διαγραφεί για διάστημα άνω των πέντε ετών από το εθνικό μητρώο ποικιλιών, ή το ενωσιακό μητρώο ποικιλιών, σε περίπτωση που έχουν καταχωριστεί εκεί βάσει τεχνικής εξέτασης σχετικά με τη διακριτότητά τους, την ομοιογένειά τους και τη σταθερότητά τους.

Or. it

Τροπολογία 105 Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Richard Seeber

Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική σκέψη 40

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(40) Το ενωσιακό μητρώο ποικιλιών πρέπει επίσης να συμπεριλαμβάνει όλες τις ποικιλίες που είναι καταχωρισμένες στα εθνικά μητρώα ποικιλιών. Με τον τρόπο αυτό, θα εξασφαλιστεί ότι το ενωσιακό μητρώο ποικιλιών παρέχει διαφανή επισκόπηση όλων των ποικιλιών που έχουν καταχωριστεί στην Ένωση.

Τροπολογία

(40) Το ενωσιακό μητρώο ποικιλιών πρέπει επίσης να συμπεριλαμβάνει όλες τις ποικιλίες που είναι καταχωρισμένες στα εθνικά μητρώα ποικιλιών. Με τον τρόπο αυτό, θα εξασφαλιστεί ότι το ενωσιακό μητρώο ποικιλιών παρέχει διαφανή επισκόπηση όλων των ποικιλιών που έχουν καταχωριστεί στην Ένωση.

Επιπροσθέτως, η ΕΕ μπορεί να προωθήσει ενεργά τη διατήρηση παλαιών, σπάνιων ποικιλιών, καθώς και διατηρητέων και ντόπιων αβελτίωτων ποικιλιών, με τη δημιουργία ενός πανευρωπαϊκού δικτύου τραπεζών γονιδίων («EuroArch»), που θα υποστηρίζεται, αν χρειαστεί, από ευρωπαϊκή μη επιτόπια τεκμηρίωση («BioEuropeana») που θα συνδέεται με τον Οργανισμό.

Or. de

Τροπολογία 106 Karin Kadenbach

Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική σκέψη 43

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(43) Για να διευκολυνθεί η καταχώριση των ποικιλιών που **χρησιμοποιούν** στην καταπολέμηση της διάβρωσης της γενετικής ποικιλότητας στην Ένωση, τα κράτη μέλη θα πρέπει να εφαρμόζουν μειωμένο τέλος για ποικιλίες με επίσημα αναγνωρισμένη περιγραφή και για το ετερογενές υλικό. Τα εν λόγω μειωμένα τέλη θα πρέπει να είναι αρκετά χαμηλά ώστε να μην συνιστούν αντικίνητρο ή εμπόδιο για τη διαθεσιμότητα στην αγορά των εν λόγω ποικιλιών. Για να παρέχεται

Τροπολογία

(43) Για να διευκολυνθεί η καταχώριση του **φυτικού αναπαραγωγικού υλικού** που **χρησιμοποιεί** στην καταπολέμηση της διάβρωσης της γενετικής ποικιλότητας στην Ένωση, τα κράτη μέλη θα πρέπει να εφαρμόζουν μειωμένο τέλος για ποικιλίες με επίσημα αναγνωρισμένη περιγραφή και για το ετερογενές υλικό. Τα εν λόγω μειωμένα τέλη θα πρέπει να είναι αρκετά χαμηλά ώστε να μην συνιστούν αντικίνητρο ή εμπόδιο για τη διαθεσιμότητα στην αγορά των εν λόγω

υποστήριξη στις μικρές επιχειρήσεις, πρέπει να εξαιρεθούν εντελώς από την καταβολή τελών.

ποικιλιών. Για να παρέχεται υποστήριξη στις μικρές επιχειρήσεις, πρέπει να εξαιρεθούν εντελώς από την καταβολή τελών.

Or. en

Αιτιολόγηση

Η πρόταση προβλέπει πολύ περιοριστικό ορισμό της ποικιλίας. Τα περισσότερα φυσικά παραδοσιακά είδη φυτικού αναπαραγωγικού υλικού δεν είναι ποικιλίες στο πλαίσιο της παρούσας πρότασης. Κατά συνέπεια, η ποικιλότητα των καλλιεργούμενων φυτών πληροί τις προϋποθέσεις για να υπάρχει όφελος από τις παρεκκλίσεις από την παρούσα πολύ περιοριστική νομοθεσία. Αυτό σημαίνει ότι, για μεγάλο αριθμό παραδοσιακών φυτών, οι παρεκκλίσεις που προβλέπονται από την παρούσα πρόταση δεν έχουν νόημα.

Τροπολογία 107 Karin Kadenbach

Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική σκέψη 44

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(44) Για την προστασία των εμπορικών συμφερόντων και της διανοητικής ιδιοκτησίας των επαγγελματιών, τα αποτελέσματα της εξέτασης και η περιγραφή των γενεαλογικών συστατικών στοιχείων πρέπει να αντιμετωπίζονται ως εμπιστευτικά, εφόσον το ζητεί ο βελτιωτής. Για λόγους διαφάνειας, το σύνολο των περιγραφών των ποικιλιών που περιλαμβάνονται στα εθνικά μητρώα ποικιλιών ή στο ενωσιακό μητρώο ποικιλιών θα πρέπει να διατίθενται στο κοινό.

Τροπολογία

(44) Για την προστασία των εμπορικών συμφερόντων και της διανοητικής ιδιοκτησίας των επαγγελματιών, τα αποτελέσματα της εξέτασης και η περιγραφή των γενεαλογικών συστατικών στοιχείων πρέπει να αντιμετωπίζονται ως εμπιστευτικά **έως ότου καταχωριστεί τελικά η ποικιλία**, εφόσον το ζητεί ο βελτιωτής. Για λόγους διαφάνειας, το σύνολο των περιγραφών των ποικιλιών που περιλαμβάνονται στα εθνικά μητρώα ποικιλιών ή στο ενωσιακό μητρώο ποικιλιών θα πρέπει να διατίθενται στο κοινό.

Or. en

Αιτιολόγηση

Ο κύριος στόχος της παρούσας νομοθεσίας είναι η προστασία των χρηστών σπόρων και των καταναλωτών. Η νομοθεσία αυτή διακηρύσσει ότι παρέχει τις απαραίτητες πληροφορίες στον

χρήστη σπόρων. Ωστόσο, η γενεαλογία των φυτών μπορεί να αποτελεί πολύ σημαντικό στοιχείο για τον χρήστη, ιδιαίτερα εάν είχε καλή εμπειρία με τις γονικές σειρές. Η παρούσα αιτιολογική σκέψη καταδεικνύει ότι η παρούσα πρόταση υπερασπίζεται τα συμφέροντα της βιομηχανίας πολύ περισσότερο από τα συμφέροντα του καταναλωτή. Η διαθεσιμότητα της γενεαλογίας παρέχει επίσης τη δυνατότητα να επιταχυνθεί η έρευνα στη βελτίωση.

Τροπολογία 108

Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver

Πρόταση κανονισμού

Αιτιολογική σκέψη 79

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(79) Θα πρέπει να ανατεθούν εκτελεστικές αρμοδιότητες στην Επιτροπή προκειμένου να εξασφαλιστούν ενιαίες προϋποθέσεις για την εφαρμογή των διατάξεων του παρόντος κανονισμού όσον αφορά:

διαγράφεται

α) την εξουσιοδότηση των κρατών μελών να θεσπίζουν αυστηρότερες απαιτήσεις από εκείνες που θεσπίζονται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό όσον αφορά το φυτικό αναπαραγωγικό υλικό των καταγεγραμμένων γενών ή ειδών και το δασικό αναπαραγωγικό υλικό καταγεγραμμένων ειδών και τεχνητών υβριδίων,

β) την έγκριση μέτρων έκτακτης ανάγκης,

γ) την εξουσιοδότηση των κρατών μελών να επιτρέπουν, για περίοδο ενός έτους κατ' ανώτατο όριο, την παραγωγή και τη διαθεσιμότητα φυτικού αναπαραγωγικού υλικού στην αγορά το οποίο ανήκει σε ποικιλία καταγεγραμμένων γενών ή ειδών που δεν συμπεριλαμβάνονται ακόμα σε εθνικό μητρώο ποικιλιών ή στο ενωσιακό μητρώο,

δ) την εξουσιοδότηση των κρατών μελών να επιτρέπουν, για περίοδο ενός έτους κατ' ανώτατο όριο, τη διαθεσιμότητα φυτικού αναπαραγωγικού υλικού στην αγορά καταγεγραμμένων γενών ή ειδών

που συμμορφώνεται με χαμηλότερες απαιτήσεις από αυτές που θεσπίζονται δυνάμει του παρόντος κανονισμού,

ε) τη διοργάνωση προσωρινών πειραμάτων,

στ) τον μορφότυπο των εθνικών μητρώων ποικιλιών και του ενωσιακού μητρώου ποικιλιών,

ζ) τον μορφότυπο για την αίτηση καταχώρισης ποικιλιών,

η) τις λεπτομέρειες σχετικά με την υποβολή κοινοποιήσεων σχετικά με την καταχώριση ποικιλιών,

θ) τη μορφή των εθνικών καταλόγων σχετικά με το δασικό αναπαραγωγικό υλικό,

ι) τη μορφή της κοινοποίησης της καταχώρισης δασικού αναπαραγωγικού υλικού στον εθνικό κατάλογο, και

ια) τον μορφότυπο των γενικών πιστοποιητικών για το δασικό αναπαραγωγικό υλικό.

Or. de

Τροπολογία 109
Karin Kadenbach

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 79 – στοιχείο ια α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

ια α) την κατάρτιση καταλόγου γενών και ειδών τα οποία, κατόπιν συλλογής επιστημονικών στοιχείων που αποδεικνύουν ότι ένα είδος απαιτεί ειδική αντιμετώπιση σχετικά με τη διαθεσιμότητά του στην αγορά, θα πρέπει να πληρούν τις υποχρεώσεις που προβλέπονται στο παράρτημα II.

Or. en

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 82

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(82) Δεδομένου ότι ο στόχος του παρόντος κανονισμού, δηλαδή η θέσπιση κανόνων που αφορούν την παραγωγή και τη διαθεσιμότητα φυτικού αναπαραγωγικού υλικού στην αγορά, ώστε να εξασφαλίζονται η ποιότητα του υλικού και οι ενημερωμένες επιλογές των χρηστών, δεν μπορεί να επιτευχθεί επαρκώς από τα κράτη μέλη και μπορεί ως εκ τούτου, λόγω των συνεπειών του, της πολυπλοκότητάς του και του διασυνοριακού και διεθνούς χαρακτήρα του να επιτευχθεί καλύτερα σε ενωσιακό επίπεδο, η Ένωση δύναται να θεσπίσει μέτρα, σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας, όπως ορίζεται στο άρθρο 5 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση. Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας, όπως διατυπώνεται στο εν λόγω άρθρο, ο παρών κανονισμός δεν υπερβαίνει τα αναγκαία όρια για την επίτευξη του στόχου αυτού,

διαγράφεται

Or. en

Αιτιολόγηση

Επί του παρόντος, σε πολλές οδηγίες ορίζονται κανόνες σχετικά με τους σπόρους. Η θέσπιση κανονισμού θα εξακολουθήσει να ενισχύει τους υφιστάμενους περιορισμούς ενάντια στην παραγωγή και τη διάθεση παραδοσιακών, τοπικών ή βιολογικών ποικιλιών στην αγορά και δεν θα παράσχει τη δυνατότητα στα κράτη μέλη να επιτρέψουν τη διεξαγωγή δραστηριοτήτων μικρής κλίμακας στους αποταμιευτές σπόρων και στους μικρούς βελτιωτές ποικιλιών, ώστε να διαθέσουν στην αγορά σπόρους που δεν ανήκουν στο σύστημα καταχώρισης και πιστοποίησης. Η θέσπιση οδηγίας θα δημιουργήσει καλύτερο περιβάλλον που θα επιτρέπει την ανάσχεση της γενετικής διάβρωσης μεταξύ των γεωργικών ειδών.

Τροπολογία 111
Karin Kadenbach

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 82

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(82) Δεδομένου ότι ο στόχος του παρόντος κανονισμού, δηλαδή η θέσπιση κανόνων που αφορούν **την παραγωγή και** τη διαθεσιμότητα φυτικού αναπαραγωγικού υλικού στην αγορά, **ώστε να εξασφαλίζονται η ποιότητα του υλικού και οι ενημερωμένες επιλογές των χρηστών, δεν μπορεί να επιτευχθεί επαρκώς από τα κράτη μέλη και μπορεί ως εκ τούτου, λόγω των συνεπειών του, της πολυπλοκότητάς του και του διασυννοριακού και διεθνούς χαρακτήρα του** να επιτευχθεί καλύτερα σε ενωσιακό επίπεδο, η Ένωση δύναται να θεσπίσει μέτρα, σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας, όπως ορίζεται στο άρθρο 5 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση. Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας, όπως διατυπώνεται στο εν λόγω άρθρο, ο παρών κανονισμός δεν υπερβαίνει τα αναγκαία όρια για την επίτευξη του στόχου αυτού,

Τροπολογία

(82) Δεδομένου ότι ο στόχος του παρόντος κανονισμού, δηλαδή η θέσπιση κανόνων που αφορούν τη διαθεσιμότητα φυτικού αναπαραγωγικού υλικού στην αγορά, **μπορεί να επιτευχθεί καλύτερα σε ενωσιακό επίπεδο, η Ένωση δύναται να θεσπίσει μέτρα, σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας, όπως ορίζεται στο άρθρο 5 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση. Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας, όπως διατυπώνεται στο εν λόγω άρθρο, ο παρών κανονισμός δεν υπερβαίνει τα αναγκαία όρια για την επίτευξη του στόχου αυτού,**

Or. en

Αιτιολόγηση

Μέχρι σήμερα, οι υφιστάμενες οδηγίες παρέχουν περιθώριο στα κράτη μέλη να προσαρμόσουν την παρούσα νομοθεσία στα εθνικά τους καθεστώτα. Οι περισσότερες δυνατότητες προσαρμογής του συστήματος σε εθνικό και περιφερειακό επίπεδο θα διαγραφούν. Ωστόσο, η κατάσταση δεν έχει αλλάξει έκτοτε. Ως εκ τούτου, δεν είναι αληθές ότι δεν μπορεί να επιτευχθεί η νομοθεσία από τα κράτη μέλη.

Τροπολογία 112
Satu Hassi, Karin Kadenbach, Corinne Lepage

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – εισαγωγικό μέρος

PE526.081v01-00

30/116

AM1013313EL.doc

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Ο παρών κανονισμός ορίζει κανόνες για:

Η παρούσα οδηγία ορίζει κανόνες για:

(Η τροπολογία αφορά το σύνολο του κειμένου.)

Or. en

Αιτιολόγηση

Επί του παρόντος, σε πολλές οδηγίες ορίζονται κανόνες σχετικά με τους σπόρους. Η θέσπιση κανονισμού θα εξακολουθήσει να ενισχύει τους υφιστάμενους περιορισμούς ενάντια στην παραγωγή και τη διάθεση παραδοσιακών, τοπικών ή βιολογικών ποικιλιών στην αγορά και δεν θα παράσχει τη δυνατότητα στα κράτη μέλη να επιτρέψουν τη διεξαγωγή δραστηριοτήτων μικρής κλίμακας στους αποταμιευτές σπόρων και στους μικρούς βελτιωτές ποικιλιών, ώστε να διαθέσουν στην αγορά σπόρους που δεν ανήκουν στο σύστημα καταχώρισης και πιστοποίησης. Η θέσπιση οδηγίας θα δημιουργήσει καλύτερο περιβάλλον που θα επιτρέπει την ανάσχεση της γενετικής διάβρωσης μεταξύ των γεωργικών ειδών.

Τροπολογία 113

Satu Hassi, Karin Kadenbach

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

α) την παραγωγή, με στόχο τη διαθεσιμότητα στην αγορά, φυτικού αναπαραγωγικού υλικού· και

διαγράφεται

Or. en

Αιτιολόγηση

Οι υφιστάμενες οδηγίες, τις οποίες αποσκοπεί να αντικαταστήσει ο παρών κανονισμός, δεν θεσπίζουν νομοθεσία σχετικά με την παραγωγή φυτικού αναπαραγωγικού υλικού. Επιπλέον, το πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού δεν προορίζεται για γεωργούς που παράγουν σπόρους προς ιδία εκμετάλλευση. Οι γεωργοί που παράγουν σπόρους προς ιδία εκμετάλλευση δεν θα πρέπει να αναγκάζονται να συμμορφώνονται με τους ίδιους κανόνες που ισχύουν για τις βιομηχανίες παραγωγής σπόρων.

Τροπολογία 114

James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 2 – παράγραφος 1 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

γ) προορίζεται **αποκλειστικά** για, και συντηρείται, από τράπεζες γονιδίων, οργανισμούς και δίκτυα συντήρησης γενετικών πόρων, ή από πρόσωπα που ανήκουν σε αυτούς τους οργανισμούς ή τα δίκτυα·

Τροπολογία

γ) προορίζεται για, και συντηρείται, από τράπεζες γονιδίων, οργανισμούς και δίκτυα συντήρησης γενετικών πόρων, ή από πρόσωπα που ανήκουν σε αυτούς τους οργανισμούς ή τα δίκτυα·

Or. en

Τροπολογία 115

Corinne Lepage, Andrea Zanoni

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 2 – παράγραφος 1 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

γ) προορίζεται αποκλειστικά για, και συντηρείται, από τράπεζες γονιδίων, οργανισμούς και δίκτυα συντήρησης γενετικών πόρων, ή από πρόσωπα που ανήκουν σε αυτούς τους οργανισμούς ή τα δίκτυα·

Τροπολογία

γ) προορίζεται αποκλειστικά για, και συντηρείται **και διαδίδεται**, από τράπεζες γονιδίων, οργανισμούς και δίκτυα συντήρησης γενετικών πόρων, **συμπεριλαμβανομένης της επιτόπιας συντήρησης της εκμετάλλευσης**, ή από πρόσωπα που ανήκουν σε αυτούς τους οργανισμούς ή τα δίκτυα·

Or. en

Αιτιολόγηση

Οι δραστηριότητες για τη διατήρηση της βιοποικιλότητας και την ανταλλαγή ΦΑΥ μεταξύ γεωργών εξαιρούνται από το πεδίο εφαρμογής της νομοθεσίας. Συνεπώς, η έκφραση «συμπεριλαμβανομένης της επιτόπιας συντήρησης της εκμετάλλευσης» προστίθεται στο άρθρο 2 στοιχείο γ).

Τροπολογία 116

James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 2 – παράγραφος 1 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

δ) ανταλλάσσεται σε είδος μεταξύ προσώπων εκτός των επαγγελματιών.

Τροπολογία

δ) ανταλλάσσεται σε είδος, **ή διατίθεται στην αγορά σε μικρές μη εμπορικές ποσότητες**, μεταξύ προσώπων εκτός των επαγγελματιών.

Or. en

Αιτιολόγηση

Ο παρών κανονισμός δεν θα πρέπει να εφαρμόζεται σε μη επαγγελματίες μικρής κλίμακας. Η παρούσα τροπολογία αποσαφηνίζει την εν λόγω έννοια.

Τροπολογία 117

Corinne Lepage, Satu Hassi, Karin Kadenbach, Andrea Zannoni

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 2 – παράγραφος 1 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

δ) ανταλλάσσεται **σε είδος** μεταξύ προσώπων εκτός των επαγγελματιών.

Τροπολογία

δ) ανταλλάσσεται **μεταξύ προσώπων εκτός των επαγγελματιών, ή μεταξύ επαγγελματιών και** προσώπων εκτός των επαγγελματιών.

Or. en

Αιτιολόγηση

Κάθε ανταλλαγή μεταξύ προσώπων εκτός των επαγγελματιών θα πρέπει να αποκλείεται από την παρούσα νομοθεσία. Το ίδιο πρέπει να ισχύει και για τις ανταλλαγές μεταξύ επαγγελματιών και μη επαγγελματιών.

Τροπολογία 118

Giancarlo Scottà

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 1 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

δ) ανταλλάσσεται *σε είδος* μεταξύ προσώπων εκτός των επαγγελματιών.

Τροπολογία

δ) ανταλλάσσεται μεταξύ προσώπων εκτός των επαγγελματιών.

Or. it

Τροπολογία 119
Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 1 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

δ) ανταλλάσσεται σε είδος μεταξύ προσώπων *εκτός των επαγγελματιών*.

Τροπολογία

δ) ανταλλάσσεται σε είδος μεταξύ προσώπων *που δεν έχουν ως σκοπό τη συστηματική επιδίωξη του κέρδους*.

Or. lt

Τροπολογία 120
Françoise Grossetête

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 1 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

δ) ανταλλάσσεται σε είδος μεταξύ *προσώπων εκτός των* επαγγελματιών.

Τροπολογία

δ) ανταλλάσσεται σε είδος μεταξύ *τελικών μη* επαγγελματιών *χρηστών*

Or. fr

Αιτιολόγηση

Η εξαίρεση θα πρέπει να αφορά τους ερασιτέχνες, με βάση τον ορισμό του όρου «τελικοί χρήστες» όπως ορίζονται από τον ευρωπαϊκό κανονισμό περί προστατευτικών μέτρων κατά των επιβλαβών για τα φυτά οργανισμών, και συγκεκριμένα: «κάθε πρόσωπο το οποίο, με την απόκτηση φυτών ή φυτικών προϊόντων για ιδία χρήση, ενεργεί για σκοπούς ξένους προς τις εμπορικές ή επαγγελματικές δραστηριότητές τους».

Τροπολογία 121
James Nicholson

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 1 – στοιχείο δ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

**δ α) διατίθεται στην αγορά σε
περιορισμένη συνολική ποσότητα για
τελική χρήση μόνο από ιδιώτες
κηπουρούς·**

Or. en

Αιτιολόγηση

Η κηπουρική ως ερασιτεχνική ενασχόληση είναι δημοφιλής εντός της ΕΕ: η αγορά οικιακών ειδών και ειδών χόμπι θα ωφεληθεί εάν εξαιρεθεί από το πεδίο εφαρμογής του κανονισμού, ώστε να αποφευχθεί η αποτροπή από την εν λόγω δραστηριότητα αναψυχής.

Τροπολογία 122
Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 1 – στοιχείο δ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

**(δ α) παράγεται από αγρότη ή αγρότισσα
στη δική του/της εκμετάλλευση με το
δικό του/της όνομα και δικά του/της
έξοδα.**

Or. de

Τροπολογία 123
Corinne Lepage, Satu Hassi, Karin Kadenbach, Andrea Zanoni

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 1 – στοιχείο δ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

δ α) παράγεται από γεωργούς για ίδια εκμετάλλευση, εξ ονόματός τους και για δικό τους λογαριασμό.

Or. en

Αιτιολόγηση

Σύμφωνα με την πρόταση, οι γεωργοί που χρησιμοποιούν ΦΑΥ από τη συγκομιδή τους θα πρέπει να αντιμετωπίζουν τις ίδιες υποχρεώσεις με τους επαγγελματίες. Επί αιώνες, οι σπόροι επιλέγονται και επαναχρησιμοποιούνται την επόμενη περίοδο. Θα ήταν δυσανάλογο να υποβληθούν οι εν λόγω δραστηριότητες σε διοικητικά εμπόδια και κυρώσεις. Συνεπώς, οι γεωργοί θα πρέπει να εξαιρεθούν από το πεδίο εφαρμογής της νομοθεσίας, εκτός από τους γεωργούς που δραστηριοποιούνται στο πλαίσιο σύμβασης με το εμπορικό σύστημα παραγωγής σπόρων.

Τροπολογία 124
James Nicholson

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 1 – στοιχείο δ β (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

δ β) ορίζεται ως «καλλωπιστικό».

Or. en

Αιτιολόγηση

Δεν υπάρχουν ενδείξεις δυσaréσκειας των πελατών όσον αφορά την αγορά καλλωπιστικών φυτών και δεν υπάρχουν στοιχεία που να υποστηρίζουν την ανάγκη για ενισχυμένη ρύθμιση.

Τροπολογία 125
Satu Hassi, Karin Kadenbach

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(2) «φυτικό αναπαραγωγικό υλικό»: **φυτό/-ά ικανό/-ά** για την παραγωγή ολόκληρων φυτών και **προοριζόμενο/-α** για τον σκοπό αυτό·

(2) «φυτικό αναπαραγωγικό υλικό»: **σπόροι και άλλο πολλαπλασιαστικό υλικό·**

(2α) «σπόροι»: οι σπόροι φυτών που προορίζονται για καλλιέργεια·

(2β) «άλλο πολλαπλασιαστικό υλικό»: μέρη φυτού/-ών ικανών για την παραγωγή ολόκληρων φυτών και **προοριζόμενων** για τον σκοπό αυτό·

Or. en

Αιτιολόγηση

Ο ορισμός του ΦAY πρέπει να διευκρινιστεί ώστε να αντικατοπτρίζει την ποικιλότητα των ΦAY: το/τα «φυτό/-ά ικανό/-ά για την παραγωγή ολόκληρων φυτών και προοριζόμενο/-α για τον σκοπό αυτό» είναι ήδη φυτό/-ά. Ως εκ τούτου, προκαλεί μεγάλη σύγχυση στη νομοθεσία. Επιπλέον, ο προτεινόμενος ορισμός δημιουργεί πολλά προβλήματα όταν πρόκειται για υλικό προς φυτική αναπαραγωγή. Οι διαδικασίες για τους σπόρους είναι αρκετά διαφορετικές από τις διαδικασίες που αφορούν π.χ. τα σπασμοφόρα δέντρα και την άμπελο. Η νομοθεσία οφείλει να λαμβάνει σοβαρά υπόψη την εν λόγω διαφορά.

Τροπολογία 126
James Nicholson

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 3 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(3α) «καλλωπιστικό φυτό»: φυτό που καλλιεργείται κυρίως για διακοσμητικούς σκοπούς·

Or. en

Τροπολογία 127
James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(5) «διαθεσιμότητα στην αγορά»: η κατοχή με σκοπό την πώληση εντός της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένης της προσφοράς για πώληση ή οποιασδήποτε άλλης μορφής μεταβίβασης, και η ίδια η πώληση, η διανομή, η εισαγωγή στην Ένωση και η εξαγωγή από αυτήν και άλλες μορφές μεταβίβασης, **είτε γίνονται δωρεάν είτε όχι**.

Τροπολογία

(5) «διαθεσιμότητα στην αγορά»: **με εξαίρεση την «ιδία εκμετάλλευση», όπως ορίζεται στο άρθρο 3,** η κατοχή με σκοπό την πώληση εντός της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένης της προσφοράς για πώληση ή οποιασδήποτε άλλης μορφής μεταβίβασης **εντός της Ένωσης,** και η ίδια η πώληση, η διανομή, η εισαγωγή στην Ένωση και η εξαγωγή από αυτήν και άλλες μορφές μεταβίβασης **κατά τη διάρκεια εμπορικής δραστηριότητας που σχετίζεται με το φυτικό αναπαραγωγικό υλικό, είτε έναντι πληρωμής είτε δωρεάν**.

Or. en

Τροπολογία 128
Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(5) «διαθεσιμότητα στην αγορά»: η κατοχή με σκοπό την πώληση εντός της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένης της προσφοράς για πώληση ή οποιασδήποτε άλλης μορφής μεταβίβασης, και η ίδια η πώληση, η διανομή, η εισαγωγή στην Ένωση και η εξαγωγή από αυτήν και άλλες μορφές μεταβίβασης, είτε γίνονται δωρεάν είτε όχι.

Τροπολογία

(5) «διαθεσιμότητα στην αγορά»: η κατοχή με σκοπό την πώληση εντός της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένης της προσφοράς για πώληση ή οποιασδήποτε άλλης μορφής μεταβίβασης, και η ίδια η πώληση, η διανομή, η εισαγωγή στην Ένωση και η εξαγωγή από αυτήν και άλλες μορφές μεταβίβασης **από επιχειρηματία με σκοπό την εμπορική παραγωγή,** είτε γίνονται δωρεάν είτε όχι.

Or. de

Τροπολογία 129
Corinne Lepage, Satu Hassi, Karin Kadenbach, Andrea Zanoni

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(5) «διαθεσιμότητα στην αγορά»: η κατοχή με σκοπό την πώληση εντός της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένης της προσφοράς για πώληση ή οποιασδήποτε άλλης μορφής μεταβίβασης, και η ίδια η πώληση, η διανομή, η εισαγωγή στην Ένωση και η εξαγωγή από αυτήν και άλλες μορφές μεταβίβασης, είτε γίνονται δωρεάν είτε όχι·

Τροπολογία

(5) «διαθεσιμότητα στην αγορά»: η κατοχή με σκοπό την πώληση εντός της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένης της προσφοράς για πώληση ή οποιασδήποτε άλλης μορφής μεταβίβασης, και η ίδια η πώληση, η διανομή, η εισαγωγή στην Ένωση και η εξαγωγή από αυτήν και άλλες μορφές μεταβίβασης **από επαγγελματία και με σκοπό την εμπορική εκμετάλλευση**, είτε γίνονται δωρεάν είτε όχι·

Or. en

Αιτιολόγηση

Η έκφραση «με σκοπό την εμπορική εκμετάλλευση», που υπήρχε στις προηγούμενες οδηγίες, θα πρέπει να εισαχθεί εκ νέου στον κανονισμό. Επίσης, πρέπει να καταστεί σαφές ότι η «διαθεσιμότητα στην αγορά» αφορά μόνον τους επαγγελματίες.

Τροπολογία 130
Giancarlo Scottà

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

5) «διάθεση στην αγορά»: η κατοχή με σκοπό την πώληση εντός της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένης της προσφοράς για πώληση ή οποιασδήποτε άλλης μορφής μεταβίβασης, και η ίδια η πώληση, η διανομή, η εισαγωγή στην Ένωση και η εξαγωγή από αυτήν και άλλες μορφές μεταβίβασης, είτε γίνονται δωρεάν είτε όχι·

Τροπολογία

5) «διάθεση στην αγορά»: η κατοχή με σκοπό την πώληση εντός της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένης της προσφοράς για πώληση ή οποιασδήποτε άλλης μορφής μεταβίβασης **που αποσκοπεί σε εμπορική εκμετάλλευση, καθώς** και η ίδια η πώληση, η διανομή, η εισαγωγή στην Ένωση και η εξαγωγή από αυτήν και άλλες μορφές μεταβίβασης, είτε γίνονται δωρεάν είτε όχι, **με σκοπό την εμπορική εκμετάλλευση**·

Or. it

Τροπολογία 131
Satu Hassi, Karin Kadenbach

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 6 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(6) «επαγγελματίας»: κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο που ασκεί, ως επάγγελμα, τουλάχιστον μία από τις κατωτέρω δραστηριότητες όσον αφορά το φυτικό αναπαραγωγικό υλικό:

Τροπολογία

(6) «επαγγελματίας»: κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο που ασκεί, ως επάγγελμα, τουλάχιστον μία από τις κατωτέρω δραστηριότητες όσον αφορά το φυτικό αναπαραγωγικό υλικό **με σκοπό την εμπορική εκμετάλλευση**:

Or. en

Αιτιολόγηση

Η έκφραση «με σκοπό την εμπορική εκμετάλλευση», που υπήρχε στις προηγούμενες οδηγίες, θα πρέπει να εισαχθεί εκ νέου στον κανονισμό. Επίσης, πρέπει να καταστεί σαφές ότι η «διαθεσιμότητα στην αγορά» αφορά μόνον τους επαγγελματίες.

Τροπολογία 132
Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 6 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(6) «επαγγελματίας»: κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο που ασκεί, ως επάγγελμα, τουλάχιστον μία από τις κατωτέρω δραστηριότητες όσον αφορά το φυτικό αναπαραγωγικό υλικό:

Τροπολογία

(6) «επαγγελματίας»: κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο που ασκεί, ως επάγγελμα, τουλάχιστον μία από τις κατωτέρω δραστηριότητες όσον αφορά το φυτικό αναπαραγωγικό υλικό **που προορίζεται για εμπορική παραγωγή**:

Or. de

Τροπολογία 133
Andrea Zanoni

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 6 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(6) «επαγγελματίας»: κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο που *ασκεί, ως επάγγελμα, τουλάχιστον μία από τις κατωτέρω δραστηριότητες όσον αφορά το φυτικό αναπαραγωγικό υλικό:*

Τροπολογία

(6) «επαγγελματίας»: κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο που *διαθέτει φυτικό αναπαραγωγικό υλικό στην αγορά, ως επάγγελμα:*

Or. en

Αιτιολόγηση

Μόνο ο επαγγελματίας που διαθέτει το υλικό στην αγορά θα πρέπει να εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού και να είναι υπεύθυνος για τη διασφάλιση της ποιότητας.

Τροπολογία 134
Corinne Lepage

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 6 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(6) «επαγγελματίας»: κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο που ασκεί, ως επάγγελμα, τουλάχιστον μία από τις κατωτέρω δραστηριότητες όσον αφορά το φυτικό αναπαραγωγικό υλικό:

Τροπολογία

(6) «επαγγελματίας»: κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο που ασκεί, ως επάγγελμα, τουλάχιστον μία από τις κατωτέρω δραστηριότητες όσον αφορά το φυτικό αναπαραγωγικό υλικό *με στόχο τη διαθεσιμότητά του στην αγορά:*

Or. en

Αιτιολόγηση

Μόνο ο επαγγελματίας που διαθέτει το υλικό στην αγορά θα πρέπει να εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής της παρούσας νομοθεσίας και να είναι υπεύθυνος για τη διασφάλιση τυποποιημένης ποιότητας.

Τροπολογία 135
Satu Hassi, Karin Kadenbach

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 6 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

α) παραγωγή,

διαγράφεται

Or. en

Αιτιολόγηση

Οι υφιστάμενες οδηγίες τις οποίες αποσκοπεί να αντικαταστήσει ο παρών κανονισμός, δεν θεσπίζουν νομοθεσία σχετικά με την παραγωγή φυτικού αναπαραγωγικού υλικού.

Τροπολογία 136
Andrea Zanoni

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 6 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

α) παραγωγή,

διαγράφεται

Or. en

Αιτιολόγηση

Μόνο ο επαγγελματίας που διαθέτει το υλικό στην αγορά θα πρέπει να εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού και να είναι υπεύθυνος για τη διασφάλιση της ποιότητας.

Τροπολογία 137
Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 6 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

α) παραγωγή,

διαγράφεται

Αιτιολόγηση

Οι ρυθμίσεις για την παραγωγή πρέπει να διατυπωθούν αλλού.

Τροπολογία 138

James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 6 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

α) παραγωγή,

α) παραγωγή **με στόχο την άμεση διαθεσιμότητα στην αγορά,**

Or. en

Αιτιολόγηση

Ορισμένοι παραγωγοί δεν θα πρέπει να θεωρούνται ως επαγγελματίες, όπως για παράδειγμα οι γεωργοί που είναι συμβεβλημένοι με εξειδικευμένες εταιρείες.

Τροπολογία 139

Satu Hassi, Karin Kadenbach

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 6 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

β) βελτίωση,

διαγράφεται

Or. en

Αιτιολόγηση

Αυτό υπερβαίνει το πεδίο εφαρμογής των υφιστάμενων οδηγιών τις οποίες σκοπεύει να αντικαταστήσει ο παρών κανονισμός: οι οδηγίες δεν θεσπίζουν νομοθεσία σχετικά με τη βελτίωση του φυτικού αναπαραγωγικού υλικού.

Τροπολογία 140
Andrea Zanoni

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 6 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

β) βελτίωση,

διαγράφεται

Or. en

Αιτιολόγηση

Μόνο ο επαγγελματίας που διαθέτει το υλικό στην αγορά θα πρέπει να εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού και να είναι υπεύθυνος για τη διασφάλιση της ποιότητας.

Τροπολογία 141
Satu Hassi, Karin Kadenbach

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 6 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

γ) συντήρηση,

διαγράφεται

Or. en

Αιτιολόγηση

Αυτό υπερβαίνει το πεδίο εφαρμογής των υφιστάμενων οδηγιών τις οποίες σκοπεύει να αντικαταστήσει ο παρών κανονισμός: οι οδηγίες δεν θεσπίζουν νομοθεσία σχετικά με τη συντήρηση του φυτικού αναπαραγωγικού υλικού.

Τροπολογία 142
Andrea Zanoni

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 6 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

γ) συντήρηση,

διαγράφεται

Or. en

Αιτιολόγηση

Μόνο ο επαγγελματίας που διαθέτει το υλικό στην αγορά θα πρέπει να εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού και να είναι υπεύθυνος για τη διασφάλιση της ποιότητας.

Τροπολογία 143

Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 6 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

γ) συντήρηση,

διαγράφεται

Or. de

Αιτιολόγηση

Με τη διατήρηση φυτικού αναπαραγωγικού υλικού ασχολούνται και άλλοι επαγγελματίες ή ιδιώτες, που δεν πρόκειται να περιληφθούν στον παρόντα κανονισμό.

Τροπολογία 144

Satu Hassi, Karin Kadenbach

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 6 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

δ) παροχή υπηρεσιών,

διαγράφεται

Or. en

Αιτιολόγηση

Αυτό υπερβαίνει το πεδίο εφαρμογής των υφιστάμενων οδηγιών τις οποίες αποσκοπεί να αντικαταστήσει ο παρών κανονισμός.

Τροπολογία 145
Andrea Zanoni

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 6 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

δ) παροχή υπηρεσιών,

διαγράφεται

Or. en

Αιτιολόγηση

Μόνο ο επαγγελματίας που διαθέτει το υλικό στην αγορά θα πρέπει να εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού και να είναι υπεύθυνος για τη διασφάλιση της ποιότητας.

Τροπολογία 146
Satu Hassi, Karin Kadenbach

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 6 – στοιχείο ε

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

ε) διαφύλαξη, συμπεριλαμβανομένης της αποθήκευσης, και

διαγράφεται

Or. en

Αιτιολόγηση

Αυτό υπερβαίνει το πεδίο εφαρμογής των υφιστάμενων οδηγιών τις οποίες αποσκοπεί να αντικαταστήσει ο παρών κανονισμός.

Τροπολογία 147
Andrea Zanoni

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 6 – στοιχείο ε

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

ε) διαφύλαξη, συμπεριλαμβανομένης της αποθήκευσης, και **διαγράφεται**

Or. en

Αιτιολόγηση

Μόνο ο επαγγελματίας που διαθέτει το υλικό στην αγορά θα πρέπει να εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού και να είναι υπεύθυνος για τη διασφάλιση της ποιότητας.

Τροπολογία 148
Andrea Zanoni

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 6 – στοιχείο στ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

στ) διαθεσιμότητα στην αγορά. **διαγράφεται**

Or. en

Αιτιολόγηση

Μόνο ο επαγγελματίας που διαθέτει το υλικό στην αγορά θα πρέπει να εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού και να είναι υπεύθυνος για τη διασφάλιση της ποιότητας.

Τροπολογία 149
James Nicholson

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 6 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(6 α) «ιδιώτης κηπουρός»: άτομο, φιλανθρωπική οργάνωση ή ομάδα της κοινότητας που αναλαμβάνει την κηπουρική ως αναψυχή για σκοπούς που ενδέχεται να περιλαμβάνουν φιλανθρωπικούς εράνους.

Or. en

Τροπολογία 150
Françoise Grossetête

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 6 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(6α) «τελικός μη επαγγελματίας χρήστης»: κάθε πρόσωπο το οποίο, με την απόκτηση φυτών ή φυτικών προϊόντων για ιδία χρήση, ενεργεί για σκοπούς ξένους προς τις εμπορικές ή επαγγελματικές δραστηριότητές τους.

Or. fr

Αιτιολόγηση

Ο ορισμός του όρου «επαγγελματίες» είναι πολύ περιοριστικός και θα οδηγούσε σε έναν υπερβολικά ευρύ ορισμό των «λοιπών» επαγγελματιών. Η εξαίρεση θα πρέπει να αφορά τους ερασιτέχνες, με βάση τον ορισμό του όρου «τελικοί χρήστες» όπως ορίζονται από τον ευρωπαϊκό κανονισμό περί προστατευτικών μέτρων κατά των επιβλαβών για τα φυτά οργανισμών.

Τροπολογία 151
Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 9

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(9) «δασικό αναπαραγωγικό υλικό»: το φυτικό αναπαραγωγικό υλικό που προορίζονται για τη δασοκομία·

διαγράφεται

Or. de

Αιτιολόγηση

Δεν πρέπει να συμπεριληφθεί το δασικό αναπαραγωγικό υλικό.

Τροπολογία 152

Satu Hassi, Wojciech Michał Olejniczak

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 9

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(9) «δασικό αναπαραγωγικό υλικό»: το φυτικό αναπαραγωγικό υλικό που προορίζονται για τη δασοκομία·

διαγράφεται

(Αυτή η αλλαγή του πεδίου εφαρμογής θα πρέπει να αντικατοπτρίζεται στη διατύπωση όλου του κειμένου, συμπεριλαμβανομένων των αιτιολογικών σκέψεων. Η έγκρισή της απαιτεί αντίστοιχες προσαρμογές σε όλο το κείμενο.)

Or. en

Αιτιολόγηση

Το δασικό αναπαραγωγικό υλικό, το οποίο ρυθμίζεται από την οδηγία 1999/105/EK του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1999, σχετικά με την εμπορία του δασικού πολλαπλασιαστικού υλικού, δεν θα πρέπει να εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.

Τροπολογία 153

James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 10 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(10α) «μικρές ποσότητες»: ποσότητες όχι μεγαλύτερες από αυτές που επαρκούν για τη σπορά ή φύτευση 0,25 εκταρίων γης σε συνήθη ποσοστά σποράς ή φύτευσης για τα εν λόγω είδη.

Or. en

Αιτιολόγηση

Η έννοια των «μικρών ποσοτήτων» θα πρέπει να καθορισθεί στον παρόντα κανονισμό.

Τροπολογία 154
Linda McAvan

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 10 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(10α) «ιδιώτης κηπουρός»: ιδιώτης που χρησιμοποιεί φυτικό αναπαραγωγικό υλικό στον κήπο που σχετίζεται με την κατοικία του, σε κοινόχρηστο κήπο ή σε αντίστοιχους κήπους.

Or. en

Τροπολογία 155
Giancarlo Scottà

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 10 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(10α) «περιφέρειες καταγωγής»: η περιφέρεια ή οι περιφέρειες όπου καλλιεργείται ή καλλιεργούνταν κατά

παράδοση η ποικιλία. Ο παρών ορισμός δεν ισχύει για τα μείγματα διαφύλαξης που ορίζονται στο άρθρο 33.

Or. it

Αιτιολόγηση

Για τη διασφάλιση νομικής σαφήνειας μεταφέρεται στο παρόν άρθρο ο ορισμός των «περιφερειών καταγωγής» που αναφέρονται στο άρθρο 53 παράγραφος 1 στοιχείο στ).

Τροπολογία 156

James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 10 β (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(10β) «ιδία εκμετάλλευση»: *κάθε εκμετάλλευση ή μέρος αυτής η οποία αποτελεί αντικείμενο διαχείρισης εντός της ίδιας κοινής επιχειρηματικής οντότητας.*

Οι σπόροι που παράγονται είναι κατάλληλοι για χρήση σε γη η οποία αποτελεί αντικείμενο διαχείρισης εντός της ίδιας κοινής επιχειρηματικής οντότητας, εφόσον η επιχειρηματική οντότητα συμμετέχει στους οικονομικούς κινδύνους και στα οφέλη της καλλιέργειας.

Or. en

Αιτιολόγηση

Ο καθορισμός της «ιδίας εκμετάλλευσης» επιτρέπει την κυκλοφορία σπόρων μεταξύ αριθμών εκμετάλλευσης που είναι αντικείμενα διαχείρισης από μια μεμονωμένη επιχειρηματική οντότητα η οποία είναι υπεύθυνη για τους οικονομικούς κινδύνους και τα οφέλη της καλλιέργειας.

Τροπολογία 157

Giancarlo Scottà

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 10 β (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(10β) «περιοχές προσαρμογής»: η περιφέρεια ή οι περιφέρειες όπου έχει προσαρμοστεί φυσιολογικά η ποικιλία και η οποία ή οι οποίες διαφέρουν από την περιφέρεια καταγωγής.

Or. it

Αιτιολόγηση

Για τη διασφάλιση νομικής σαφήνειας μεταφέρεται στο παρόν άρθρο ο ορισμός των «περιφερειών καταγωγής» που αναφέρονται στο άρθρο 53 παράγραφος 1 στοιχείο στ).

Τροπολογία 158

James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 4 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Το φυτικό αναπαραγωγικό υλικό δεν υπόκειται σε περιορισμούς όσον αφορά την παραγωγή και τη διαθεσιμότητα στην αγορά, πλην εκείνων που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό, στην οδηγία 94/62/EK, στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 338/97, στην οδηγία 2001/18/EK, στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1829/2003, στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1830/2003, στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. .../... [Office of Publication, please insert number of Regulation on protective measures against pests of plants] και στην ενωσιακή νομοθεσία που περιορίζει την παραγωγή ή διαθεσιμότητα στην αγορά των χωροκατακτητικών αλλόχθονων ειδών.

Το φυτικό αναπαραγωγικό υλικό δεν υπόκειται σε περιορισμούς όσον αφορά την παραγωγή και τη διαθεσιμότητα στην αγορά, πλην εκείνων που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό, στην οδηγία 94/62/EK, στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. **2100/1994 και στην αντίστοιχη νομοθεσία των κρατών μελών, στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 338/97**, στην οδηγία 2001/18/EK, στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1829/2003, στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1830/2003, στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. **2100/1994^{21a}** [Office of Publication, please insert number of Regulation on protective measures against pests of plants] και στην ενωσιακή νομοθεσία που περιορίζει την παραγωγή ή διαθεσιμότητα στην αγορά των χωροκατακτητικών αλλόχθονων ειδών.

Αιτιολόγηση

Προσθήκη αναφοράς στον κανονισμό κοινοτικής προστασίας των φυτικών ποικιλιών.

Τροπολογία 159

James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 5 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Οι επαγγελματίες καταχωρίζονται στα βιβλία που αναφέρονται στο άρθρο 61 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ.../... (Office of Publication, please insert number of Regulation on protective measures against pests of plants) σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 62 του εν λόγω κανονισμού.

Τροπολογία

Οι επαγγελματίες καταχωρίζονται στα βιβλία που αναφέρονται στο άρθρο 61 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ.../... ^{21β}(Office of Publication, please insert number of Regulation on protective measures against pests of plants) σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 62 του εν λόγω κανονισμού, **εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά.**

^{21β}EE L ...της ..., σ. ...

Αιτιολόγηση

Είναι περιττό να απαιτείται η καταχώριση των επιχειρήσεων που πωλούν φυτικό αναπαραγωγικό υλικό αποκλειστικά σε μη επαγγελματίες χρήστες.

Τροπολογία 160

James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 5 – παράγραφος 1 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Οι επαγγελματίες οι οποίοι εμπορεύονται υλικό αποκλειστικά και άμεσα σε μη

επαγγελματίες τελικούς χρήστες, όπως στους ιδιώτες κηπουρούς, θα πρέπει να εξαιρούνται από την υποχρέωση καταχώρισης ως επαγγελματίες δυνάμει του παρόντος κανονισμού.

Or. en

Αιτιολόγηση

Είναι περιττό να απαιτείται η καταχώριση των επιχειρήσεων που πωλούν φυτικό αναπαραγωγικό υλικό αποκλειστικά σε μη επαγγελματίες χρήστες.

Τροπολογία 161

Karin Kadenbach, Marita Ulvskog, Jens Nilsson, Åsa Westlund, Christel Schaldemose

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 6 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Οι επαγγελματίες εξασφαλίζουν ότι το φυτικό αναπαραγωγικό υλικό που **παράγεται και** διατίθεται στην αγορά υπό τον έλεγχό τους πληροί τις απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού.

Τροπολογία

Οι επαγγελματίες εξασφαλίζουν ότι το φυτικό αναπαραγωγικό υλικό που διατίθεται στην αγορά υπό τον έλεγχό τους πληροί τις απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού.

Or. en

Αιτιολόγηση

Οι υφιστάμενες οδηγίες δεν ρυθμίζουν την παραγωγή του φυτικού αναπαραγωγικού υλικού (ΦΑΥ, δηλαδή καρποί, καλλωπιστικά φυτά, και πολλαπλασιαστικό υλικό κηπευτικών). Δεν είναι πάντοτε σαφές κατά πόσον το σύνολο ή μέρος της συγκομιδής θα πρέπει να χρησιμοποιείται ως ΦΑΥ ή να πωλείται ως τρόφιμο ή ζωοτροφή· στην τελευταία περίπτωση δεν πρέπει να ισχύουν περιορισμοί. Το πεδίο εφαρμογής του κανονισμού περιορίζεται στην εμπορία και οι λέξεις «παράγεται και» διαγράφονται από το άρθρο 6.

Τροπολογία 162

Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 6 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Οι επαγγελματίες εξασφαλίζουν ότι το φυτικό αναπαραγωγικό υλικό που **παράγεται και** διατίθεται στην αγορά υπό τον έλεγχό τους πληροί τις απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού.

Οι επαγγελματίες εξασφαλίζουν ότι το φυτικό αναπαραγωγικό υλικό που διατίθεται στην αγορά υπό τον έλεγχό τους πληροί τις απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού.

Or. de

Αιτιολόγηση

Η παραγωγή δεν πρέπει να περιλαμβάνεται στον παρόντα κανονισμό.

Τροπολογία 163

Karin Kadenbach, Marita Ulvskog, Jens Nilsson, Åsa Westlund, Christel Schaldemose

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 7 – τίτλος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Συγκεκριμένες ευθύνες των επαγγελματιών που παράγουν φυτικό αναπαραγωγικό υλικό

Συγκεκριμένες ευθύνες των επαγγελματιών

Or. en

Αιτιολόγηση

Οι υφιστάμενες οδηγίες δεν ρυθμίζουν την παραγωγή του φυτικού αναπαραγωγικού υλικού (ΦΑΥ, δηλαδή καρποί, καλλωπιστικά φυτά, και πολλαπλασιαστικό υλικό κηπευτικών). Δεν είναι πάντοτε σαφές κατά πόσον το σύνολο ή μέρος της συγκομιδής θα πρέπει να χρησιμοποιείται ως ΦΑΥ ή να πωλείται ως τρόφιμο ή ζωοτροφή· στην τελευταία περίπτωση δεν πρέπει να ισχύουν περιορισμοί. Το πεδίο εφαρμογής του κανονισμού περιορίζεται στην εμπορία, και οι λέξεις «που παράγουν φυτικό αναπαραγωγικό υλικό» διαγράφονται πλήρως από το άρθρο 7.

Τροπολογία 164

Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 7 – τίτλος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Συγκεκριμένες ευθύνες των επαγγελματιών που **παράγουν** φυτικό αναπαραγωγικό υλικό

Συγκεκριμένες ευθύνες των επαγγελματιών που **διαθέτουν στην αγορά** φυτικό αναπαραγωγικό υλικό

Or. de

Τροπολογία 165

Karin Kadenbach, Christel Schaldemose, Marita Ulvskog, Jens Nilsson, Åsa Westlund

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 7 – παράγραφος 1 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Οι επαγγελματίες που παράγουν φυτικό αναπαραγωγικό υλικό:

Οι επαγγελματίες:

Or. en

Αιτιολόγηση

Οι υφιστάμενες οδηγίες δεν ρυθμίζουν την παραγωγή του φυτικού αναπαραγωγικού υλικού (ΦΑΥ, δηλαδή καρποί, καλλωπιστικά φυτά, και πολλαπλασιαστικό υλικό κηπευτικών). Δεν είναι πάντοτε σαφές κατά πόσον το σύνολο ή μέρος της συγκομιδής θα πρέπει να χρησιμοποιείται ως ΦΑΥ ή να πωλείται ως τρόφιμο ή ζωοτροφή· στην τελευταία περίπτωση δεν πρέπει να ισχύουν περιορισμοί. Το πεδίο εφαρμογής του κανονισμού περιορίζεται στην εμπορία, και οι λέξεις «που παράγουν φυτικό αναπαραγωγικό υλικό» διαγράφονται πλήρως από το άρθρο 7.

Τροπολογία 166

João Ferreira

εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 7 – παράγραφος 1 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Οι επαγγελματίες που παράγουν φυτικό αναπαραγωγικό υλικό:

Οι επαγγελματίες που παράγουν φυτικό αναπαραγωγικό υλικό, **εκτός των γεωργών που παράγουν φυτικό αναπαραγωγικό υλικό στη δική τους εκμετάλλευση, ιδίως**

ονόματι και για λογαριασμό τους:

Or. pt

Τροπολογία 167

Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 7 – παράγραφος 1 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Οι επαγγελματίες που **παράγουν** φυτικό αναπαραγωγικό υλικό:

Τροπολογία

Οι επαγγελματίες που **διαθέτουν στην αγορά** φυτικό αναπαραγωγικό υλικό:

Or. de

Τροπολογία 168

James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 7 – παράγραφος 1 – στοιχείο η

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

η) θέτουν στη διάθεση των αρμόδιων αρχών, κατόπιν αίτησής τους, τυχόν συμβάσεις με τρίτα μέρη.

Τροπολογία

η) θέτουν στη διάθεση των αρμόδιων αρχών, κατόπιν αίτησής τους, τυχόν συμβάσεις με τρίτα μέρη **όσον αφορά την παραγωγή φυτικού αναπαραγωγικού υλικού.**

Or. en

Τροπολογία 169

Karin Kadenbach, Marita Ulvskog, Jens Nilsson, Åsa Westlund, Christel Schaldemose

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 8 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Οι επαγγελματίες μεριμνούν ώστε να εξασφαλίζεται η ιχνηλασιμότητα του

Τροπολογία

1. Οι επαγγελματίες μεριμνούν ώστε να εξασφαλίζεται η ιχνηλασιμότητα του

φυτικού αναπαραγωγικού υλικού *σε όλες τις φάσεις παραγωγής και διαθεσιμότητας* στην αγορά.

φυτικού αναπαραγωγικού υλικού *στην είσοδο και στην έξοδο των εγκαταστάσεων κάθε επαγγελματία που ενέχεται στη διαθεσιμότητα* στην αγορά.

Or. en

Αιτιολόγηση

Η ιχνηλασιμότητα σε όλες τις φάσεις της παραγωγής είναι αδύνατη· εξίσου δύσκολο είναι να ανιχνευτούν μωσχεύματα μιας παλιάς μηλιάς ή να βρεθεί ΦΑΥ στην άγρια φύση. Η εν λόγω απαίτηση δεν είναι ούτε ρεαλιστική ούτε δυνατή και καταδεικνύει ότι η εν λόγω νομοθεσία είναι ένα παράδειγμα «μονόπλευρης άποψης». Η ιχνηλασιμότητα θα πρέπει να εφαρμόζεται μόνο όπου είναι απαραίτητη και αναλογική. Για τον λόγο αυτόν, η απαίτηση για ιχνηλασιμότητα «σε όλες τις φάσεις της παραγωγής» του ΦΑΥ θα διαγράφεται.

Τροπολογία 170

Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 8 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Οι επαγγελματίες μεριμνούν ώστε να εξασφαλίζεται η ιχνηλασιμότητα του φυτικού αναπαραγωγικού υλικού *σε όλες τις φάσεις παραγωγής και* διαθεσιμότητας στην αγορά.

Τροπολογία

1. Οι επαγγελματίες μεριμνούν ώστε να εξασφαλίζεται η ιχνηλασιμότητα του φυτικού αναπαραγωγικού υλικού *στις φάσεις εισόδου και εξόδου προϊόντων σε συνάρτηση με τη διαθεσιμότητα* στην αγορά.

Or. de

Τροπολογία 171

James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 8 – παράγραφος 2 – πρώτο εδάφιο

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Για τους σκοπούς της παραγράφου 1, οι επαγγελματίες πρέπει να διατηρούν πληροφορίες που τους επιτρέπουν να

Τροπολογία

Για τους σκοπούς της παραγράφου 1, οι επαγγελματίες πρέπει να διατηρούν πληροφορίες που τους επιτρέπουν να

ταυτοποιούν *τους επαγγελματίες, οι οποίοι τους έχουν προμηθεύσει με* φυτικό αναπαραγωγικό υλικό, καθώς και το εν λόγω υλικό.

ταυτοποιούν *τα πρόσωπα στα οποία έχουν προμηθεύσει* φυτικό αναπαραγωγικό υλικό, καθώς και το εν λόγω υλικό, *εκτός εάν το υλικό αυτό έχει διατεθεί σε καταναλωτές οι οποίοι δεν είναι επαγγελματίες.*

Or. en

Τροπολογία 172

James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 8 – παράγραφος 3 – πρώτο εδάφιο

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Για τους σκοπούς της παραγράφου 1, οι επαγγελματίες διατηρούν πληροφορίες που τους επιτρέπουν να ταυτοποιούν τα πρόσωπα στα οποία έχουν προμηθεύσει φυτικό αναπαραγωγικό υλικό, και το εν λόγω υλικό, εκτός εάν το εν λόγω υλικό έχει αποτελέσει αντικείμενο λιανικής προμήθειας.

Τροπολογία

Για τους σκοπούς της παραγράφου 1, οι επαγγελματίες διατηρούν πληροφορίες που τους επιτρέπουν να ταυτοποιούν τα πρόσωπα στα οποία έχουν προμηθεύσει φυτικό αναπαραγωγικό υλικό, και το εν λόγω υλικό, εκτός εάν το εν λόγω υλικό έχει αποτελέσει αντικείμενο λιανικής προμήθειας *σε μη επαγγελματίες τελικούς χρήστες.*

Or. en

Αιτιολόγηση

Δεν είναι απαραίτητο να τηρούνται μητρώα πωλήσεων για τους μη επαγγελματίες χρήστες.

Τροπολογία 173

Karin Kadenbach, Marita Ulvskog, Jens Nilsson, Åsa Westlund

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 8 – παράγραφος 3 – πρώτο εδάφιο

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Για τους σκοπούς της παραγράφου 1, οι επαγγελματίες διατηρούν πληροφορίες που τους επιτρέπουν να ταυτοποιούν τα

Τροπολογία

Για τους σκοπούς της παραγράφου 1, οι επαγγελματίες, *με εξαίρεση τους γεωργούς που ανταλλάσσουν σπόρους*

πρόσωπα στα οποία έχουν προμηθεύσει φυτικό αναπαραγωγικό υλικό, και το εν λόγω υλικό, εκτός εάν το εν λόγω υλικό έχει αποτελέσει αντικείμενο λιανικής προμήθειας.

ιδίας εκμετάλλευσης εξ ονόματός τους και για δικό τους λογαριασμό, και τους επαγγελματίες των οποίων ο ετήσιος κύκλος εργασιών ή ο ετήσιος συνολικός ισολογισμός δεν υπερβαίνει τα 2 εκατομμύρια ευρώ, διατηρούν πληροφορίες που τους επιτρέπουν να ταυτοποιούν τα πρόσωπα στα οποία έχουν προμηθεύσει φυτικό αναπαραγωγικό υλικό, και το εν λόγω υλικό, εκτός εάν το εν λόγω υλικό έχει αποτελέσει αντικείμενο λιανικής προμήθειας.

Or. en

Αιτιολόγηση

Σε πολλές περιπτώσεις, δεν είναι εφικτό να διατηρούνται πληροφορίες προηγούμενου και επόμενου σταδίου σχετικά με τους προμηθευτές και τα πρόσωπα στα οποία έχει παρασχεθεί το ΦΑΥ. Αυτό ισχύει ιδιαίτερα για τους γεωργούς που πωλούν ή ανταλλάσσουν ΦΑΥ σε τοπικές αγορές, όπου είναι αδύνατο να τηρείται αρχείο για το σύνολο των πελατών. Αυτό υπονομεύει επίσης την άμεση διαθεσιμότητα ΦΑΥ στην αγορά. Οι γεωργοί που ανταλλάσσουν σπόρους ιδίας εκμετάλλευσης (ή άλλο ΦΑΥ) θα πρέπει να εξαιρούνται από τις υποχρεώσεις των «επαγγελματιών».

Τροπολογία 174

João Ferreira

εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 8 – παράγραφος 4 – πρώτο εδάφιο

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Στην περίπτωση φυτικού αναπαραγωγικού υλικού εκτός δασικού αναπαραγωγικού υλικού, οι επαγγελματίες τηρούν αρχεία για το φυτικό αναπαραγωγικό υλικό που αναφέρεται στις παραγράφους 2 και 3 για τρία έτη αφότου έχουν προμηθεύσει ή έχουν προμηθευτεί το εν λόγω υλικό αντιστοίχως.

Τροπολογία

Στην περίπτωση φυτικού αναπαραγωγικού υλικού εκτός δασικού αναπαραγωγικού υλικού, οι επαγγελματίες, **εκτός των γεωργών που ανταλλάσσουν σπόρους από τη δική τους εκμετάλλευση ιδίω ονόματι και για λογαριασμό τους**, τηρούν αρχεία για το φυτικό αναπαραγωγικό υλικό που αναφέρεται στις παραγράφους 2 και 3 για τρία έτη αφότου έχουν προμηθεύσει ή έχουν προμηθευτεί το εν λόγω υλικό αντιστοίχως. **Η παρούσα διάταξη δεν εφαρμόζεται στο φυτικό αναπαραγωγικό**

υλικό που δεν είναι καταχωρισμένο σύμφωνα με τον τίτλο IV, ή στο ετερογενές υλικό όπως ορίζεται στο άρθρο 14 παράγραφος 3.

Or. pt

Τροπολογία 175

Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 8 – παράγραφος 4 – πρώτο εδάφιο

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Στην περίπτωση φυτικού αναπαραγωγικού υλικού *εκτός δασικού αναπαραγωγικού υλικού*, οι επαγγελματίες τηρούν αρχεία για το φυτικό αναπαραγωγικό υλικό που αναφέρεται στις παραγράφους 2 και 3 για τρία έτη αφότου έχουν προμηθεύσει ή έχουν προμηθευτεί το εν λόγω υλικό αντιστοίχως.

Τροπολογία

Στην περίπτωση φυτικού αναπαραγωγικού υλικού, οι επαγγελματίες τηρούν αρχεία για το φυτικό αναπαραγωγικό υλικό που αναφέρεται στις παραγράφους 2 και 3 για τρία έτη αφότου έχουν προμηθεύσει ή έχουν προμηθευτεί το εν λόγω υλικό αντιστοίχως.

Or. de

Τροπολογία 176

Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 8 – παράγραφος 4 – δεύτερο εδάφιο

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Στην περίπτωση του δασικού αναπαραγωγικού υλικού, η αντίστοιχη περίοδος ανέρχεται σε δέκα έτη.

Τροπολογία

διαγράφεται

Or. de

Αιτιολόγηση

Το δασικό αναπαραγωγικό υλικό πρέπει να εξαιρεθεί εντελώς από τον παρόντα κανονισμό.

Τροπολογία 177
Christa Klav

Πρόταση κανονισμού
Μέρος III – τίτλος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

ΦΥΤΙΚΟ ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΙΚΟ ΥΛΙΚΟ
ΕΚΤΟΣ ΤΟΥ ΔΑΣΙΚΟΥ
ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΙΚΟΥ ΥΛΙΚΟΥ

Τροπολογία

ΦΥΤΙΚΟ ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΙΚΟ ΥΛΙΚΟ
ΕΚΤΟΣ ΤΟΥ ΔΑΣΙΚΟΥ
ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΙΚΟΥ ΥΛΙΚΟΥ **ΚΑΙ**
ΤΟΥ ΦΥΤΙΚΟΥ ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΙΚΟΥ
ΥΛΙΚΟΥ ΤΗΣ ΑΜΠΕΛΟΥ

Or. de

Αιτιολόγηση

Θεωρείται σημαντικό να διαχωριστεί ο τομέας της αμπέλου, όπως και ο δασικός τομέας.

Τροπολογία 178
Christa Klav

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 9 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Οι διατάξεις του παρόντος μέρους εφαρμόζονται στην παραγωγή με στόχο τη διαθεσιμότητα στην αγορά, και τη διαθεσιμότητα φυτικού αναπαραγωγικού υλικού στην αγορά εκτός του δασικού αναπαραγωγικού υλικού.

Τροπολογία

Οι διατάξεις του παρόντος μέρους εφαρμόζονται στην παραγωγή με στόχο τη διαθεσιμότητα στην αγορά, και τη διαθεσιμότητα φυτικού αναπαραγωγικού υλικού στην αγορά εκτός του δασικού αναπαραγωγικού υλικού **και του φυτικού αναπαραγωγικού υλικού της αμπέλου.**

Or. de

Αιτιολόγηση

Θεωρείται σημαντικό να διαχωριστεί ο τομέας της αμπέλου, όπως και ο δασικός τομέας.

Τροπολογία 179

Karin Kadenbach, Marita Ulvskog, Jens Nilsson, Åsa Westlund, Christel Schaldemose

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 9 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Οι διατάξεις του παρόντος μέρους εφαρμόζονται **στην παραγωγή με στόχο τη διαθεσιμότητα στην αγορά, και τη διαθεσιμότητα φυτικού αναπαραγωγικού υλικού στην αγορά εκτός του δασικού αναπαραγωγικού υλικού.**

Τροπολογία

Οι διατάξεις του παρόντος μέρους εφαρμόζονται **στη** διαθεσιμότητα φυτικού αναπαραγωγικού υλικού στην αγορά εκτός του δασικού αναπαραγωγικού υλικού.

Or. en

Αιτιολόγηση

Οι υφιστάμενες οδηγίες δεν ρυθμίζουν την παραγωγή του φυτικού αναπαραγωγικού υλικού (ΦΑΥ, δηλαδή καρποί, καλλωπιστικά φυτά, και πολλαπλασιαστικό υλικό κηπευτικών). Δεν είναι πάντοτε σαφές κατά πόσον το σύνολο ή μέρος της συγκομιδής θα πρέπει να χρησιμοποιείται ως ΦΑΥ ή να πωλείται ως τρόφιμο ή ζωοτροφή· στην τελευταία περίπτωση δεν πρέπει να ισχύουν περιορισμοί. Οι λέξεις «στην παραγωγή με στόχο τη διαθεσιμότητα στην αγορά, και τη» διαγράφονται από το άρθρο 9.

Τροπολογία 180

Corinne Lepage, Satu Hassi, Karin Kadenbach, Andrea Zanoni

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 10 – παράγραφος 1 – σημείο 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(4) «κλώνος»: μεμονωμένος απόγονος, αρχικά προερχόμενος από άλλο φυτό με φυτική αναπαραγωγή, που εξακολουθεί να είναι γενετικώς πανομοιότυπος με αυτό·

Τροπολογία

διαγράφεται

Or. en

Αιτιολόγηση

Ο προτεινόμενος ορισμός δεν είναι βιολογικά ακριβής· στην τρέχουσα μορφή του, θα ίσχυε

επίσης για κάθε φυτό το οποίο αναπαράγεται φυτικά. Η χρήση κλώνων για στελέχη καρπών και αμπέλου καλύπτεται ήδη επαρκώς από την εθνική νομοθεσία και τα συστήματα καταχώρισης, όπου χρειάζεται, στα κράτη μέλη όπου υπάρχει παραγωγή.

Τροπολογία 181

Corinne Lepage, Satu Hassi, Karin Kadenbach, Andrea Zannoni

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 10 – παράγραφος 1 – σημείο 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(5) «συντήρηση ποικιλίας»: οι ενέργειες για να εξασφαλιστεί ότι μια ποικιλία εξακολουθεί να συνάδει με **την περιγραφή** της·

Τροπολογία

(5) «συντήρηση ποικιλίας»: οι ενέργειες για να εξασφαλιστεί ότι μια ποικιλία εξακολουθεί να συνάδει με **τα αγρονομικά σχετικά χαρακτηριστικά** της·

Or. en

Αιτιολόγηση

Ο αρχικός ορισμός της «συντήρησης ποικιλίας» δεν είναι δυναμικός. Θα ήταν ασύμφορο για το ΦΑΥ να παραμένει πανομοιότυπο με μια σταθερή περιγραφή, η οποία αποτελεί στιγμιαία αποτύπωση, ενώ οι συνθήκες αλλάζουν και η ποικιλία προσαρμόζεται. Ως εκ τούτου, ο ορισμός «συντήρηση ποικιλίας» θα πρέπει να επαναπροσδιοριστεί σύμφωνα με τον ζωντανό και δυναμικό χαρακτήρα του ΦΑΥ.

Τροπολογία 182

James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 10 – παράγραφος 1 – σημείο 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(6) «προβασικό υλικό»: φυτικό αναπαραγωγικό υλικό που βρίσκεται στο πρώτο στάδιο παραγωγής και προορίζεται για την παραγωγή άλλων κατηγοριών φυτικού αναπαραγωγικού υλικού·

Τροπολογία

(6) «προβασικό υλικό»: φυτικό αναπαραγωγικό υλικό που βρίσκεται στο πρώτο στάδιο παραγωγής **υπό επίσημο έλεγχο** και προορίζεται για την παραγωγή **περαιτέρω προβασικού υλικού και** άλλων κατηγοριών φυτικού αναπαραγωγικού υλικού·

Or. en

Αιτιολόγηση

Αυτό γίνεται για να εξασφαλιστεί ότι υπάρχει ευελιξία ώστε να αντικατοπτρίζεται η τρέχουσα πρακτική. Οι λεπτομέρειες ποικίλλουν από είδος σε είδος.

Τροπολογία 183

James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 10 – παράγραφος 1 – σημείο 7

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(7) «βασικό υλικό»: φυτικό αναπαραγωγικό υλικό που έχει παραχθεί από προβασικό υλικό και προορίζεται για την παραγωγή πιστοποιημένου υλικού·

Τροπολογία

(7) «βασικό υλικό»: φυτικό αναπαραγωγικό υλικό που έχει παραχθεί από προβασικό **ή βασικό** υλικό και προορίζεται για την παραγωγή **περαιτέρω βασικού υλικού ή** πιστοποιημένου υλικού·

Or. en

Αιτιολόγηση

Αυτό γίνεται για να εξασφαλιστεί ότι υπάρχει ευελιξία ώστε να αντικατοπτρίζεται η τρέχουσα πρακτική. Οι λεπτομέρειες ποικίλλουν από είδος σε είδος.

Τροπολογία 184

James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 10 – παράγραφος 1 – σημείο 8

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(8) «πιστοποιημένο υλικό»: φυτικό αναπαραγωγικό υλικό που έχει παραχθεί από προβασικό **ή βασικό** υλικό·

Τροπολογία

(8) «πιστοποιημένο υλικό»: φυτικό αναπαραγωγικό υλικό που έχει παραχθεί από προβασικό, **βασικό ή πιστοποιημένο** υλικό **και προορίζεται για την παραγωγή περαιτέρω πιστοποιημένου υλικού ή τη διάθεση εμπορικής φυτικής παραγωγή στην αγορά**·

Or. en

Αιτιολόγηση

Αυτό γίνεται για να εξασφαλιστεί ότι υπάρχει ευελιξία ώστε να αντικατοπτρίζεται η τρέχουσα πρακτική. Οι λεπτομέρειες ποικίλλουν από είδος σε είδος.

Τροπολογία 185
Christa Klauß

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 10 – παράγραφος 1 – σημείο 10 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(10 α) «ετερογενές υλικό»: φυτικό αναπαραγωγικό υλικό που δεν ανήκει σε μία ποικιλία όπως ορίζεται στο σημείο 1 του παρόντος άρθρου και δεν αποτελεί μείγμα ποικιλιών·

Or. de

Τροπολογία 186
Corinne Lepage, Andrea Zanoni

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 10 – παράγραφος 1 – σημείο 10 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(10α) «ετερογενές υλικό»: φυτικό αναπαραγωγικό υλικό που δεν ανήκει σε συγκεκριμένη ποικιλία, όπως ορίζεται στο άρθρο 10 σημείο 1), και δεν αποτελεί μείγμα ποικιλιών ή φυτών που προστατεύονται από οποιοδήποτε δικαίωμα διανοητικής ιδιοκτησίας.

Or. en

Αιτιολόγηση

Είναι αναγκαίο να προσδιοριστεί θετικά το «ετερογενές υλικό», σε συνάφεια με τον επιστημονικό ορισμό των «ποικιλιών πληθυσμού», και να διευκρινιστεί ότι το ετερογενές υλικό δεν μπορεί να περιέχει ποικιλίες που προστατεύονται από δικαιώματα διανοητικής ιδιοκτησίας,

συμπεριλαμβανομένων των δικαιωμάτων επί φυτικών ποικιλιών, έτσι ώστε να προστατεύονται τα δικαιώματα διανοητικής ιδιοκτησίας.

Τροπολογία 187
Satu Hassi, Karin Kadenbach

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 10 – παράγραφος 1 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(10α) «ετερογενές υλικό»: φυτικό αναπαραγωγικό υλικό που δεν ανήκει σε συγκεκριμένη ποικιλία, όπως ορίζεται στο άρθρο 10 σημείο 1), και δεν αποτελεί μείγμα ποικιλιών που προστατεύονται από οποιοδήποτε δικαίωμα διανοητικής ιδιοκτησίας.

Or. en

Τροπολογία 188
Karin Kadenbach, Marita Ulvskog, Jens Nilsson, Åsa Westlund, Christel Schaldemose

Πρόταση κανονισμού
Μέρος Γ – τίτλος II

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Παραγωγή και διαθεσιμότητα φυτικού αναπαραγωγικού υλικού στην αγορά που ανήκει σε γένη και είδη που αναφέρονται στο παράρτημα I

Διαθεσιμότητα φυτικού αναπαραγωγικού υλικού στην αγορά που ανήκει σε γένη και είδη που αναφέρονται στο παράρτημα I

Or. en

Αιτιολόγηση

Οι υφιστάμενες οδηγίες δεν ρυθμίζουν την παραγωγή ΦΑΥ. Δεν είναι πάντοτε σαφές κατά πόσον το σύνολο ή μέρος της συγκομιδής θα πρέπει να χρησιμοποιείται ως ΦΑΥ ή να πωλείται ως τρόφιμο ή ζωοτροφή· στην τελευταία περίπτωση δεν πρέπει να ισχύουν περιορισμοί. Δεδομένου ότι δεν είναι ούτε εφικτό ούτε ρεαλιστικό να υπόκειται η παραγωγή σπόρων και άλλων φυτών που μπορούν να χρησιμοποιηθούν ως ΦΑΥ στην εν λόγω νομοθεσία, οι λέξεις «Παραγωγή και» πρέπει να διαγραφούν από τον τίτλο II του Μέρους Γ.

Τροπολογία 189

Karin Kadenbach, Marita Ulvskog, Jens Nilsson, Åsa Westlund, Christel Schaldemose

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 11 – παράγραφος 1 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Ο παρών τίτλος εφαρμόζεται **στην παραγωγή και** διαθεσιμότητα φυτικού αναπαραγωγικού υλικού στην αγορά που ανήκει σε γένη και είδη που πληρούν ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα κριτήρια:

Τροπολογία

1. Ο παρών τίτλος εφαρμόζεται **στη** διαθεσιμότητα φυτικού αναπαραγωγικού υλικού στην αγορά που ανήκει σε γένη και είδη που πληρούν ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα κριτήρια:

Or. en

Αιτιολόγηση

Οι υφιστάμενες οδηγίες δεν ρυθμίζουν την παραγωγή ΦΑΥ. Δεν είναι πάντοτε σαφές κατά πόσον το σύνολο ή μέρος της συγκομιδής θα πρέπει να χρησιμοποιείται ως ΦΑΥ ή να πωλείται ως τρόφιμο ή ζωοτροφή· στην τελευταία περίπτωση δεν πρέπει να ισχύουν περιορισμοί. Δεδομένου ότι δεν είναι ούτε εφικτό ούτε ρεαλιστικό να υπόκειται η παραγωγή σπόρων και άλλων φυτών που μπορούν να χρησιμοποιηθούν ως ΦΑΥ στην εν λόγω νομοθεσία, οι λέξεις «Παραγωγή και» διαγράφονται από το άρθρο 11.

Τροπολογία 190

Karin Kadenbach, Marita Ulvskog, Jens Nilsson, Åsa Westlund

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 11 – παράγραφος 1 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

α) αντιπροσωπεύουν σημαντικό τομέα παραγωγής·

Τροπολογία

α) αντιπροσωπεύουν σημαντικό τομέα παραγωγής, **ο οποίος υπερβαίνει το 0,1% της συνολικής γεωργικής έκτασης της Ευρωπαϊκής Ένωσης·**

Or. en

Αιτιολόγηση

Το άρθρο 290 ΣΛΕΕ ορίζει ότι: «1. Με νομοθετική πράξη μπορεί να ανατίθεται στην Επιτροπή

η εξουσία έκδοσης μη νομοθετικών πράξεων γενικής ισχύος που συμπληρώνουν ή τροποποιούν ορισμένα μη ουσιώδη στοιχεία της νομοθετικής πράξης». Το παράρτημα 1 δεν είναι «μη ουσιώδες», αλλά βασική πτυχή του κανονισμού, το οποίο περιγράφει το πεδίο εφαρμογής για γένη και είδη, έστω και αόριστα. Ο κανονισμός εφαρμόζεται μόνο στα είδη και τα γένη που υπερβαίνουν το ένα τοις χιλίοις της περιοχής παραγωγής στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

Τροπολογία 191

João Ferreira

εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 11 – παράγραφος 1 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

α) αντιπροσωπεύουν σημαντικό τομέα παραγωγής·

Τροπολογία

α) αντιπροσωπεύουν σημαντικό τομέα παραγωγής, **μεγαλύτερο του 0,1% του συνολικού γεωργικού τομέα της Ένωσης·**

Or. pt

Τροπολογία 192

Karin Kadenbach, Marita Ulvskog, Jens Nilsson, Åsa Westlund

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 11 – παράγραφος 1 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

β) αντιπροσωπεύουν σημαντική αξία παραγωγής·

Τροπολογία

β) αντιπροσωπεύουν σημαντική αξία παραγωγής, **η οποία υπερβαίνει το 0,1% της συνολικής αξίας γεωργικής παραγωγής της Ευρωπαϊκής Ένωσης·**

Or. en

Αιτιολόγηση

Το άρθρο 290 ΣΛΕΕ ορίζει ότι: «1. Με νομοθετική πράξη μπορεί να ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία έκδοσης μη νομοθετικών πράξεων γενικής ισχύος που συμπληρώνουν ή τροποποιούν ορισμένα μη ουσιώδη στοιχεία της νομοθετικής πράξης.» Το παράρτημα 1 δεν είναι «μη ουσιώδες», αλλά βασική πτυχή του κανονισμού, το οποίο περιγράφει το πεδίο εφαρμογής για γένη και είδη, έστω και αόριστα. Ο κανονισμός εφαρμόζεται μόνο στα είδη και τα γένη που υπερβαίνουν το ένα τοις χιλίοις της συνολικής αξίας γεωργικής παραγωγής στην Ευρωπαϊκή

Ένωση.

Τροπολογία 193

João Ferreira

εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 11 – παράγραφος 1 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

β) αντιπροσωπεύουν σημαντική αξία παραγωγής·

Τροπολογία

β) αντιπροσωπεύουν σημαντική αξία παραγωγής, **μεγαλύτερη του 0,1% της συνολικής αξίας της γεωργικής παραγωγής της Ένωσης·**

Or. pt

Τροπολογία 194

Satu Hassi, Karin Kadenbach

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 11 – παράγραφος 1 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

γ) **παράγονται ή** διατίθενται στην αγορά από σημαντικό αριθμό επαγγελματιών της Ένωσης·

Τροπολογία

γ) διατίθενται στην αγορά από σημαντικό αριθμό επαγγελματιών της Ένωσης·

Or. en

Αιτιολόγηση

Οι υφιστάμενες οδηγίες τις οποίες αποσκοπεί να αντικαταστήσει ο παρών κανονισμός, δεν θεσπίζουν νομοθεσία σχετικά με την παραγωγή φυτικού αναπαραγωγικού υλικού.

Τροπολογία 195

Karin Kadenbach, Marita Ulvskog, Jens Nilsson, Åsa Westlund

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 11 – παράγραφος 1 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

γ) **παράγονται ή** διατίθενται στην αγορά από σημαντικό αριθμό επαγγελματιών της Ένωσης·

γ) διατίθενται στην αγορά από σημαντικό αριθμό επαγγελματιών της Ένωσης, **ο οποίος υπερβαίνει τους 100 επαγγελματίες**·

Or. en

Αιτιολόγηση

Το άρθρο 290 ΣΛΕΕ ορίζει ότι: «1. Με νομοθετική πράξη μπορεί να ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία έκδοσης μη νομοθετικών πράξεων γενικής ισχύος που συμπληρώνουν ή τροποποιούν ορισμένα μη ουσιώδη στοιχεία της νομοθετικής πράξης.» Το παράρτημα 1 δεν είναι «μη ουσιώδες» αλλά βασική πτυχή του κανονισμού, καθώς περιγράφει το πεδίο εφαρμογής για γένη και είδη, έστω και αόριστα. Ο κανονισμός εφαρμόζεται μόνο στα είδη και τα γένη που διατίθενται στην αγορά από περισσότερους από 100 επαγγελματίες στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

Τροπολογία 196

João Ferreira

εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 11 – παράγραφος 1 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

γ) **παράγονται ή** διατίθενται στην αγορά από **σημαντικό αριθμό επαγγελματιών** της Ένωσης·

γ) διατίθενται στην αγορά από **περισσότερους από 100 επαγγελματίες** της Ένωσης·

Or. pt

Τροπολογία 197

Satu Hassi, Karin Kadenbach

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 11 – παράγραφος 1 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

δ) **περιέχουν ουσίες οι οποίες, για όλες ή ορισμένες χρήσεις, πρέπει να υπόκεινται**

διαγράφεται

σε ιδιαίτερους κανόνες που αφορούν την προστασία της υγείας των ανθρώπων και των ζώων και του περιβάλλοντος.

Or. en

Αιτιολόγηση

Η διάταξη αυτή είναι πολύ ευρεία και συνεπώς θα μπορούσε να καλύπτει θέματα που δεν ανήκουν στο σκοπούμενο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού, ιδίως εφόσον υπάρχουν ακόμη απροσδιόριστες κατ' εξουσιοδότηση πράξεις που συνδέονται με αυτό.

Τροπολογία 198

James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 11 – παράγραφος 4 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

4α. Ο παρών τίτλος δεν εφαρμόζεται σε:

– είδη αποκλειστικά για καλλωπιστική χρήση·

– φυτικό αναπαραγωγικό υλικό των ειδών του παραρτήματος I που προορίζονται για καλλωπιστική χρήση ή για χρήση αποκλειστικά από μη επαγγελματίες χρήστες, εκτός εάν απαιτείται υψηλότερο επίπεδο ελέγχου για τους σκοπούς της υγείας των φυτών·

– φυτικό αναπαραγωγικό υλικό των ειδών του παραρτήματος I που προορίζεται για καλλωπιστική χρήση ή διατίθεται σε μικρές ποσότητες σε μη επαγγελματίες χρήστες, όπως οι ιδιώτες κηπουροί.

Or. en

Αιτιολόγηση

Το φυτικό αναπαραγωγικό υλικό που πωλείται για καλλωπιστικούς σκοπούς και σε μη επαγγελματίες τελικούς χρήστες θα πρέπει να εξαιρεθεί από τους ελέγχους στον τίτλο II.

Τροπολογία 199
Linda McAvan

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 11 – παράγραφος 4 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

4α. Ο παρών τίτλος δεν εφαρμόζεται στο πολλαπλασιαστικό υλικό γενών και ειδών που απαριθμούνται στο παράρτημα I, όταν το υλικό:

- προορίζεται για καλλωπιστική χρήση ή
- διατίθεται εμπορικά σε ιδιώτες χρήστες.

Το υλικό αυτό θα καλύπτεται από τις διατάξεις του τίτλου III.

Or. en

Αιτιολόγηση

Το φυτικό αναπαραγωγικό υλικό για καλλωπιστικούς σκοπούς και το πολλαπλασιαστικό υλικό που προορίζεται για πώληση σε ιδιώτες κηπουρούς δεν θα πρέπει να ρυθμίζονται κατά τον ίδιο τρόπο που ρυθμίζονται οι σπόροι για εμπορική γεωργία. Συνεπώς, θα πρέπει να εξαιρούνται από τους ελέγχους του τίτλου II και να καλύπτονται από διατάξεις στον Τίτλο III, γεγονός που θα παρέχει προστασία στους καταναλωτές.

Τροπολογία 200
Satu Hassi, Karin Kadenbach

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 12 – παράγραφος 1 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

1. Το φυτικό αναπαραγωγικό υλικό μπορεί να παραχθεί και να διατεθεί στην αγορά μόνο υπό μία από τις ακόλουθες κατηγορίες:

1. Οι επαγγελματίες λαμβάνουν την απόφαση να διαθέσουν στην αγορά φυτικό αναπαραγωγικό υλικό ως τυποποιημένο υλικό ή ως υλικό που υποβάλλεται σε πιστοποίηση. Στην περίπτωση του υλικού που υποβάλλεται σε πιστοποίηση, το φυτικό αναπαραγωγικό υλικό μπορεί να διατεθεί στην αγορά υπό μία από τις ακόλουθες

κατηγορίες:

Or. en

Αιτιολόγηση

Η υποχρεωτική πιστοποίηση μεμονωμένων παρτίδων αποκλείει αυτόματα από την αγορά ΦΑΥ που δεν πληροί τα εν λόγω κριτήρια, ακόμη και αν έχει ιδιότητες που μπορεί να ενδιαφέρουν τους βελτιωτές. Η ετικέτα του επαγγελματία ή η ετικέτα ποιότητας θα μπορούσε να εγγυηθεί τη διαφάνεια, την ασφάλεια και την ποιότητα. Η προαιρετική πιστοποίηση θα εφοδιάσει την αγορά με τυποποιημένο υλικό, αλλά και με άλλα είδη ΦΑΥ. Επίσης, η «παραγωγή» θα πρέπει να διαγραφεί διότι είναι εκτός του πεδίου εφαρμογής των υφιστάμενων οδηγιών.

Τροπολογία 201

João Ferreira

εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 12 – παράγραφος 1 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. *Το* φυτικό αναπαραγωγικό υλικό μπορεί να παραχθεί και να διατεθεί στην αγορά μόνο υπό μία από τις ακόλουθες κατηγορίες:

Τροπολογία

1. *Οι επαγγελματίες αποφασίζουν για τη διαθεσιμότητα φυτικού αναπαραγωγικού υλικού στην αγορά ως τυποποιημένου ή ως πιστοποιημένου υλικού. Στην περίπτωση των πιστοποιημένων υλικών, το* φυτικό αναπαραγωγικό υλικό μπορεί να παραχθεί και να διατεθεί στην αγορά μόνο υπό μία από τις ακόλουθες κατηγορίες:

Or. pt

Τροπολογία 202

Satu Hassi, Karin Kadenbach

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 12 – παράγραφος 1 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

δ) τυποποιημένο υλικό.

Τροπολογία

διαγράφεται

Or. en

Αιτιολόγηση

Η υποχρεωτική πιστοποίηση μεμονωμένων παρτίδων αποκλείει αυτόματα από την αγορά ΦΑΥ που δεν πληροί τα εν λόγω κριτήρια, ακόμη και αν έχει ιδιότητες που μπορεί να ενδιαφέρουν τους βελτιωτές. Η ετικέτα του επαγγελματία ή η ετικέτα ποιότητας θα μπορούσε να εγγυηθεί τη διαφάνεια, την ασφάλεια και την ποιότητα. Η προαιρετική πιστοποίηση θα εφοδιάσει την αγορά με τυποποιημένο υλικό, αλλά και με άλλα είδη ΦΑΥ.

Τροπολογία 203 Satu Hassi, Karin Kadenbach

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 12 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

2. Το φυτικό αναπαραγωγικό υλικό δεν μπορεί να παράγεται και να διατίθεται στην αγορά ως τυποποιημένο υλικό, εάν ανήκει σε γένη ή είδη για τα οποία το κόστος και οι δραστηριότητες πιστοποίησης που απαιτούνται για την παραγωγή και τη διαθεσιμότητα φυτικού αναπαραγωγικού υλικού στην αγορά ως προβασικού, βασικού και πιστοποιημένου υλικού είναι αναλογικά:

διαγράφεται

α) με τον σκοπό της εξασφάλισης της επισιτιστικής επάρκειας σε τρόφιμα και ζωοτροφές· και

β) με το υψηλότερο επίπεδο ταυτότητας, υγείας και ποιότητας του φυτικού αναπαραγωγικού υλικού που προκύπτει από την εκπλήρωση των απαιτήσεων για το προβασικό, βασικό και πιστοποιημένο υλικό σε σύγκριση με εκείνες που ισχύουν για το τυποποιημένο υλικό.

(Διαγραφή των παραγράφων 2 έως 4 του άρθρου 12 και όλων των αναφορών σε αυτές.)

Or. en

Αιτιολόγηση

Η υποχρεωτική πιστοποίηση μεμονωμένων παρτίδων αποκλείει αυτόματα από την αγορά ΦΑΥ

που δεν πληροί τα εν λόγω κριτήρια, ακόμη και αν έχει ιδιότητες που μπορεί να ενδιαφέρουν τους βελτιωτές. Ως εκ τούτου, οι επαγγελματίες πρέπει να έχουν την επιλογή να πιστοποιούν τους σπόρους τους. Η προαιρετική πιστοποίηση θα εφοδιάσει την αγορά με τυποποιημένο υλικό, αλλά και με άλλα είδη ΦΑΥ. Θα έπρεπε να είναι δυνατή η εμπορία όλων των ειδών του παραρτήματος 1 με ετικέτα του επαγγελματία.

Τροπολογία 204

João Ferreira

εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 12 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

2. Το φυτικό αναπαραγωγικό υλικό δεν μπορεί να παράγεται και να διατίθεται στην αγορά ως τυποποιημένο υλικό, εάν ανήκει σε γένη ή είδη για τα οποία το κόστος και οι δραστηριότητες πιστοποίησης που απαιτούνται για την παραγωγή και τη διαθεσιμότητα φυτικού αναπαραγωγικού υλικού στην αγορά ως προβασικού, βασικού και πιστοποιημένου υλικού είναι αναλογικά:

διαγράφεται

α) με τον σκοπό της εξασφάλισης της επισιτιστικής επάρκειας σε τρόφιμα και ζωοτροφές· και

β) με το υψηλότερο επίπεδο ταυτότητας, υγείας και ποιότητας του φυτικού αναπαραγωγικού υλικού που προκύπτει από την εκπλήρωση των απαιτήσεων για το προβασικό, βασικό και πιστοποιημένο υλικό σε σύγκριση με εκείνες που ισχύουν για το τυποποιημένο υλικό.

Or. pt

Τροπολογία 205

Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 12 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

2. Το φυτικό αναπαραγωγικό υλικό δεν μπορεί να παράγεται και να διατίθεται στην αγορά ως τυποποιημένο υλικό, εάν ανήκει σε γένη ή είδη για τα οποία το κόστος και οι δραστηριότητες πιστοποίησης που απαιτούνται για την παραγωγή και τη διαθεσιμότητα φυτικού αναπαραγωγικού υλικού στην αγορά ως προβασικού, βασικού και πιστοποιημένου υλικού είναι αναλογικά:

διαγράφεται

α) με τον σκοπό της εξασφάλισης της επισιτιστικής επάρκειας σε τρόφιμα και ζωοτροφές· καθώς και

β) με το υψηλότερο επίπεδο ταυτότητας, υγείας και ποιότητας του φυτικού αναπαραγωγικού υλικού που προκύπτει από την εκπλήρωση των απαιτήσεων για το προβασικό, βασικό και πιστοποιημένο υλικό σε σύγκριση με εκείνες που ισχύουν για το τυποποιημένο υλικό.

Or. de

Τροπολογία 206

Corinne Lepage, Satu Hassi, Karin Kadenbach, Andrea Zanoni

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 12 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

2. Το φυτικό αναπαραγωγικό υλικό δεν μπορεί να παράγεται και να διατίθεται στην αγορά ως τυποποιημένο υλικό, εάν ανήκει σε γένη ή είδη για τα οποία το κόστος και οι δραστηριότητες πιστοποίησης που απαιτούνται για την παραγωγή και τη διαθεσιμότητα φυτικού αναπαραγωγικού υλικού στην αγορά ως προβασικού, βασικού και πιστοποιημένου υλικού είναι αναλογικά:

διαγράφεται

α) με τον σκοπό της εξασφάλισης της επισιτιστικής επάρκειας σε τρόφιμα και

ζωοτροφές και

β) με το υψηλότερο επίπεδο ταυτότητας, υγείας και ποιότητας του φυτικού αναπαραγωγικού υλικού που προκύπτει από την εκπλήρωση των απαιτήσεων για το προβασικό, βασικό και πιστοποιημένο υλικό σε σύγκριση με εκείνες που ισχύουν για το τυποποιημένο υλικό.

Or. en

Αιτιολόγηση

Η υποχρεωτική πιστοποίηση μεμονωμένων παρτίδων αποκλείει αυτόματα από την αγορά ΦΑΥ που δεν πληροί τα εν λόγω κριτήρια, ακόμη και αν έχει ιδιότητες που μπορεί να ενδιαφέρουν τους βελτιωτές. Ως εκ τούτου, οι επαγγελματίες πρέπει να έχουν την επιλογή να πιστοποιούν τους σπόρους τους. Η προαιρετική πιστοποίηση θα εφοδιάσει την αγορά με τυποποιημένο υλικό, αλλά και με άλλα είδη ΦΑΥ. Θα έπρεπε να είναι δυνατή η εμπορία όλων των ειδών του παραρτήματος 1 με ετικέτα του επαγγελματία. Διαγραφή των παραγράφων 2 έως 4 του άρθρου 12 και όλων των αναφορών σε αυτές.

Τροπολογία 207

Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 12 – παράγραφος 2 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

β) με το υψηλότερο επίπεδο ταυτότητας, υγείας και ποιότητας του φυτικού αναπαραγωγικού υλικού που προκύπτει από την εκπλήρωση των απαιτήσεων για το προβασικό, βασικό και πιστοποιημένο υλικό σε σύγκριση με εκείνες που ισχύουν για το τυποποιημένο υλικό.

διαγράφεται

Or. de

Τροπολογία 208

Corinne Lepage, Satu Hassi, Karin Kadenbach, Andrea Zanoni

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 12 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

3. Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 140, για την καταγραφή των γενών ή ειδών των οποίων το φυτικό αναπαραγωγικό υλικό δεν επιτρέπεται να διατίθεται στην αγορά ως τυποποιημένο υλικό, όπως αναφέρεται στην παράγραφο 2.

διαγράφεται

Or. en

Αιτιολόγηση

Η υποχρεωτική πιστοποίηση μεμονωμένων παρτίδων αποκλείει αυτόματα από την αγορά ΦΑΥ που δεν πληροί τα εν λόγω κριτήρια, ακόμη και αν έχει ιδιότητες που μπορεί να ενδιαφέρουν τους βελτιωτές. Ως εκ τούτου, οι επαγγελματίες πρέπει να έχουν την επιλογή να πιστοποιούν τους σπόρους τους. Η προαιρετική πιστοποίηση θα εφοδιάσει την αγορά με τυποποιημένο υλικό, αλλά και με άλλα είδη ΦΑΥ. Θα έπρεπε να είναι δυνατή η εμπορία όλων των ειδών του παραρτήματος 1 με ετικέτα του επαγγελματία.

Τροπολογία 209

Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 12 – παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

4. Κατά παρέκκλιση των παραγράφων 2 και 3, το φυτικό αναπαραγωγικό υλικό μπορεί να παραχθεί και να διατεθεί στην αγορά μόνον ως τυποποιημένο υλικό εφόσον ισχύει μία ή περισσότερες από τις ακόλουθες περιπτώσεις:

διαγράφεται

α) ανήκει σε ποικιλία με επίσημα αναγνωρισμένη περιγραφή·

β) πρόκειται για ετερογενές υλικό κατά την έννοια του άρθρου 14 παράγραφος 3·

γ) πρόκειται για υλικό εξειδικευμένης αγοράς κατά την έννοια του άρθρου 36

παράγραφος 1.

Or. de

Τροπολογία 210

Corinne Lepage, Satu Hassi, Karin Kadenbach, Andrea Zannoni

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 12 – παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

4. Κατά παρέκκλιση των παραγράφων 2 και 3, το φυτικό αναπαραγωγικό υλικό μπορεί να παραχθεί και να διατεθεί στην αγορά μόνον ως τυποποιημένο υλικό εφόσον ισχύει μία ή περισσότερες από τις ακόλουθες περιπτώσεις:

διαγράφεται

α) ανήκει σε ποικιλία με επίσημα αναγνωρισμένη περιγραφή·

β) πρόκειται για ετερογενές υλικό κατά την έννοια του άρθρου 14 παράγραφος 3·

γ) πρόκειται για υλικό εξειδικευμένης αγοράς κατά την έννοια του άρθρου 36 παράγραφος 1.

Or. en

Αιτιολόγηση

Η υποχρεωτική πιστοποίηση μεμονωμένων παρτίδων αποκλείει αυτόματα από την αγορά ΦΑΥ που δεν πληροί τα εν λόγω κριτήρια, ακόμη και αν έχει ιδιότητες που μπορεί να ενδιαφέρουν τους βελτιωτές. Ως εκ τούτου, οι επαγγελματίες πρέπει να έχουν την επιλογή να πιστοποιούν τους σπόρους τους. Η προαιρετική πιστοποίηση θα εφοδιάσει την αγορά με τυποποιημένο υλικό, αλλά και με άλλα είδη ΦΑΥ. Θα έπρεπε να είναι δυνατή η εμπορία όλων των ειδών του παραρτήματος 1 με ετικέτα του επαγγελματία.

Τροπολογία 211

Christa Klavß

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 12 – παράγραφος 4 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

β) πρόκειται για ετερογενές υλικό κατά την έννοια του άρθρου 14 **παράγραφος 3**.

β) πρόκειται για ετερογενές υλικό κατά την έννοια του άρθρου 14.

Or. de

Τροπολογία 212
Corinne Lepage, Andrea Zanoni

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 12 – παράγραφος 4 – στοιχείο γ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

γ α) πρόκειται για σπόρους ή φυτικό αναπαραγωγικό υλικό κηπευτικών, καλλωπιστικών φυτών, οπωροφόρων φυτών, οίνου ή αρωματικών ή φαρμακευτικών βοτάνων.

Or. en

Αιτιολόγηση

Όσον αφορά τα λαχανικά, τα καλλωπιστικά φυτά, τα οπωροφόρα φυτά, τον οίνο ή τα αρωματικά ή φαρμακευτικά βότανα, επί του παρόντος υπάρχουν μόνο τυποποιημένοι σπόροι, το οποίο είναι επαρκές. Η απαίτηση για παραγωγή πιστοποιημένων σπόρων θα προσέθετε δυσανάλογη γραφειοκρατική επιβάρυνση. Δεν δικαιολογείται η μεταβολή αυτής της κατάστασης.

Τροπολογία 213
Karin Kadenbach, Marita Ulvskog, Jens Nilsson, Åsa Westlund, Christel Schaldemose

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 13 – τίτλος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Παραγωγή και διαθεσιμότητα στην αγορά προβασικού, βασικού, πιστοποιημένου και τυποποιημένου υλικού

Διαθεσιμότητα στην αγορά προβασικού, βασικού, πιστοποιημένου και τυποποιημένου υλικού

Or. en

Αιτιολόγηση

Οι υφιστάμενες οδηγίες δεν ρυθμίζουν την παραγωγή ΦΑΥ. Δεν είναι πάντοτε σαφές κατά πόσον το σύνολο ή μέρος της συγκομιδής θα πρέπει να χρησιμοποιείται ως ΦΑΥ ή να πωλείται ως τρόφιμο ή ζωοτροφή· στην τελευταία περίπτωση δεν πρέπει να ισχύουν περιορισμοί. Δεδομένου ότι δεν είναι ούτε εφικτό ούτε ρεαλιστικό να υπόκειται η παραγωγή σπόρων και άλλων φυτών που μπορούν να χρησιμοποιηθούν ως ΦΑΥ στην εν λόγω νομοθεσία, οι λέξεις «Παραγωγή και» διαγράφονται από τον τίτλο II και από τον τίτλο του άρθρου 13.

Τροπολογία 214

Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 13 – τίτλος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Παραγωγή και διαθεσιμότητα στην αγορά προβασικού, βασικού, πιστοποιημένου και τυποποιημένου υλικού

Τροπολογία

Διαθεσιμότητα στην αγορά προβασικού, βασικού, πιστοποιημένου και τυποποιημένου υλικού

Or. de

Τροπολογία 215

Karin Kadenbach, Marita Ulvskog, Jens Nilsson, Åsa Westlund, Christel Schaldemose

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 13 – παράγραφος 1 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Το φυτικό αναπαραγωγικό υλικό που **παράγεται και** διατίθεται στην αγορά συμμορφώνεται με:

Τροπολογία

1. Το φυτικό αναπαραγωγικό υλικό που διατίθεται στην αγορά συμμορφώνεται με:

Or. en

Αιτιολόγηση

Οι υφιστάμενες οδηγίες δεν ρυθμίζουν την παραγωγή ΦΑΥ. Δεν είναι πάντοτε σαφές κατά πόσον το σύνολο ή μέρος της συγκομιδής θα πρέπει να χρησιμοποιείται ως ΦΑΥ ή να πωλείται ως τρόφιμο ή ζωοτροφή· στην τελευταία περίπτωση δεν πρέπει να ισχύουν περιορισμοί. Δεδομένου ότι δεν είναι ούτε εφικτό ούτε ρεαλιστικό να υπόκειται η παραγωγή σπόρων και άλλων φυτών που μπορούν να χρησιμοποιηθούν ως ΦΑΥ στην εν λόγω νομοθεσία, οι λέξεις

«Παραγωγή και» διαγράφονται από το άρθρο 13.

Τροπολογία 216

Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 13 – παράγραφος 1 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Το φυτικό αναπαραγωγικό υλικό που **παράγεται και** διατίθεται στην αγορά συμμορφώνεται με:

Τροπολογία

1. Το φυτικό αναπαραγωγικό υλικό που διατίθεται στην αγορά συμμορφώνεται με:

Or. de

Τροπολογία 217

Satu Hassi, Karin Kadenbach

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 13 – παράγραφος 1 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

α) τις απαιτήσεις καταχώρισης που ορίζονται στο τμήμα 2·

Τροπολογία

α) τις απαιτήσεις καταχώρισης που ορίζονται στο τμήμα 2, **με εξαίρεση το τυποποιημένο υλικό**·

Or. en

Αιτιολόγηση

Η κατηγορία «τυποποιημένο υλικό» έχει ως στόχο να εισαγάγει μεγαλύτερη ποικιλότητα στην αγορά. Ωστόσο, με το προτεινόμενο κείμενο, η χρήση τυποποιημένου υλικού θα γίνει ακόμη πιο περιοριστική και θα υπόκειται σε περισσότερους περιορισμούς όσον αφορά τις υποχρεώσεις καταχώρισης και πιστοποίησης από αυτούς που ισχύουν σήμερα.

Τροπολογία 218

Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 13 – παράγραφος 1 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

β) τις απαιτήσεις **παραγωγής και** ποιότητας που καθορίζονται στο τμήμα 3 για τη σχετική κατηγορία:

Τροπολογία

β) τις απαιτήσεις ποιότητας που καθορίζονται στο τμήμα 3 για τη σχετική κατηγορία:

Or. de

Τροπολογία 219
Satu Hassi, Karin Kadenbach

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 13 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Η παράγραφος 1 στοιχείο β) δεν ισχύει για απαιτήσεις **παραγωγής** φυτικού αναπαραγωγικού υλικού που αναφέρεται στο άρθρο 14 παράγραφος 3 και στο άρθρο 36.

Τροπολογία

2. Η παράγραφος 1 στοιχείο **α) και στοιχείο β)** δεν ισχύει για απαιτήσεις φυτικού αναπαραγωγικού υλικού που αναφέρεται στο άρθρο 14 παράγραφος 3 και στο άρθρο 36.

Or. en

Αιτιολόγηση

Οι υφιστάμενες οδηγίες τις οποίες αποσκοπεί να αντικαταστήσει ο παρών κανονισμός, δεν θεσπίζουν νομοθεσία σχετικά με την παραγωγή φυτικού αναπαραγωγικού υλικού.

Τροπολογία 220
Karin Kadenbach, Marita Ulvskog, Jens Nilsson, Åsa Westlund

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 13 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Η παράγραφος 1 **στοιχείο β)** δεν ισχύει για απαιτήσεις **παραγωγής** φυτικού αναπαραγωγικού υλικού που αναφέρεται στο άρθρο 14 παράγραφος 3 και στο άρθρο 36.

Τροπολογία

2. Η παράγραφος 1 **στοιχεία α) και β)** δεν ισχύει για **ποιοτικές** απαιτήσεις φυτικού αναπαραγωγικού υλικού που αναφέρεται στο άρθρο 14 παράγραφος 3 και στο άρθρο 36.

Αιτιολόγηση

Η πρόταση ρυθμίζει την παραγωγή ΦΑΥ. Εντούτοις, δεν είναι πάντοτε σαφές εάν το σύνολο ή μέρος της συγκομιδής θα χρησιμοποιηθεί ως ΦΑΥ, τρόφιμα ή ζωοτροφές. Δεδομένου ότι δεν είναι ούτε εφικτό ούτε ρεαλιστικό να υπόκειται η παραγωγή σπόρων και άλλων φυτών που μπορούν να χρησιμοποιηθούν ως ΦΑΥ στην εν λόγω νομοθεσία, η λέξη «Παραγωγή» διαγράφεται. Οι παρεκκλίσεις του σημείου 2 δεν εφαρμόζονται στην παραγωγή, αλλά στις ποιοτικές απαιτήσεις. Αυτό θα πρέπει να λαμβάνεται υπόψη.

Τροπολογία 221

Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 13 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Η παράγραφος 1 **στοιχείο β)** δεν ισχύει για απαιτήσεις **παραγωγής** φυτικού αναπαραγωγικού υλικού που **αναφέρεται** στο άρθρο 14 παράγραφος 3 και στο άρθρο 36.

Τροπολογία

2. Η παράγραφος 1 **στοιχεία α) και β)** δεν ισχύει για απαιτήσεις φυτικού αναπαραγωγικού υλικού που **αναφέρονται** στο άρθρο 14 παράγραφος 3 και στο άρθρο 36.

Or. de

Τροπολογία 222

Satu Hassi, Karin Kadenbach

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 14 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Το φυτικό αναπαραγωγικό υλικό μπορεί να **παράγεται και να** καθίσταται διαθέσιμο στην αγορά σε όλη την Ένωση **μόνον** εάν ανήκει σε ποικιλία καταχωρισμένη σε εθνικό μητρώο ποικιλιών που αναφέρεται στο άρθρο 51 ή στο ενωσιακό μητρώο ποικιλιών που αναφέρεται στο άρθρο 52.

Τροπολογία

1. Το φυτικό αναπαραγωγικό υλικό μπορεί να καθίσταται διαθέσιμο στην αγορά σε όλη την Ένωση εάν ανήκει σε ποικιλία καταχωρισμένη σε εθνικό μητρώο ποικιλιών που αναφέρεται στο άρθρο 51 ή στο ενωσιακό μητρώο ποικιλιών που αναφέρεται στο άρθρο 52 **ή εάν μία περιγραφή του φυτικού αναπαραγωγικού υλικού είναι διαθέσιμη στον αγοραστή.**

Αιτιολόγηση

Το άρθρο 14 παράγραφος 1 προβλέπει ότι μόνο ΦΑΥ από καταχωρισμένες ποικιλίες μπορεί να διατίθεται στην αγορά. Ωστόσο, ο ορισμός της «ποικιλίας», σύμφωνα με την πρόταση, δεν αντανακλά τις φυσικές συνθήκες της πλειοψηφίας των ζώντων φυτών. Ως εκ τούτου, θα πρέπει να διαγραφούν οι διατάξεις που αφορούν την υποχρεωτική αναφορά σε καταχωρισμένες ποικιλίες. Η ύπαρξη περιγραφής του ΦΑΥ θα είναι μια κατάλληλη εναλλακτική λύση για την καταχώριση των ποικιλιών.

Τροπολογία 223

Karin Kadenbach, Marita Ulvskog, Jens Nilsson, Åsa Westlund, Christel Schaldemose

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 14 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Το φυτικό αναπαραγωγικό υλικό μπορεί να **παράγεται και να** καθίσταται διαθέσιμο στην αγορά σε όλη την Ένωση μόνον εάν ανήκει σε ποικιλία καταχωρισμένη σε εθνικό μητρώο ποικιλιών που αναφέρεται στο άρθρο 51 ή στο ενωσιακό μητρώο ποικιλιών που αναφέρεται στο άρθρο 52.

Τροπολογία

1. Το φυτικό αναπαραγωγικό υλικό μπορεί να καθίσταται διαθέσιμο στην αγορά σε όλη την Ένωση μόνον εάν ανήκει σε ποικιλία καταχωρισμένη σε εθνικό μητρώο ποικιλιών που αναφέρεται στο άρθρο 51 ή στο ενωσιακό μητρώο ποικιλιών που αναφέρεται στο άρθρο 52.

Or. en

Αιτιολόγηση

Οι υφιστάμενες οδηγίες δεν ρυθμίζουν την παραγωγή ΦΑΥ. Δεν είναι πάντοτε σαφές κατά πόσον το σύνολο ή μέρος της συγκομιδής θα πρέπει να χρησιμοποιείται ως ΦΑΥ ή να πωλείται ως τρόφιμο ή ζωοτροφή· στην τελευταία περίπτωση δεν πρέπει να ισχύουν περιορισμοί. Δεδομένου ότι δεν είναι ούτε εφικτό ούτε ρεαλιστικό να υπόκειται η παραγωγή σπόρων και άλλων φυτών που μπορούν να χρησιμοποιηθούν ως ΦΑΥ στην εν λόγω νομοθεσία, οι λέξεις «παράγεται και να» διαγράφονται από το άρθρο 14.

Τροπολογία 224

Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 14 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

1. Το φυτικό αναπαραγωγικό υλικό μπορεί να **παράγεται και να** καθίσταται διαθέσιμο στην αγορά σε όλη την Ένωση μόνον εάν ανήκει σε ποικιλία καταχωρισμένη σε εθνικό μητρώο ποικιλιών που αναφέρεται στο άρθρο 51 ή στο ενωσιακό μητρώο ποικιλιών που αναφέρεται στο άρθρο 52.

1. Το φυτικό αναπαραγωγικό υλικό μπορεί να καθίσταται διαθέσιμο στην αγορά σε όλη την Ένωση μόνον εάν ανήκει σε ποικιλία καταχωρισμένη σε εθνικό μητρώο ποικιλιών που αναφέρεται στο άρθρο 51 ή στο ενωσιακό μητρώο ποικιλιών που αναφέρεται στο άρθρο 52.

Or. de

Αιτιολόγηση

Η παραγωγή δεν περιλαμβάνεται στις οδηγίες που συμπεριλαμβάνονται στον παρόντα κανονισμό.

Τροπολογία 225

Corinne Lepage, Andrea Zanoni

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 14 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

1. Το φυτικό αναπαραγωγικό υλικό μπορεί να παράγεται και να καθίσταται διαθέσιμο στην αγορά σε όλη την Ένωση **μόνον** εάν ανήκει σε ποικιλία καταχωρισμένη σε εθνικό μητρώο ποικιλιών που αναφέρεται στο άρθρο 51 ή στο ενωσιακό μητρώο ποικιλιών που αναφέρεται στο άρθρο 52.

1. Το φυτικό αναπαραγωγικό υλικό μπορεί να παράγεται και να καθίσταται διαθέσιμο στην αγορά σε όλη την Ένωση εάν ανήκει σε ποικιλία καταχωρισμένη σε εθνικό μητρώο ποικιλιών που αναφέρεται στο άρθρο 51 ή στο ενωσιακό μητρώο ποικιλιών που αναφέρεται στο άρθρο 52.

Or. en

Αιτιολόγηση

Η διάθεση στην αγορά δεν θα πρέπει να περιορίζεται μόνο σε ΦAY από καταχωρισμένες ποικιλίες που ακολουθούν τα κριτήρια ΔΟΣ. Διαφορετικοί τύποι γεωργίας χρησιμοποιούν διαφορετικούς τύπους ποικιλιών και η νομοθεσία θα πρέπει να καταστήσει σαφές ότι οι ποικιλίες ετερογενούς υλικού και εξειδικευμένης αγοράς μπορούν να διατεθούν στην αγορά σύμφωνα με τις προσαρμοσμένες απαιτήσεις.

Τροπολογία 226
Mario Pirillo

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 14 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Κατά παρέκκλιση της παραγράφου 1 του παρόντος άρθρου, τα υποκείμενα **μπορούν** να παράγονται και να διατίθενται στην αγορά **χωρίς να ανήκουν σε ποικιλία καταχωρισμένη σε** εθνικό μητρώο ποικιλιών ή στο ενωσιακό μητρώο.

Τροπολογία

2. Κατά παρέκκλιση της παραγράφου 1 του παρόντος άρθρου, τα υποκείμενα **πρέπει υποχρεωτικά** να παράγονται και να διατίθενται στην αγορά **και να έχουν καταχωριστεί σε** εθνικό μητρώο ποικιλιών ή στο ενωσιακό μητρώο.

Or. it

Αιτιολόγηση

Τα υποκείμενα αποτελούν σε ορισμένες περιπτώσεις το μοναδικό μέσο «βιολογικής» καταπολέμησης, παραδείγματος χάρη, της φυλλοξήρας, και είναι θεμελιώδη για τη διασφάλιση της βέλτιστης προσαρμογής των ποικιλιών στις συνθήκες του εδάφους.

Τροπολογία 227
Christa Klauß

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 14 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

[...]

Τροπολογία

διαγράφεται

Or. de

Τροπολογία 228
Satu Hassi, Karin Kadenbach

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 14 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

[...]

Τροπολογία

διαγράφεται

Αιτιολόγηση

Για λόγους σαφήνειας, είναι απαραίτητο να δημιουργηθεί ένα ξεχωριστό άρθρο για το ετερογενές υλικό (βλ. άρθρο 15). Επιπλέον, οι απαιτούμενες πληροφορίες θα πρέπει να περιλαμβάνονται στη βασική πράξη και όχι στις κατ' εξουσιοδότηση πράξεις.

Τροπολογία 229

Corinne Lepage, Andrea Zanoni

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 14 – παράγραφος 3 – πρώτο εδάφιο

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 140 καθορίζοντας ότι, κατά παρέκκλιση της παραγράφου 1 του παρόντος άρθρου, το φυτικό αναπαραγωγικό υλικό μπορεί να παράγεται και να διατίθεται στην αγορά χωρίς να ανήκει σε κάποια ποικιλία κατά την έννοια του άρθρου 10 σημείο 1) (στο εξής «ετερογενές υλικό») και χωρίς να πληροί τις απαιτήσεις σχετικά με τη διακριτότητα, ομοιομορφία και σταθερότητα όπως ορίζονται στα άρθρα 60, 61 και 62 και την ικανοποιητική αξία για καλλιέργεια και/ή χρήση ή την αειφόρο αξία για καλλιέργεια και/ή χρήση όπως ορίζονται στα άρθρα 58 και 59.

Τροπολογία

Το φυτικό αναπαραγωγικό υλικό μπορεί να παράγεται και να διατίθεται στην αγορά χωρίς να ανήκει σε κάποια ποικιλία κατά την έννοια του άρθρου 10 σημείο 1) (στο εξής «ετερογενές υλικό») και χωρίς να πληροί τις απαιτήσεις σχετικά με τη διακριτότητα, ομοιομορφία και σταθερότητα όπως ορίζονται στα άρθρα 60, 61 και 62 και την ικανοποιητική αξία για καλλιέργεια και/ή χρήση ή την αειφόρο αξία για καλλιέργεια και/ή χρήση όπως ορίζονται στα άρθρα 58 και 59.

Or. en

Αιτιολόγηση

Διαφορετικοί τύποι γεωργίας χρησιμοποιούν διαφορετικούς τύπους ποικιλιών και η νομοθεσία θα πρέπει να καταστήσει σαφές ότι οι ποικιλίες ετερογενούς υλικού και εξειδικευμένης αγοράς μπορούν να διατεθούν στην αγορά σύμφωνα με τις προσαρμοσμένες απαιτήσεις. Η εξουσιοδότηση θα πρέπει να περιορίζεται στους ακόλουθους εκτελεστικούς κανόνες και δεν θα πρέπει να αφορά αυτή καθαυτή τη δυνατότητα διάθεσης ετερογενούς υλικού στην αγορά.

Τροπολογία 230
Corinne Lepage, Andrea Zanoni

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 14 – παράγραφος 3 – δεύτερο εδάφιο – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Οι εν λόγω κατ' εξουσιοδότηση πράξεις μπορούν να ορίσουν ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα για το ετερογενές υλικό:

Τροπολογία

Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις, σύμφωνα με το άρθρο 140, οι οποίες μπορούν να ορίσουν ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα για το ετερογενές υλικό:

Or. en

Αιτιολόγηση

Η διάθεση στην αγορά δεν θα πρέπει να περιορίζεται μόνο σε ΦAY από καταχωρισμένες ποικιλίες που ακολουθούν τα κριτήρια ΔΟΣ. Διαφορετικοί τύποι γεωργίας χρησιμοποιούν διαφορετικούς τύπους ποικιλιών και η νομοθεσία θα πρέπει να καταστήσει σαφές ότι το ετερογενές υλικό μπορεί να διατεθεί στην αγορά σύμφωνα με τις προσαρμοσμένες απαιτήσεις.

Τροπολογία 231
Corinne Lepage, Andrea Zanoni

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 14 – παράγραφος 3 – δεύτερο εδάφιο – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

α) κανόνες για την επισήμανση και τη συσκευασία·

Τροπολογία

α) κανόνες για την επισήμανση και τη συσκευασία που θα υποδεικνύουν στον τελικό αγοραστή την περιοχή επιλογής του υλικού, τον τόπο παραγωγής και την ημερομηνία κάθε παρτίδας που πωλείται· κανόνες για τη συσκευασία που θα διασφαλίζουν ότι είναι προσαρμοσμένη στις ανάγκες των δυνητικών επαγγελματιών χρηστών·

Or. en

Αιτιολόγηση

Εξουσιοδότηση για θέσπιση εκτελεστικών κανόνων για τη διάθεση στην αγορά ετερογενούς υλικού.

Τροπολογία 232

Corinne Lepage, Andrea Zanoni

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 14 – παράγραφος 3 – δεύτερο εδάφιο – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

β) κανόνες σχετικά με την περιγραφή του υλικού, συμπεριλαμβανομένων των μεθόδων βελτίωσης και του χρησιμοποιούμενου γονικού υλικού, την περιγραφή του προγράμματος παραγωγής για το φυτικό αναπαραγωγικό υλικό και τη διαθεσιμότητα τυποποιημένων δειγμάτων·

Τροπολογία

β) κανόνες σχετικά με την περιγραφή του υλικού, συμπεριλαμβανομένων των διαδικασιών απόκτησης, των μεθόδων βελτίωσης και του χρησιμοποιούμενου γονικού υλικού, την περιγραφή του προγράμματος παραγωγής για το φυτικό αναπαραγωγικό υλικό και τη διαθεσιμότητα τυποποιημένων δειγμάτων, τα κοινά χαρακτηριστικά όλων των φυτών που προέρχονται από το υλικό ή τα σταθερά χαρακτηριστικά (του αγροτεμαχίου και/ή της συγκομιδής), τα οποία ωστόσο δεν είναι απαραίτητα κοινά όταν το υλικό καλλιεργείται χρησιμοποιώντας ειδική μέθοδο παραγωγής σε συγκεκριμένο περιβάλλον και περιοχή, ανάλογα επίσης με τον τόπο και τον χρόνο της παρτίδας παραγωγής που διατίθεται στην αγορά και τη διαθεσιμότητα τυποποιημένων δειγμάτων

Or. en

Αιτιολόγηση

Εξουσιοδότηση για θέσπιση εκτελεστικών κανόνων για τη διάθεση στην αγορά ετερογενούς υλικού.

Τροπολογία 233

Corinne Lepage, Andrea Zanoni

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 14 – παράγραφος 3 – δεύτερο εδάφιο – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

γ) κανόνες σχετικά με την ενημέρωση και τα δείγματα παραγωγής τα οποία πρέπει να φυλάσσονται από τους επαγγελματίες και τη συντήρηση του υλικού·

διαγράφεται

Or. en

Αιτιολόγηση

Εξουσιοδότηση για θέσπιση εκτελεστικών κανόνων για τη διάθεση στην αγορά ετερογενούς υλικού.

Τροπολογία 234

Corinne Lepage, Andrea Zanoni

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 14 – παράγραφος 3 – δεύτερο εδάφιο – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

δ) την καθιέρωση, από τις αρμόδιες αρχές, μητρών για το ετερογενές υλικό, τις λεπτομέρειες για την καταχώριση και το περιεχόμενο των εν λόγω μητρών·

δ) την καθιέρωση, από τις αρμόδιες τοπικές ή εθνικές αρχές, μητρών για το ετερογενές υλικό, τις λεπτομέρειες για την καταχώριση και το περιεχόμενο των εν λόγω μητρών·

Or. en

Αιτιολόγηση

Αρκετές χώρες έχουν ήδη καταρτίσει καταλόγους για ετερογενές υλικό σε περιφερειακό επίπεδο.

Τροπολογία 235

Corinne Lepage, Andrea Zanoni

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 14 – παράγραφος 3 – δεύτερο εδάφιο – στοιχείο ε

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

ε) τον καθορισμό τελών και των στοιχείων κόστους για τον υπολογισμό των τελών σχετικά με την καταχώριση του ετερογενούς υλικού που αναφέρεται στο στοιχείο δ) με τρόπο που να εξασφαλίζεται ότι το τέλος δεν αποτελεί εμπόδιο στην καταχώριση του σχετικού ετερογενούς υλικού.

διαγράφεται

Or. en

Τροπολογία 236
Corinne Lepage, Andrea Zanoni

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 14 – παράγραφος 3 – τρίτο εδάφιο

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Οι ανωτέρω πράξεις κατ' εξουσιοδότηση εγκρίνονται από [Office of Publications, please insert date of application of this Regulation...]. Μπορούν να εγκρίνονται ανά **συγκεκριμένα γένη ή είδη**.

Οι ανωτέρω πράξεις κατ' εξουσιοδότηση εγκρίνονται από [Office of Publications, please insert date of application of this Regulation...]. Μπορούν να εγκρίνονται ανά **κάθε γένος ή είδος για το οποίο έχει υποβληθεί αίτηση**.

Or. en

Τροπολογία 237
Corinne Lepage, Satu Hassi, Karin Kadenbach, Andrea Zanoni

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 14 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Άρθρο 14α

Διαθεσιμότητα ετερογενούς υλικού στην αγορά

Το φυτικό αναπαραγωγικό υλικό μπορεί να παράγεται και να διατίθεται στην

αγορά ως ετερογενές υλικό, το οποίο έχει καταχωρισθεί σε εθνικό μητρώο ποικιλιών όπως αναφέρεται στο άρθρο 51, επί τη βάση επίσημα αναγνωρισμένης περιγραφής. Εδώ περιλαμβάνονται, μεταξύ άλλων:

α) ντόπιες φυλές, ποικιλίες διατήρησης ή επιλογές τους, οι οποίες δεν συμμορφώνονται με τα άρθρα 60, 61 και 62, αλλά παρέχουν ορισμένη σταθερότητα όσον αφορά τη γεωπονική τους απόδοση,

β) πολυσύνθετες ποικιλίες που προκύπτουν από ανοικτή επικονίαση (πολυδιασταύρωση) καθορισμένου συνόλου γονικών σειρών, οι οποίες δεν συμμορφώνονται με τα άρθρα 60, 61 και 62, αλλά παρέχουν ορισμένη σταθερότητα όσον αφορά τη γεωπονική τους απόδοση,

γ) ποικιλίες ανοικτής επικονίασης και πληθυσμοί πλήρως ή μερικώς αλλόγαμων ειδών, που δεν συμμορφώνονται με τα άρθρα 60, 61 και 61, αλλά παρέχουν ορισμένη σταθερότητα όσον αφορά τη γεωπονική τους απόδοση,

δ) διασταυρώσεις πληθυσμών μεταξύ πληθυσμών ανοικτής επικονίασης ή ποικιλιών ανοικτής επικονίασης με υψηλό επίπεδο ετερογένειας,

ε) σύνθετοι διασταυρούμενοι πληθυσμοί που προκύπτουν από διασταυρώσεις καθορισμένων γονικών γραμμών και εξελίσσονται σε ορισμένο περιβάλλον με υψηλό επίπεδο ετερογένειας και υψηλή πλαστικότητα που απαιτούνται για την προσαρμογή στις μεταβαλλόμενες περιβαλλοντικές συνθήκες.

2) Το ετερογενές υλικό επιτυγχάνεται με μεθόδους που σέβονται τα όρια της φυσικής διασταύρωσης.

3) Η διάθεση ετερογενούς υλικού στην αγορά συμμορφώνεται με τις διατάξεις του Τίτλου III του Μέρους Γ της παρούσας πράξης.

Or. en

Αιτιολόγηση

Προκειμένου να υπάρξει πρόοδος στη βελτίωση γενετικώς ποικιλόμορφων πληθυσμών/ποικιλιών, η καταχώριση ετερογενούς υλικού δεν πρέπει να υπόκειται σε κατ' εξουσιοδότηση πράξεις οι οποίες ενδέχεται να το περιορίσουν σε ορισμένα γένη/είδη ή να επιφέρουν κανόνες συσκευασίας που εμποδίζουν την προώθηση της βιοποικιλότητας. Ο κατάλογος επιτρέπει την καταχώριση όλου του φάσματος ετερογενούς υλικού που χρησιμοποιείται στη γεωργία.

Τροπολογία 238
Christa Klauß

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 14 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Άρθρο 14 α

Μέχρι την [να προστεθεί η ημερομηνία θέσης σε ισχύ του παρόντος κανονισμού], η Επιτροπή θα υποβάλει στο πλαίσιο της συνήθους νομοθετικής διαδικασίας πρόταση, στην οποία θα θεσπίζονται διατάξεις για τη διάθεση ετερογενούς υλικού ορισμένων γενών ή ειδών στην αγορά.

Στην εν λόγω πρόταση θα ορίζονται:

α) τα γένη ή τα είδη στα οποία μπορεί να εφαρμοσθεί το παρόν άρθρο·

β) οι απαιτήσεις αναφορικά με την επισήμανση και συσκευασία του ετερογενούς υλικού·

γ) οι όροι διάθεσης στην αγορά, κατά τρόπο που να διασφαλίζεται ότι οι εν λόγω όροι δεν θα αποτελέσουν εμπόδιο στην καταχώριση και εμπορία του ετερογενούς υλικού·

Or. de

Τροπολογία 239
Corinne Lepage, Satu Hassi, Karin Kadenbach, Andrea Zanoni

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 15

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Άρθρο 15

διαγράφεται

Απαίτηση υπαγωγής σε καταχωρισμένους κλώνους

Το φυτικό αναπαραγωγικό υλικό που ανήκει σε κλώνο μπορεί να παράγεται και διατίθεται στην αγορά μόνο εάν ο κλώνος είναι καταχωρισμένος σε εθνικό μητρώο ποικιλιών που αναφέρεται στο άρθρο 51 ή στο ενωσιακό μητρώο ποικιλιών που αναφέρεται στο άρθρο 52.

Or. en

Αιτιολόγηση

Δεν υπάρχει συνάφεια με τον ορισμό που παρέχεται για τον κλώνο στο ίδιο σχέδιο κανονισμού. Ο κλώνος συνιστά βιολογική έννοια που απλά χαρακτηρίζει ένα σύνολο φυτών τα οποία προκύπτουν από άλλα φυτά μέσω αγενούς πολλαπλασιασμού και για αυτόν ακριβώς τον λόγο είναι όλα γενετικά ίδια και μη διακριτά.

Τροπολογία 240
Satu Hassi, Karin Kadenbach

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 15

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Άρθρο 15

διαγράφεται

Απαίτηση υπαγωγής σε καταχωρισμένους κλώνους

Το φυτικό αναπαραγωγικό υλικό που ανήκει σε κλώνο μπορεί να παράγεται και διατίθεται στην αγορά μόνο εάν ο κλώνος είναι καταχωρισμένος σε εθνικό μητρώο ποικιλιών που αναφέρεται στο άρθρο 51 ή στο ενωσιακό μητρώο ποικιλιών που αναφέρεται στο άρθρο 52.

Αιτιολόγηση

Δεν υπάρχει συνάφεια με τον ορισμό που παρέχεται για τον κλώνο στο ίδιο σχέδιο κανονισμού. Ο κλώνος συνιστά βιολογική έννοια που απλά χαρακτηρίζει ένα σύνολο φυτών τα οποία προκύπτουν από άλλα φυτά μέσω αγενούς πολλαπλασιασμού και για αυτόν ακριβώς τον λόγο είναι όλα γενετικά ίδια και μη διακριτά.

Τροπολογία 241**Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver****Πρόταση κανονισμού****Άρθρο 15 – παράγραφος 1***Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή**Τροπολογία***Άρθρο 15****διαγράφεται*****Απαίτηση υπαγωγής σε καταχωρισμένους κλώνους***

Το φυτικό αναπαραγωγικό υλικό που ανήκει σε κλώνο μπορεί να παράγεται και διατίθεται στην αγορά μόνο εάν ο κλώνος είναι καταχωρισμένος σε εθνικό μητρώο ποικιλιών που αναφέρεται στο άρθρο 51 ή στο ενωσιακό μητρώο ποικιλιών που αναφέρεται στο άρθρο 52.

Αιτιολόγηση

Οι σπάνιες ή παλαιές φυτικές ποικιλίες μπορεί να αποτελούν κλώνους των οποίων η καταχώριση δεν ήταν και δεν είναι υποχρεωτική.

Τροπολογία 242**Satu Hassi, Karin Kadenbach****Πρόταση κανονισμού****Άρθρο 15 α (νέο)**

Άρθρο 15α

Διαθεσιμότητα ετερογενούς υλικού στην αγορά

1. Το φυτικό αναπαραγωγικό υλικό μπορεί να διατεθεί στην αγορά ως ετερογενές υλικό και να καταχωρισθεί σε εθνικό μητρώο ποικιλιών όπως αναφέρεται στο άρθρο 51, επί τη βάση επίσημα αναγνωρισμένης περιγραφής. Εδώ περιλαμβάνονται, μεταξύ άλλων:

α) ντόπιες φυλές, ποικιλίες διατήρησης ή επιλογές τους, οι οποίες δεν συμμορφώνονται με τα άρθρα 60, 61 και 62, αλλά παρέχουν ορισμένη σταθερότητα όσον αφορά τη γεωπονική τους απόδοση,

β) πολυσύνθετες ποικιλίες που προκύπτουν από ανοικτή επικονίαση (πολυδιασταύρωση) καθορισμένου συνόλου γονικών σειρών, οι οποίες δεν συμμορφώνονται με τα άρθρα 60, 61 και 62, αλλά παρέχουν ορισμένη σταθερότητα όσον αφορά τη γεωπονική τους απόδοση,

γ) ποικιλίες ανοικτής επικονίασης και πληθυσμοί πλήρως ή μερικώς αλλόγαμων ειδών, που δεν συμμορφώνονται με τα άρθρα 60, 61 και 61, αλλά παρέχουν ορισμένη σταθερότητα όσον αφορά τη γεωπονική τους απόδοση,

δ) διασταυρώσεις πληθυσμών μεταξύ πληθυσμών ανοικτής επικονίασης ή ποικιλιών ανοικτής επικονίασης με υψηλό επίπεδο ετερογένειας,

ε) σύνθετοι διασταυρούμενοι πληθυσμοί που προκύπτουν από διασταυρώσεις καθορισμένων γονικών γραμμών και εξελίσσονται σε ορισμένο περιβάλλον με υψηλό επίπεδο ετερογένειας και υψηλή πλαστικότητα που απαιτούνται για την προσαρμογή στις μεταβαλλόμενες περιβαλλοντικές συνθήκες.

2. Το ετερογενές υλικό επιτυγχάνεται με μεθόδους που σέβονται τα όρια της

φυσικής διασταύρωσης.

3. Η διαθεσιμότητα ετερογενούς υλικού στην αγορά συμμορφώνεται με τις διατάξεις του Τίτλου ΙΙΙ της παρούσας πράξης.

Or. en

Αιτιολόγηση

Προκειμένου να υπάρξει πρόοδος στη βελτίωση γενετικώς ποικιλόμορφων πληθυσμών/ποικιλιών, η καταχώριση ετερογενούς υλικού δεν πρέπει να υπόκειται σε κατ' εξουσιοδότηση πράξεις οι οποίες ενδέχεται να το περιορίσουν σε ορισμένα γένη/είδη ή να επιφέρουν κανόνες συσκευασίας που εμποδίζουν την προώθηση της βιοποικιλότητας. Ο κατάλογος επιτρέπει την καταχώριση όλου του φάσματος ετερογενούς υλικού που χρησιμοποιείται στη γεωργία.

Τροπολογία 243

James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 15 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Άρθρο 15α

Απαιτήσεις για ποικιλίες εξειδικευμένων αγορών

1) Το φυτικό αναπαραγωγικό υλικό μπορεί να διατίθεται στην αγορά ως ποικιλία εξειδικευμένης αγοράς επί τη βάση επίσημα αναγνωρισμένης περιγραφής εφόσον:

α) οι σχετικές ποικιλίες ή ντόπιες φυλές δεν έχουν εγγενή αξία για εμπορική φυτική παραγωγή, αλλά έχουν αναπτυχθεί για καλλιέργεια υπό ιδιαίτερες συνθήκες. Μια ποικιλία θεωρείται ότι έχει αναπτυχθεί για καλλιέργεια υπό ιδιαίτερες συνθήκες, εάν έχει αναπτυχθεί για καλλιέργεια υπό ιδιαίτερες αγροτεχνικές, κλιματικές ή εδαφολογικές συνθήκες, όπως η φροντίδα με το χέρι ή η επαναλαμβανόμενη συγκομιδή·

β) φέρει την ένδειξη «υλικό εξειδικευμένης αγοράς».

2) Τα πρόσωπα που παράγουν υλικό εξειδικευμένης αγοράς τηρούν αρχεία με τις ποσότητες υλικού που παράγονται και διατίθενται στην αγορά, ανά γένη, είδη ή τύπο υλικού. Κατόπιν αιτήσεως, διαθέτουν τα εν λόγω αρχεία στις αρμόδιες αρχές.

3) Οι ποικιλίες εξειδικευμένων αγορών πωλούνται σε ποσότητες όχι μεγαλύτερες από αυτές που επαρκούν για τη σπορά ή φύτευση 0,25 εκταρίων γης σε συνήθη ποσοστά σποράς ή φύτευσης για τα εν λόγω είδη.

Or. en

Τροπολογία 244

Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 16 – τίτλος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Απαιτήσεις **παραγωγής και** ποιότητας για το φυτικό αναπαραγωγικό υλικό

Τροπολογία

Απαιτήσεις ποιότητας για το φυτικό αναπαραγωγικό υλικό

Or. de

Αιτιολόγηση

Η παραγωγή δεν περιλαμβάνεται στις οδηγίες που συμπεριλαμβάνονται στον παρόντα κανονισμό.

Τροπολογία 245

Satu Hassi, Karin Kadenbach

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 16 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

1. Το φυτικό αναπαραγωγικό υλικό των φυτών **παράγεται σύμφωνα με τις απαιτήσεις παραγωγής οι οποίες καθορίζονται στο μέρος Α του παραρτήματος II και** διατίθεται στην αγορά μόνον εφόσον πληροί τις απαιτήσεις ποιότητας που περιλαμβάνονται στο μέρος Β του παραρτήματος II.

1. Το φυτικό αναπαραγωγικό υλικό των φυτών **που υποβάλλεται σε επίσημη πιστοποίηση μπορεί να** διατίθεται στην αγορά μόνον εφόσον πληροί τις απαιτήσεις ποιότητας που περιλαμβάνονται στο μέρος Β του παραρτήματος II.

Or. en

Αιτιολόγηση

Οι απαιτήσεις του παραρτήματος II πρέπει να εφαρμόζονται μόνο για υλικό που υποβάλλεται σε επίσημη πιστοποίηση.

Τροπολογία 246

Karin Kadenbach, Marita Ulvskog, Jens Nilsson, Åsa Westlund

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 16 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

1. Το φυτικό αναπαραγωγικό υλικό των φυτών **παράγεται σύμφωνα με τις απαιτήσεις παραγωγής οι οποίες καθορίζονται στο μέρος Α του παραρτήματος II και διατίθεται** στην αγορά μόνον εφόσον **πληροί** τις απαιτήσεις ποιότητας που περιλαμβάνονται στο μέρος Β του παραρτήματος II.

1. **Σπόροι και σπόροι γεωμήλων διατίθενται** στην αγορά μόνον εφόσον **πληρούν** τις απαιτήσεις ποιότητας που περιλαμβάνονται στο μέρος Β του παραρτήματος II.

Or. en

Αιτιολόγηση

Οι απαιτήσεις της παραγράφου 1 του άρθρου 16 δεν εφαρμόζονται στους τομείς των καρπών και της αμπέλου. Οι καρποί και η άμπελος διαφέρουν σε μεγάλο βαθμό από τους σπόρους όσον αφορά τα χαρακτηριστικά τους, συνεπώς δεν μπορούν να εφαρμοστούν οι ίδιοι κανόνες στους συναφείς τομείς. Το παρόν άρθρο καταδεικνύει τα όρια συγχώνευσης δώδεκα τομεακών οδηγιών σε έναν κανονισμό. Η έκφραση «σπόροι και σπόροι γεωμήλων» αντικαθιστά την

έκφραση «φυτικό αναπαραγωγικό υλικό» στην παράγραφο 1 του άρθρου 16.

Τροπολογία 247

Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 16 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Το φυτικό αναπαραγωγικό υλικό των φυτών παράγεται σύμφωνα με τις απαιτήσεις παραγωγής οι οποίες καθορίζονται στο μέρος Α του παραρτήματος II και διατίθεται στην αγορά μόνον εφόσον πληροί τις απαιτήσεις ποιότητας που περιλαμβάνονται στο μέρος Β του παραρτήματος II.

Τροπολογία

1. Το φυτικό αναπαραγωγικό υλικό το οποίο έχει καταχωρηθεί επίσημα και υπόκειται σε διαδικασία πιστοποίησης, διατίθεται στην αγορά μόνον εφόσον πληροί τις απαιτήσεις ποιότητας που περιλαμβάνονται στο μέρος Β του παραρτήματος II.

Or. de

Τροπολογία 248

Satu Hassi, Karin Kadenbach

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 17 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

3. Κατά την επεξεργασία, τη συσκευασία, την αποθήκευση, τη μεταφορά ή την παράδοση, οι παρτίδες του φυτικού αναπαραγωγικού υλικού μπορούν να μοιράζονται σε δύο ή περισσότερες παρτίδες. Στην περίπτωση αυτή, ο επαγγελματίας διατηρεί αρχεία σχετικά με την καταγωγή των νέων παρτίδων.

Τροπολογία

3. Κατά την επεξεργασία, τη συσκευασία, την αποθήκευση, τη μεταφορά ή την παράδοση, οι παρτίδες του φυτικού αναπαραγωγικού υλικού μπορούν να μοιράζονται σε δύο ή περισσότερες παρτίδες. Στην περίπτωση αυτή, ο επαγγελματίας διατηρεί αρχεία σχετικά με την καταγωγή των νέων παρτίδων, εκτός εάν υπάρχει μόνο ένας μεσάζων μεταξύ του παραγωγού και του χρήστη και όλοι οι σχετικοί επαγγελματίες προμηθεύουν τις ίδιες τοπικές ή περιφερειακές αγορές.

Or. en

Αιτιολόγηση

Είναι απαραίτητη η ύπαρξη διάκρισης μεταξύ αλυσίδων διανομής μεγάλης και μικρής εμβέλειας. Συνεπώς, οι παρτίδες που παρέχονται μέσω αλυσίδων μικρής εμβέλειας θα πρέπει να εξαιρούνται από τη γραφειοκρατική επιβάρυνση και, ως εκ τούτου, δεν θα πρέπει να υπάρχει καμία υποχρέωση διαχωρισμού τους.

Τροπολογία 249 Satu Hassi, Karin Kadenbach

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 19 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Το προβασικό, βασικό ή πιστοποιημένο υλικό πιστοποιείται και ταυτοποιείται μέσω επίσημης ετικέτας («επίσημη ετικέτα»).

Τροπολογία

1. Το προβασικό, βασικό ή πιστοποιημένο υλικό **μπορεί να** πιστοποιείται και **να** ταυτοποιείται μέσω επίσημης ετικέτας («επίσημη ετικέτα»).

Or. en

Αιτιολόγηση

Η υποχρεωτική επισήμανση παραβιάζει την ελευθερία των επαγγελματιών να ασκήσουν οικονομική δραστηριότητα. Οι επαγγελματίες θα πρέπει να είναι οι μόνοι που θα αποφασίζουν εάν κατά πρώτο λόγο πιστοποιούν ή κατά δεύτερο λόγο ταυτοποιούν το φυτικό αναπαραγωγικό υλικό τους μέσω επίσημης ετικέτας, ετικέτας του επαγγελματία ή ακόμα και μέσω μη ρυθμισμένης ετικέτας που δεν είναι αναγνωρισμένη από κανέναν επίσημο οργανισμό.

Τροπολογία 250 João Ferreira εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 19 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Το προβασικό, βασικό ή πιστοποιημένο υλικό πιστοποιείται και ταυτοποιείται μέσω επίσημης ετικέτας («επίσημη ετικέτα»).

Τροπολογία

1. Το προβασικό, βασικό ή πιστοποιημένο υλικό **μπορεί να** πιστοποιείται και **να** ταυτοποιείται μέσω επίσημης ετικέτας («επίσημη ετικέτα»).

Τροπολογία 251

Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 19 – παράγραφος 5 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(5α) Η εν λόγω πιστοποίηση και ταυτοποίηση αφορά τις ποικιλίες που καταχωρούνται στο ευρωπαϊκό μητρώο ποικιλιών. Τα εθνικά σήματα ή συστήματα πιστοποίησης, πάντως, επιτρέπονται με την παραπάνω επιφύλαξη.

Or. de

Τροπολογία 252

Satu Hassi, Karin Kadenbach

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 19 – παράγραφος 5 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

5α. Το παρόν άρθρο σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να εμποδίζει τη χρήση εθνικών ή ιδιωτικών ετικετών και συστημάτων πιστοποίησης.

Or. en

Αιτιολόγηση

Η υποχρεωτική επισήμανση παραβιάζει την ελευθερία των επαγγελματιών να ασκήσουν οικονομική δραστηριότητα. Οι επαγγελματίες θα πρέπει να είναι οι μόνοι που θα αποφασίζουν εάν κατά πρώτο λόγο πιστοποιούν ή κατά δεύτερο λόγο ταυτοποιούν το φυτικό αναπαραγωγικό υλικό τους μέσω επίσημης ετικέτας, ετικέτας του επαγγελματία ή ακόμα και μέσω μη ρυθμισμένης ετικέτας που δεν είναι αναγνωρισμένη από κανέναν επίσημο οργανισμό.

Τροπολογία 253

Karin Kadenbach, Marita Ulvskog, Jens Nilsson, Åsa Westlund

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 20 – παράγραφος -1 (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

-1. Το παρόν άρθρο ισχύει για γεώμηλα και είδη που καλλιεργούνται σε περιοχές που υπερβαίνουν το 5% της συνολικής γεωργικής έκτασης στην Ένωση. Τα εν λόγω είδη απαριθμούνται στο παράρτημα Ια.

Or. en

Αιτιολόγηση

Γραφειοκρατικές διαδικασίες οι οποίες είναι πιο αναλογικές προς τις ανάγκες των επαγγελματιών. Το άρθρο 20 επιβάλλει πολλή γραφειοκρατία στους επαγγελματίες. Αυτό το επίπεδο γραφειοκρατίας δικαιολογείται ως μέσο για την εξασφάλιση της παραγωγής τροφίμων. Το άρθρο 20 περιορίζεται σε είδη τα οποία είναι πραγματικά αναγκαία για τη διασφάλιση της επισιτιστικής ασφάλειας. Αυτό μπορεί ταυτόχρονα να αναπτύξει την ποικιλότητα των τροφίμων στο πλαίσιο των ειδών που δεν απαριθμούνται στο παράρτημα Ι.

Τροπολογία 254

Satu Hassi, Karin Kadenbach

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 21 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

1. Η επίσημη ετικέτα **και η ετικέτα του επαγγελματία περιέχουν** τις πληροφορίες που ορίζονται στο μέρος Α του παραρτήματος ΙΙΙ.

1. Η επίσημη ετικέτα **περιέχει** τις πληροφορίες που ορίζονται στο μέρος Α του παραρτήματος ΙΙΙ.

Or. en

Αιτιολόγηση

Απαιτήσεις όπως το μέγεθος της συσκευασίας δεν μπορούν να αντιμετωπιστούν σε επίπεδο ΕΕ. Είναι διαφορετικές σε κάθε χώρα και πρέπει να παραμείνουν ως έχουν για το τυποποιημένο

υλικό. Ως εκ τούτου, η έκφραση «ετικέτα του επαγγελματία» πρέπει να διαγραφεί.

Τροπολογία 255 Satu Hassi, Karin Kadenbach

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 21 – παράγραφος 5 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

5. Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις, σύμφωνα με το άρθρο 140, σχετικά με τον καθορισμό των απαιτήσεων, πλέον των απαιτήσεων που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2, για τις επίσημες ετικέτες **και τις ετικέτες των επαγγελματιών**. Οι απαιτήσεις αυτές αφορούν ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα στοιχεία:

Τροπολογία

5. Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις, σύμφωνα με το άρθρο 140, σχετικά με τον καθορισμό των απαιτήσεων, πλέον των απαιτήσεων που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2, για τις επίσημες ετικέτες. Οι απαιτήσεις αυτές αφορούν ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα στοιχεία:

Or. en

Αιτιολόγηση

Απαιτήσεις όπως το μέγεθος της συσκευασίας δεν μπορούν να αντιμετωπιστούν σε επίπεδο ΕΕ. Είναι διαφορετικές σε κάθε χώρα και πρέπει να παραμείνουν ως έχουν για το τυποποιημένο υλικό. Ως εκ τούτου, η έκφραση «ετικέτες των επαγγελματιών» πρέπει να διαγραφεί.

Τροπολογία 256 Satu Hassi, Karin Kadenbach

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 21 – παράγραφος 7

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

7. Η Επιτροπή αποφασίζει, μέσω εκτελεστικών πράξεων, τον/τους μορφότυπο/-τύπους της επίσημης ετικέτας **και της ετικέτας του επαγγελματία**. Οι εν λόγω μορφότυποι μπορούν να εγκρίνονται ανά γένη ή είδη. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη

Τροπολογία

7. Η Επιτροπή αποφασίζει, μέσω εκτελεστικών πράξεων, τον/τους μορφότυπο/-τύπους της επίσημης ετικέτας. Οι εν λόγω μορφότυποι μπορούν να εγκρίνονται ανά γένη ή είδη. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης του άρθρου 141

διαδικασία εξέτασης του άρθρου 141
παράγραφος 3.

παράγραφος 3.

Or. en

Αιτιολόγηση

Απαιτήσεις όπως το μέγεθος της συσκευασίας δεν μπορούν να αντιμετωπιστούν σε επίπεδο ΕΕ. Είναι διαφορετικές σε κάθε χώρα και πρέπει να παραμείνουν ως έχουν για το τυποποιημένο υλικό. Ως εκ τούτου, η έκφραση «ετικέτα του επαγγελματία» πρέπει να διαγραφεί.

Τροπολογία 257

James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 22 – παράγραφος 1 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

β) την αρμόδια αρχή, εφόσον αυτό ζητηθεί από τον επαγγελματία, ή όταν ο εν λόγω επαγγελματίας δεν διαθέτει σχετική εξουσιοδότηση σύμφωνα με το άρθρο 23 παράγραφος 1.

β) την αρμόδια αρχή.

Or. en

Τροπολογία 258

Corinne Lepage

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 23

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

[...]

διαγράφεται

Or. en

Τροπολογία 259

Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 23

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

[...]

διαγράφεται

Or. de

Τροπολογία 260
James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 23 – παράγραφος 1 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

1. Η αρμόδια αρχή μπορεί να επιστρέψει στους επαγγελματίες να διεξάγουν **την πιστοποίηση** και να παράγουν τις επίσημες ετικέτες υπό επίσημη εποπτεία, όπως αναφέρεται στο άρθρο 22 στοιχείο α), μόνο εφόσον αυτοί πληρούν όλες τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

1. Η αρμόδια αρχή μπορεί να επιστρέψει στους επαγγελματίες να διεξάγουν **δραστηριότητες πιστοποίησης** και να παράγουν **και να επικολλούν** τις επίσημες ετικέτες υπό επίσημη εποπτεία, όπως αναφέρεται στο άρθρο 22 στοιχείο α), μόνο εφόσον αυτοί πληρούν όλες τις ακόλουθες προϋποθέσεις **σχετικά με τη συγκεκριμένη δραστηριότητα**.

Or. en

Τροπολογία 261
James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 23 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

2. Η άδεια που αναφέρεται στην παράγραφο 1 μπορεί να χορηγείται για συγκεκριμένα ή για όλα τα γένη ή είδη.

2. Η άδεια που αναφέρεται στην παράγραφο 1 μπορεί να χορηγείται για συγκεκριμένα ή για όλα τα γένη ή είδη, **τις κατηγορίες φυτικού αναπαραγωγικού υλικού ή τις δραστηριότητες**.

Or. en

Αιτιολόγηση

Οι αρχές είναι σε θέση να αποφασίσουν τα είδη, τις κατηγορίες και τις δραστηριότητες που θα επιτρέψουν υπό επίσημη εποπτεία.

Τροπολογία 262

James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 24 – παράγραφος 4 – στοιχείο β α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

β α) τη διαπίστευση για το σύνολο των δραστηριοτήτων του επαγγελματία όσον αφορά το φυτικό αναπαραγωγικό υλικό, με βάση εξωτερικά διαπιστευμένη διασφάλιση ποιότητας και τη μη εφαρμογή ορισμένων ή όλων των διατάξεων των παραγράφων 2 και 3.

Or. en

Αιτιολόγηση

Ο σκοπός του παρόντος επιπρόσθετου άρθρου είναι να επιτρέπει τη μελλοντική ανάπτυξη νέων προσεγγίσεων για την πιστοποίηση του ΦΑΥ που δεν θα βασίζονται εξ ολοκλήρου στις αναλυτικές απαιτήσεις των παραγράφων 2 και 3.

Τροπολογία 263

Karin Kadenbach, Marita Ulvskog, Jens Nilsson, Åsa Westlund, Christel Schaldemose

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 25 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Όταν οι επίσημες ετικέτες παράγονται από τις αρμόδιες αρχές, όπως αναφέρεται στο άρθρο 22 στοιχείο β), οι αρμόδιες αρχές διενεργούν όλες τις αναγκαίες επιτόπιες επιθεωρήσεις, δειγματοληψίες και δοκιμές σύμφωνα με τα συστήματα πιστοποίησης που θεσπίζονται με βάση το άρθρο 20

Όταν οι επίσημες ετικέτες παράγονται από τις αρμόδιες αρχές, όπως αναφέρεται στο άρθρο 22 στοιχείο β), οι αρμόδιες αρχές διενεργούν όλες τις αναγκαίες επιτόπιες επιθεωρήσεις, δειγματοληψίες και δοκιμές σύμφωνα με τα συστήματα πιστοποίησης που θεσπίζονται με βάση το άρθρο 20

παράγραφος 2, για να επιβεβαιώνουν τη συμμόρφωση με τις απαιτήσεις **παραγωγής και** ποιότητας που θεσπίζονται βάσει του άρθρου 16 παράγραφος 2.

παράγραφος 2, για να επιβεβαιώνουν τη συμμόρφωση με τις απαιτήσεις ποιότητας που θεσπίζονται βάσει του άρθρου 16 παράγραφος 2.

Or. en

Αιτιολόγηση

Οι υφιστάμενες οδηγίες δεν ρυθμίζουν την παραγωγή ΦΑΥ. Δεν είναι πάντοτε σαφές κατά πόσον το σύνολο ή μέρος της συγκομιδής θα πρέπει να χρησιμοποιείται ως ΦΑΥ ή να πωλείται ως τρόφιμο ή ζωοτροφή· στην τελευταία περίπτωση δεν πρέπει να ισχύουν περιορισμοί. Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας, δεν πρέπει να εφαρμόζονται περιοριστικοί κανόνες στην παραγωγή όλων των τύπων ΦΑΥ.

Τροπολογία 264

Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 25 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Όταν οι επίσημες ετικέτες παράγονται από τις αρμόδιες αρχές, όπως αναφέρεται στο άρθρο 22 στοιχείο β), οι αρμόδιες αρχές διενεργούν όλες τις αναγκαίες επιτόπιες επιθεωρήσεις, δειγματοληψίες και δοκιμές σύμφωνα με τα συστήματα πιστοποίησης που θεσπίζονται με βάση το άρθρο 20 παράγραφος 2, για να επιβεβαιώνουν τη συμμόρφωση με τις απαιτήσεις **παραγωγής και** ποιότητας που θεσπίζονται βάσει του άρθρου 16 παράγραφος 2.

Τροπολογία

Όταν οι επίσημες ετικέτες παράγονται από τις αρμόδιες αρχές, όπως αναφέρεται στο άρθρο 22 στοιχείο β), οι αρμόδιες αρχές διενεργούν όλες τις αναγκαίες επιτόπιες επιθεωρήσεις, δειγματοληψίες και δοκιμές σύμφωνα με τα συστήματα πιστοποίησης που θεσπίζονται με βάση το άρθρο 20 παράγραφος 2, για να επιβεβαιώνουν τη συμμόρφωση με τις απαιτήσεις ποιότητας που θεσπίζονται βάσει του άρθρου 16 παράγραφος 2.

Or. de

Αιτιολόγηση

Η παραγωγή δεν περιλαμβάνεται στις οδηγίες που συμπεριλαμβάνονται στον παρόντα κανονισμό.

Τροπολογία 265

Karin Kadenbach, Marita Ulvskog, Jens Nilsson, Åsa Westlund, Christel Schaldemose

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 27 – τίτλος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Κοινοποίηση της προτιθέμενης
παραγωγής και πιστοποίησης για
προβασικό, βασικό και πιστοποιημένο
υλικό

Τροπολογία

Κοινοποίηση της προτιθέμενης
πιστοποίησης με επίσημη ετικέτα για
προβασικό, βασικό και πιστοποιημένο
υλικό

Or. en

Αιτιολόγηση

Οι υφιστάμενες οδηγίες δεν ρυθμίζουν την παραγωγή ΦΑΥ, καθώς το είδος υλικών που χρησιμοποιείται αργότερα (ΦΑΥ, τρόφιμα, ζωοτροφές) δεν είναι πάντα γνωστό εκ των προτέρων. Επιπλέον, για να αποφευχθεί η σύγχυση, καθίσταται σαφές ότι το προβασικό, το βασικό και το πιστοποιημένο υλικό είναι οι μόνες κατηγορίες που πρέπει να ληφθούν υπόψη για τις διαδικασίες πιστοποίησης. Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας, δεν πρέπει να εφαρμόζονται περιοριστικοί κανόνες στην παραγωγή όλων των τύπων ΦΑΥ.

Τροπολογία 266

Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 27 – τίτλος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Κοινοποίηση της προτιθέμενης
παραγωγής και πιστοποίησης για
προβασικό, βασικό και πιστοποιημένο
υλικό

Τροπολογία

Κοινοποίηση της προτιθέμενης
πιστοποίησης για προβασικό, βασικό και
πιστοποιημένο υλικό

Or. de

Τροπολογία 267

Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 27 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Οι επαγγελματίες ενημερώνουν τις αρμόδιες αρχές σε εύθετο χρόνο σχετικά με την πρόθεσή τους να **παράγουν** προβασικό, βασικό και πιστοποιημένο φυτικό αναπαραγωγικό υλικό, **και να διεξάγουν την πιστοποίηση που αναφέρεται στο** άρθρο 19 παράγραφος 1. Η κοινοποίηση αυτή πρέπει να αναφέρει τα είδη και τις κατηγορίες φυτών.

Τροπολογία

Οι επαγγελματίες ενημερώνουν τις αρμόδιες αρχές σε εύθετο χρόνο σχετικά με την πρόθεσή τους να **ζητήσουν να πιστοποιηθεί** προβασικό, βασικό και πιστοποιημένο φυτικό αναπαραγωγικό υλικό **σύμφωνα με το** άρθρο 19 παράγραφος 1. Η κοινοποίηση αυτή πρέπει να αναφέρει τα είδη και τις κατηγορίες φυτών.

Or. de

Τροπολογία 268
Satu Hassi, Karin Kadenbach

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 28 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Οι ετικέτες των φορέων πρέπει να παράγονται και να επικολλώνται από τον επαγγελματία αφού επαληθεύσει, μέσω ίδιων επιθεωρήσεων, δειγματοληψιών και δοκιμών, ότι το φυτικό αναπαραγωγικό υλικό **συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις παραγωγής και ποιότητας που αναφέρονται στο άρθρο 16.**

Τροπολογία

Οι ετικέτες των φορέων πρέπει να παράγονται και να επικολλώνται από τον επαγγελματία αφού επαληθεύσει, μέσω ίδιων επιθεωρήσεων, δειγματοληψιών και δοκιμών, ότι το φυτικό αναπαραγωγικό υλικό **είναι κατάλληλο για τον σκοπό αυτό και ότι οι ιδιότητες του φυτικού αναπαραγωγικού υλικού συμμορφώνονται με τις ενδείξεις στην ετικέτα.**

Or. en

Αιτιολόγηση

Στον προτεινόμενο κανονισμό, οι διατάξεις που αφορούν τις ετικέτες των επαγγελματιών βασίζονται σε απαιτήσεις που αφορούν τις επίσημες ετικέτες. Αντ' αυτού, θα πρέπει να υπάρχουν διατάξεις που βελτιώνουν πραγματικά τις ετικέτες των επαγγελματιών και στις οποίες θα πρέπει να περιέχονται επαρκείς προδιαγραφές.

Τροπολογία 269
Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 28 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Οι ετικέτες των φορέων πρέπει να παράγονται και να επικολλώνται από τον επαγγελματία αφού επαληθεύσει, μέσω ίδιων επιθεωρήσεων, δειγματοληψιών και δοκιμών, ότι το φυτικό αναπαραγωγικό υλικό συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις **παραγωγής και** ποιότητας που αναφέρονται στο άρθρο 16.

Τροπολογία

Οι ετικέτες των φορέων πρέπει να παράγονται και να επικολλώνται από τον επαγγελματία αφού επαληθεύσει, μέσω ίδιων επιθεωρήσεων, δειγματοληψιών και δοκιμών, ότι το φυτικό αναπαραγωγικό υλικό συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις ποιότητας που αναφέρονται στο άρθρο 16.

Or. de

Τροπολογία 270
Satu Hassi, Karin Kadenbach

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 29 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Η επίσημη ετικέτα και η ετικέτα του επαγγελματία παράγονται με αναφορά σε παρτίδα. Επικολλώνται, **κατά περίπτωση**, στα μεμονωμένα φυτά ή στο εξωτερικό μέρος συσκευασιών, περιεκτών ή δεματίων.

Τροπολογία

1. Η επίσημη ετικέτα και η ετικέτα του επαγγελματία παράγονται με αναφορά σε παρτίδα. **Η ετικέτα των επαγγελματιών παράγεται με αναφορά σε παρτίδα μόνο όταν η εν λόγω παρτίδα είναι μεγαλύτερη από ό,τι απαιτείται συνήθως για την καλλιέργεια ενός εκταρίου.** Επικολλώνται, **εφόσον είναι αναγκαίο**, στα μεμονωμένα φυτά ή στο εξωτερικό μέρος συσκευασιών, περιεκτών ή δεματίων.

Or. en

Αιτιολόγηση

Οι ετικέτες των επαγγελματιών πρέπει να είναι αναλογικές. Στην πρόταση δεν υπάρχει καμία διάκριση μεταξύ των επίσημων ετικετών και των ετικετών των επαγγελματιών, θέτοντας δυσανάλογες απαιτήσεις για τις ετικέτες των επαγγελματιών. Δεδομένου ότι μπορεί να υπάρχουν εν δυνάμει πολύ μικρές ποσότητες, θα πρέπει να εφαρμόζονται κανόνες μόνον σε παρτίδες που έχουν εύλογο μέγεθος.

Τροπολογία 271
Satu Hassi, Karin Kadenbach

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 29 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Εάν μια παρτίδα διαιρείται σε περισσότερες παρτίδες, εκδίδεται νέα επίσημη ετικέτα ή ετικέτα επαγγελματία για κάθε παρτίδα. Εάν περισσότερες παρτίδες συγχωνεύονται σε μία, εκδίδεται νέα επίσημη ετικέτα ή ετικέτα επαγγελματία για την εν λόγω νέα παρτίδα.

Τροπολογία

2. Εάν μια παρτίδα διαιρείται σε περισσότερες παρτίδες, εκδίδεται νέα επίσημη ετικέτα ή ετικέτα επαγγελματία για κάθε παρτίδα. Εάν περισσότερες παρτίδες συγχωνεύονται σε μία, εκδίδεται νέα επίσημη ετικέτα ή ετικέτα επαγγελματία για την εν λόγω νέα παρτίδα.
Οι απαιτήσεις αυτές δεν ισχύουν για την τοπική κυκλοφορία φυτικού αναπαραγωγικού υλικού.

Or. en

Αιτιολόγηση

Η προτεινόμενη διάταξη αφορά μόνο την αγροβιομηχανική προσέγγιση μεγάλης κλίμακας. Ωστόσο η τοπική ανταλλαγή, όπου μπορεί εύκολα να επιτευχθεί η ιχνηλασιμότητα, θα πρέπει να εξαιρείται από τις απαιτήσεις που αφορούν τον διαχωρισμό παρτίδων.

Τροπολογία 272
Karin Kadenbach, Marita Ulvskog, Jens Nilsson, Åsa Westlund

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 30 – τίτλος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Δοκιμές για προβασικό, βασικό και πιστοποιημένο υλικό μετά την πιστοποίηση

Τροπολογία

Δοκιμές για προβασικό, βασικό και πιστοποιημένο υλικό μετά την πιστοποίηση ***με επίσημη ετικέτα***

Or. en

Αιτιολόγηση

Δεν υπάρχει αρκετή σαφήνεια για το γεγονός ότι οι επίσημες ετικέτες αφορούν μόνο προβασικό, βασικό και πιστοποιημένο υλικό. Θα πρέπει να καταστεί σαφές ότι η επίσημη ετικέτα αφορά μόνο το προβασικό, βασικό και πιστοποιημένο υλικό. Να εισαχθεί ο όρος «με επίσημη ετικέτα» στον τίτλο του άρθρου 30.

Τροπολογία 273

James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 30 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Μετά από την πιστοποίηση που αναφέρεται στο άρθρο 19 παράγραφος 1, οι αρμόδιες αρχές μπορούν να διεξάγουν δοκιμές στο φυτικό αναπαραγωγικό υλικό (στο εξής: «δοκιμές μετά την πιστοποίηση») για να επιβεβαιώνουν ότι συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις ποιότητας που αναφέρονται στο άρθρο 16 παράγραφος 2 και τα συστήματα πιστοποίησης που θεσπίζονται δυνάμει του άρθρου 20 παράγραφος 2.

Τροπολογία

1. Μετά από την πιστοποίηση που αναφέρεται στο άρθρο 19 παράγραφος 1, οι αρμόδιες αρχές μπορούν να διεξάγουν δοκιμές στο φυτικό αναπαραγωγικό υλικό (στο εξής: «δοκιμές μετά την πιστοποίηση») για να επιβεβαιώνουν ότι συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις ποιότητας που αναφέρονται στο άρθρο 16 παράγραφος 2 και τα συστήματα πιστοποίησης που θεσπίζονται δυνάμει του άρθρου 20 παράγραφος 2. **Οι δοκιμές μετά την πιστοποίηση της προηγούμενης γενιάς μπορούν να χρησιμοποιηθούν ως προέλεγχος για την επόμενη γενιά.**

Or. en

Αιτιολόγηση

Είναι απαραίτητο να γίνει διάκριση μεταξύ του προελέγχου ως μέρους της διασφάλισης της ποιότητας για την επόμενη γενιά, και των δοκιμών μετά την πιστοποίηση για την παρακολούθηση της ποιότητας του πιστοποιημένου υλικού που πωλείται για φυτική παραγωγή.

Τροπολογία 274

Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 30 – παράγραφος 4 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

4. Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 140, καθορίζοντας κανόνες για τις δοκιμές μετά την πιστοποίηση φυτικού αναπαραγωγικού υλικού που ανήκει σε συγκεκριμένα γένη ή είδη. Οι εν λόγω κανόνες λαμβάνουν υπόψη την εξέλιξη των επιστημονικών και τεχνικών γνώσεων. ***Μπορεί να αφορούν τα ακόλουθα:***

Τροπολογία

4. Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 140, καθορίζοντας κανόνες για τις δοκιμές μετά την πιστοποίηση φυτικού αναπαραγωγικού υλικού που ανήκει σε συγκεκριμένα γένη ή είδη. Οι εν λόγω κανόνες λαμβάνουν υπόψη την εξέλιξη των επιστημονικών και τεχνικών γνώσεων.

Or. de